# INSTRUCTIONS

POUR LES

# JEUNES DAMES

Qui entrent dans le Monde, se MARIENT,

Leurs devoirs dans cet ETAT, & envers leurs ENFANS.

Pour servir de suite au MAGASIN des ADOLESCENTES.

PAR

M. LE PRINCE DE BEAUMONT.

TOME II.

A LONDRES,

Chez J. Nourse, Libraire du ROI, vis-à-vis Catherine-Street, dans le Strand. . MDCCLXIV.

# INSTRUCTIONS

POUR LES

# IEUNES DAMES

Oni entrent dans de Monds, fe

in

e de

Na d'E

àli

Leurs devoirs dans cet ETAT, &

Pour fervir de fuite au Macasin des

AXA

M. LE PRINCE DE BEAUGUE.

TOME .



A LLONDRES,

Chez J. Noves r. Literate du ROL, vis-à-vis Catherine harder, dant leshtrand. MOÇCLXIV.



# avec quelqu U C TIU8 serie, ile chercherent; a mais ne ist avant going

# MAGASIN ple afferen milion des deciteres, les écon-

realt de les interte d. & rous teux qui

# I soomen ent, écoient ras le en admiret n ADOLESCENTES.

end'acompament, de la maid lui dich e

# to vine form st stay entovillav senon CINQUIÉME JOURNÉE. Madem. Bon N. E.

651

TISS Belette, Mesdames, va coma mine ob asia IVA mencer la lecon.

# il lede éthit foumis BELOTTE

Joseph & Marie qui démeuroient à Nasareth après qu'ils furent révenus d'Egypte, alloient tous les ans à Jérusalem à la fête de pacques, & lorsque Jésus fût Tom. II.

âge de douze ans, il resta dans cette ville après la fête sans que son père & sa mère s'en apperçussent, & pensant qu'il seroit avec quelqu'un de leur compagnie, il l'y chercherent; mais ne l'y ayant point trouvé, ils rétournèrent à Jérusalem où ils le trouvèrent trois jours après dans le temple affis au milieu des docteurs, les écoutant & les interrogeant; & tous ceux qui l'écoutoient, étoient ravis en admiration de sa sagesse & de ses réponses. Lors donc qu'ils le virent, ils furent remplis d'étonnement, & sa mère lui dit: mon fils, pourquoi avés-vous agi ainfi avec nous? voilà votre père & moi qui vous cherchions étant tout affligés. Il leur répondit: pourquei est-ce que vous me cherchies? Ne saviés-vous pas qu'il faut que je sois occupé à ce qui régarde le service de mon père? Mais ils ne comprirent point ce qu'il leur disoit. Il s'en alla ensuite avec eux, & il vint à Nasareth, & il leur étoit soumis. Or sa mère conservoit dans fon cœur toutes ces choses; & Jésus croissoit en sagesse, en âge, & en grace, devant Dieu & devant les hommes.



Madem.

ei

ét

m

#### Madem. BONNE.

Cet Evangile, Mesdames, contient une utile leçon pour les jeunes personnes. Vous comprénés bien que Jésus n'avoit pas besoin d'être instruit par les docteurs de la loi; pourquoi donc les interroge-t-il? Pour vous apprendre par son exemple à réchercher la compagnie des personnes graves, & à ne rien oublier pour vous instruire en leur faisant des questions sur les choses qui peuvent vous servir à régler vos mœurs & à orner votre esprit. Faisons encore une autre réflexion sur ce que nous venons d'entendre. L'Evangile nous apprend que Jésus avoit douze ans lorsqu'il s'arrêta dans le temple avec les docteurs; nous ne savons plus rien de ses actions jusqu'à l'âge de trente ans où il commença à enseigner, finon qu'il étoit soumis à Marie & à Feseph. Quel exemple pour vous, mes enfans! Quel est celui qui obeit? C'est le créateur du ciel & de la terre; celui devant lequel les puissances, les trônes, les dominations, & tous les autres esprits bienheureux tremblent & s'anéantissent. A qui obeit-il? à Marie qui étoit à la vérité la plus pure des créatures; mais qui n'étoit pourtant que sa créature. Comme

ladem.

t

y

ıt

ls

1-

1-

ui

on

ors

lis

non

vec

ous

ré-

me

faut

fer-

pri-

alla

1, &

nfer-

s; &

& en

hom-

Comme homme il eft fon fils, & comme tel il lui rend l'obeiffance & l'honneur que les enfans doivent à leurs parens parcequ'ils leur tiennent la place de Dieu. Non seulement il obeit à Marie, mais encore à Toleph qui n'étoit que son nourricier, fon gardien, pour vous apprendre que non seulement le quatrieme commandement de Dieu vous foûmet à vos pères & à vos mères, mais encore à ceux qui ont soin de voire enfance. Oferies-vous après un tel exemple, être rebelles à vos parens, à vos maîtres, & même à celles qui ont soin de vous & que vous appellés très-mal à propos vos servantes? Je ne le puis croire; vous voudres sans doute imiter votre sauveur, afin qu'on puisse dire de vous : elles croiffent en âge, en sagesse, & en grace, devant Dieu & devant les hommes. N'oubliai-je rien, Lady Sensee?

#### Lady SENSE'E.

P

de

te

ga

tro

de

her

me

Il me semble, ma Bonne, que nous devons aussi faire attention à une autre chose. J'ai remarqué que l'Evangeliste a répété en deux différens endroits, que Marie conservoit dans son cœur tout ce qu'elle voyoit & entendoit par rapport à son divin fils; fils; n'est-ce pas pour nous avertir de rentrer souvent en nous-mêmes pour conserver dans notre cœur les choses qui régardent la piété?

### Madem. BONNE.

.

1,

n

le

03

de

tel

os de

oos

us

ur,

oif-

de-

de-

ofe.

pété

larie

fils;

C'est une sort bonne réslexion, ma chère; mais cela n'est guére possible à celles qui se livrent à la dissipation & aux plaisirs. Je reviens toûjours à cet article, Mesdames: il est bien important; mais je n'en dirai que ce mot crainte de vous ennuyer. Nous continuerons notre histoire Romaine, après que j'aurai fini celle de la Comtesse de Monneville.

Je vous ai dit que cette Dame ménageoit à son époux une somme considérable
pour faire dans sa garnison la dépense qui
convenoit à son rang. Le Comte chargé
de cette somme, passa par Paris dans le
tems des billets de banque; il risqua son
argent, & le fit avec tant de bonheur qu'il
gagna en huit jours quinze milles pièces.
Il écrivit alors à sa semme de le venir
trouver avec ses ensans, vendit son bien
de campagne, s'établit à Paris où son bonheur continuant, il fit une fortune jmmense. La Comtesse se prêta avec réA 3 pugnance

pugnance au nouveau genre de vie auquel l'obéiffance qu'elle devoit à fon mari, la forca de s'affujettir. Equipage brillant, habits magnifiques, table fomptueufe, compagnies frivoles, tout cela la trouva d'abord indifférente; mais qu'il est difficile de lutter long-tems contre les plaisirs! Infenfiblement, elle y prit gout, & au bout de fix mois, elle fût entiérement livrée à la diffipation. Heureusement, l'illusion ne fût pas de durée; sa fortune disparût comme un beau songe, & les billets étant tombés tout à coup, le Comte de Monneville se vit force à vendre à trèsbon marché ce qu'il avoit acheté fort cher, & des débris de sa fortune après avoir payé ses dettes, il ne lui resta que huit cens louis; il ne pût survivre à son malheur: une longue maladie dans laquelle il dépensa la moitié du bien qui lui restoit, le mît au tombeau, & la Comtesse se trouva avec une très-modique somme chargée d'élever ses deux enfans. La fidéle Nicole qui voyoit son désespoir, ofa lui réprésenter que la vie champêtre lui offroit la même ressource qu'autrefois, & se flattoit de la voir entrer dans ses vûës; mais les choses avoient bien changé: le luxe avoit amolli l'ame de la Comtesse qui ne pouvoit penfer

penser sans horreur à reprendre ses premiéres occupations; elle follicita une penfion à la cour, & esperoit de voir tous ses amis s'intéresser à la lui faire obtenir. Pauvre abusée! Elle ignoroit que les amis de plaisir disparoissent avec l'abondance. Son ame étoit fière : les rébus qu'elle efsuva, rappellerent sa raison; elle se dit à elle-même que la vie la plus obscure où elle ne tiendroit que d'elle le nécessaire le plus borné, seroit présérable à une aisance qu'il faudroit acheter ou conserver au prix de milles baffesses envers ses protecteurs. Elle annonça ses sentimens à Nicole, & par son conseil acheta à Vincennes la maison dont nous avons parlé. Là sa fille partageoit avec Nicole les foins domestiques: fon fils cultivoit un parterre don't il tiroit un profit considérable, & Nicole apportoit leurs denrées à Paris où Marianne n'étoit pas rentrée depuis le changement de sa fortune, lorsqu'une maladie de Nicole la força de venir chés la Marquise, comme vous l'aves vû dans l'histoire précédente; événement qui d'abord altéra la tranquillité de toute cette famille, & dont la providence se servit pour récompenser la vertu de la mère & des enfans.

i-

1-

6-

ts

le

5-

г,

ns

r:

lé-

le

va

en-

la

toit

les

oit

ifer

A 4

Lady

# Le MAGASIN

# Lady Spirituelle.

Je trouve cette Comtesse une vraye héroïne puisqu'il n'y a rien selon moi de plus dissicile que de vivre ainsi enterrée, ignorée, & comme séparée du reste du monde.

#### Mis CHAMPETRE.

Et moi, Madame, je la plains lorsqu'elle quitte cette charmante petite maifon pour venir habiter le grand monde;
car apparemment elle cessa d'être jardinière en devenant la mère du Marquis.
Que pouvoit-il lui donner capable de la dédommager de ce qu'elle quittoit? Une
maison simple, une belle vuë, de jolis jardins, le tems nécessaire pour s'appliquer à
cultiver les arts; oh la délicieuse vie!

#### Miss BELOTTE.

Ajoutés qu'elle réunissoit dans ce petit coin du monde, ce qu'on a tant de peine à trouver ailleurs; une amie fincére, & des enfans dociles auxquels elle pouvoit donner tout son tems. m

évi

gra

car

COI

fœ

cef

#### Miss SOPHIE.

J'ai donc eu des distractions en écoutant cette histoire; je ne me souviens pas que ma Bonne nous ait parlé d'une amie de la Comtesse.

#### Mis BELOTTE.

Vous avés donc oublié ce que ma Bonne nous a dit de la fidéle Nicole?

#### Mis SOPHIE.

ie;

is.

é-

ne

rà

tit

ne

80

oit

1is

Pour cela, je ne l'aurois jamais déviné; révés-vous, ma chère, d'appeller une commune servante l'amie de la Comtesse?

#### Mis BELOTTE.

Non, je vous assûre; c'est en étant trèséveillée que je demande à Dieu comme une grande grace de trouver une amie de ce caractère; sût-elle dans une condition encore plus basse, je l'aimerois comme ma sœur, & la respecterois comme une Princesse.

A 5

Madem.

#### Madem. BONNE.

Vous auriés raison, ma chère; c'est à cette pauvre servante que la Comtesse dût les vertus & la bonne conduite que nous avons admirés en elle. Lady Louise, n'a-t-elle point quelques réslexions dont elle veuille nous faire part? Elle me paroit toute réveuse.

#### Lady LouisE.

Ce n'est pas sans raison, ma Bonne; j'ai été frappée d'un endroit de cette histoire qui me rend triste: je vous l'ai toûjours avoué de bonne foi, ma Bonne, j'aime le monde & les plaifirs honnêtes; cependant, je vois avec frayeur, qu'une année de commerce avec ce monde pensa coûter à la Comtesse toutes les vertus qu'elle avoit acquise par une habitude de plusieurs années. Que seroit-elle devenue sans la respectable Nicole? En aurai-je toûjours une sous ma main pour me dicter mes devoirs? Je vois donc devant moi une perspective qui n'est pas fort amusante. Ou un rénoncement aux plaifirs, ou le danger d'oublier ses devoirs.

n

ņ

P

pl

q

### Mis BELOTTE.

J'ai long-tems pensé comme vous, Madame; mais j'ai trouvé un accommodement à tout cela. Je suis déterminée lorsque je serai mariée de rénoncer au monde, & de conserver mes plaisirs; j'en conçois un si grand à éléver mes ensans, qu'il me tiendra lieu de tous les autres

# Lady CHARLOTTE.

C'est un plaisir que je me promets aussi; je veux saire comme Maman, & avoir mes ensans avec moi toute la matinée.

### Mis BELOTTE.

Et moi toute la journée, ma chère. Faites-moi la grace de m'écouter. Je défie qu'on puisse trouver dans la ville de Londres une meilleure mère que la mienne: elle passe la moitié de sa vie avec nous, & l'employe à nous instruire; cependant, je réconnois que dans le peu de tems que je ne suis pas sous ses yeux, ou plûtôt que je n'étois pas sous ses yeux lorsque j'étois plus jeune, je perdois tout le fruit de ses peines à mon égard. Abandonnée

Mis

ût

us

1-

lle

oit

qui

nde

ois

effe

par

Que

Ni-

ma

vois

n'eft

t aux

de-

donnée dans ces instans aux soins d'une fervante qui n'avoit aucune autorité sur moi, & qui ne méritoit pas d'en avoir, mes paffions contenues le reste du jour, se donnoient l'effor. Notre chambre étoit une vraye tour de Babel où tout étoit dans la confusion : on se querelloit, on passoit en révûë toutes ses connoissances pour les critiquer, & en dire du mal, on avançoit les propos les plus puériles, les maximes les plus fauffes; on bleffoit la décence, la charité, sans que le stupide animal qui devoit veiller fur nous, s'en apperçût ou s'en mît en peine; elle aimoit mieux bavarder avec quelques autres servantes, & nous laissoit la bride fur le col : je trouvois cela charmant; mais je mettrai bon ordre à ce que mes enfans n'ayent pas les mêmes facilités, & je ne fortirai que quand ils feront au lit bien endormis.

#### Madem. BONNE:

Vous riés, Mesdames, du seu avec lequel Miss Belotte vient de s'expliquer? Savés-vous bien qu'il n'y a pas un mot à ôter de tout ce qu'elle vient de dire? Savés-vous bien que je le régarde comme un devoir sacré? Grondés en tant que vous voudrés; mocques vous d'elle & de moi si cela vous amule: il n'en fera pas moins vrai que la plus grande partie des enfans Anglois font gâtés faute d'avoir eu des mères qui pensent comme elie.

#### Lady Louist

t 5

S

t

25

2

-

n

r-

us la

ce a-

nt

le-

34-

ter

ous

oir

és ; oc-

Est-ce là votre dernier mot, ma Bonne? Dites-nous en conscience si vous n'en pouvés rien rabattre? car en ce cas, je suis fûre que toutes ces Dames vont faire vœu de ne se pas marier. La condition que vous nous imposés, est non seulement trèspenible, mais encore impossible.

#### Madem. BONNE.

Traîtons ce sujet à la Socrate, Mesdames, discutons les raisons pour & contre, & nous nous rendrons au parti qui nous paroîtra le plus juste; répondés-moi, Lady Louife.

Si le Roi vous prioit, vous commandoit même de vous charger de l'éducation de ses enfans, & vous en laissoit absolument la maîtresse; pourriés-vous vous résoudre à les abandonner plusieurs heures aux soins d'une servante, telle qu'elles le sont pour

la plus grande partie? Le désir de répondre à l'entière consiance de votre maître, de former un bon Roi ou de bonnes Souveraines dans vos éléves, l'espoir d'avancer par-là votre fortune & celle de votre maison, la crainte qu'il n'arrivât dans votre absence quelque malheur à vos éléves; tous ces motifs réunis, n'auroient-ils pas la force de vous faire rénoncer à tout pour accompagner ces ensans comme leur ombre?

#### Lady LouisE.

Cela me coûteroit beaucoup; mais je crois pourtant que le devoir, l'amour de ma famille, celui de ma gloire, m'engageroient à tout facrifier pour remplir mon emploi.

#### Madem. BONNE.

Et si une mort ignominieuse, la ruine de vos ensans & de toute votre samille, ensin, les plus grands malheurs dans une longue vieillesse, devoient être le châtiment des plus petites sautes que vous seriés dans cet emploi; auriés-vous seulement la pensée de vous en distraire un moment?

Lady

# des ADOLESCENTES. 15

#### Lady LouisE.

Non, assurement, ma Bonne; mais je ferois mieux, je rénoncerois à cet emploi si honorable, si pénible & si périlleux.

#### Madem. BONNE.

Vous n'aurés pas cette alternative si vous vous mariés, Madame; le Roi des Rois, Dieu même vous chargera de l'éducation de ses ensans qui seront les vôtres : tout ce qu'il saut ajoûter à mon allégorie, c'est qu'à la suite des plus grands chagrins en cette vie, vous serés éternellement punie de votre négligence dans les ensers.

#### Lady Lucie.

e

n

ne

e,

ne ti-

és la

dy

Nous convenons toutes de cela, ma Bonne; mais nous ne sommes pas d'accord sur l'étenduë des soins & du tems qu'il faut donner à ses enfans: nous avons besoin de savoir ce que vous entendés parlà, & ensuite nous dirons nes raisons.

#### Madem. BONNE.

Vous aves raison, ma chère. Lady Louise, dites-nous quel tems vous croires devoir devoir employer au soin de vos enfans, & quelle idée vous avés de l'éducation qu'il faudra leur donner.

#### Lady LouisE.

Je crois que cette éducation ne doitcommencer qu'à l'âge de trois ans ou environs: c'est à peu près le tems où ils peuvent entendre ; jusqu'à ce moment, je leur donnerai une bonne nourrice qui aura foin de veiller fur leur fante. Quand je les croirai en état de profiter de mes soins, je les tiendrai dans ma chambre toute la matinée : je leur ferai dire moi-même leurs, prieres; à une heure, je les remettrai entre. les mains d'une honnête personne que je choisirai du mieux que je pourrai : je les verrai encore pendant mon diner; quand ils feront en âge de me suivre dans les compagnies, ils ne me quitterons jamais: je parle des filles, car pour les garçons, ce sera l'affaire de leur pere qui les mettrafans doute à l'école ou au collège. nous duot s nes sailons.

#### Madem. BONNE.

Lady Sensee, trouvés-vous qu'une mère qui agira ainsi, satisfasse à tout ce qu'élle doit à ses enfans?

Lody

f

elle étoit de banes kungurs elle oly

### Lady SENSE'E.

L'expérience m'apprend que non, ma Bonne: j'avoue que si vous ne m'eussiés pas sait remarquer les inconvéniens de cette prétendue bonne éducation, je l'eusse peut-être trouvée admirable; mais, Mes-dames, par le conseil de ma Bonne, je sais depuis plusieurs années le métier de spectatrice, c'est-à-dire, que pour me met-tre bien en état d'éléver ma famille si Dieu m'en donne jamais une, elle me sait pro-siter des sottises d'autrui. Je commencerai par ce qui m'est arrivée à moi-même, & en suite je vous dirai ce que j'ai remarqué dans les autres.

D'abord, on m'abandonna jusqu'à trois ans & demi entre les mains de ma nourrice: cette bonne semme m'aimoit à la solie; elle me disoit cent sois par jour que j'étois belle comme un ange: si on me donnoit un habit ou quelque chose de neus, elle m'en saisoit une grande sête, & les montroit à tous ceux qui venoient dans ma chambre. Elle se mettoit en colére quand on ne m'appelloit pas Mylady, & contoit à tout le monde que j'étois de grande qualité, & que je serois sort riche. Quand

elle

ère lle

, 84.

u'il

loit-

en-

ils

je,

шга.

je,

ns,

la.

urs,

tre,

je

ind

les

is:

ce

tra

les.

ady

elle étoit de bonne humeur, elle obeifsoit à mes caprices les plus ridicules, & querelloit ceux qui osoient me contredire : quand elle ne l'étoit pas, elle me refusoit les choses les plus raisonnables, me battoit si je lui faisois une question; alors je pleurois, je frappois du pied, & la bonne femme désespérée de mon affliction, me prenoit fur ses génoux, me donnoit du sucre, me baisoit jusqu'à m'étouffer. tombois, elle me faisoit battre la terre qui m'avoit fait du mal; si je resusois de manger ma soupe, elle me ménaçoit de la donner à ma poupée, & moi pour empêcher qu'une autre ne la mangea, je me dépêchois de l'avaler; si je pleurois, elle disoit que c'étoit le chat. En sorte qu'à trois ans & demi, j'étois vaine, haute, capricieuse, cherchant à me venger, envieuse de ce qu'avoient les autres, volontaire, menteuse, & gourmande.

#### Lady LouisE.

Ma Bonne, ce qu'il y a de plaisant, c'est que l'histoire de Lady Sensée est précisement la mienne, & que jusqu'à ce moment, je n'y avois fait aucune réslexion.

Madem.

je

la

fe

fá

ef

de

de

de

tr

qu l'a

la

'n

fi

m

to

#### Madem. BONNE.

it

1-

nd

es fi

1-

e-

e, je ui

nla

ê-

ne

lle

ı'à

te,

n-

0-

(est

eft

fe-

10-

1.

Toutes les nourrices semblent avoir été jettées dans le même moule, & je suis bien sûre que toutes ces Dames ont réconnu la leur dans celle de Mylady; mais laissons la continuer son histoire, & vous parler de ses gouvernantes: elle en a eu de toutes les couleurs.

#### Lady SENSE'E.

Maman qui me prenoit très-souvent dans sa chambre, ressentit bientôt les mauvais effets de mon éducation; elle fût effrayée de mon opiniâtreré & de tous mes autres defauts, & pour y remédier, elle se hâta de me chercher une gouvernante. Une de ses amies lui en procura une qui lui étoit très-récommendée; elle parloit François queique née à Londres. D'abord, on ne l'appella que la Françoise ou la Mamesell; la femme de charge & les autres domestiques eurent grand soin de me dire qu'elle n'étoit que ma servante, ce qui fit une si grande impression sur moi, que je la méprisai tout autant que les autres : c'étoit une fort bonne fille, mais qui n'avoit aucune idée de ce qu'il eut fallû faire pour me

1

C

12

d

fe.

&

P

C

n

ga

de

ét

q

te

re

po

pe

VC

21

VE

ne

ne

me ranger à la raison. Ma mère lui avoit expressément désendu de me corriger; mais elle lui avoit ordonné de l'avertir toutes les sois que je me comporterois mal. Je prenois mon tems pour qu'il ne lui sût pas possible de le saire, car ma mère étoit sortie ou en compagnie quand je saisois mes sottises. Cette fille s'ennuya d'une telle vie, elle demanda son congé au bout de deux mois.

Celle qui loi succéda, étoit un vrai soldat aux gardes, elle en impola aux domestiques à qui les deux poings sur le côté, elle disoit quatre injures pour une. l'appris de celle-là à être querelleufe, impertinente, groffiere; je lui tenois tête; elle me battoit, je le lui rendois, & puis nous nous raccommodions. Une brigue de toute la maison chassa cette seconde. La troisième auffi ignorante que celles qui l'avoient précede, étoit la médisance même. Elle ne m'entretenoit que des défauts des Dames qui visitoient Maman, les tournoit en ridicule, & bientôt j'acquis ce nouveau défaut; comme elle m'amusoit beaucoup avec ses histoires, je faisois volontiers ce qu'elle: vouloit : elle étoit polie, flateuse ; je l'imitois, & tous ceux qui me voyoient, me tsouvoient changée en bien. Une imprudence

dence découvrit à Maman le danger que je courois; je répétai en compagnie une raillerie que ma gouvernante avoit faite d'une Dame : ma mère à laquelle cela fit naître des soupcons, se donna la peine de se cacher pour écouter nos conversations, & chassa tout de suite cette langue de serpent. Trois ou quatre autres qui se succederent, ne reussirent pas mieux; l'une ne me parloit que de la modicité de ses gages, 'du peu de profit qu'elle avoit auprès de moi, des avantures de ses fantes, coufines, amies, qui étoient du plus bas étage, & parlà rétrécissoit châque jour le peuque j'avois d'esprit. L'autre ne m'entretenoit que des bals, spectacles, romans. Enfin, Maman que l'expérience avoit rendu défiante, & qui étoit souvent à notre porte quand on la croyoit bien loin, défefpérée de n'entendre que des fottises, ne savoit plus quel parti prendre lorsqu'on lui annonça ma Bonne qui arrivoit de France. Elle voulût la voir, & après quelques conversations, elle se détermina à me la donner quand elle devroit lui coûter cens guinées par an. Elle lui demanda donc quels gages elle souhaitoit. Ce que vous jugeres à propos, lui dit-elle; mais je ne puis me charger de Mademoiselle votre fille qu'à quel-

1-1.

ût nit 13 le

de at lille de

te, atus: la

me ré-

ne nes idi-

ut; fes elle:

l'ime. oru-

nce

quelques conditions. La première, c'est de ne la jamais perdre de vûë un moment. Je dois partager sa table, sa chambre, ses compagnies, & j'ose même vous demander de rester dans votre chambre lorsqu'elle y sera.

Je demande en second lieu une autorité absolue sur elle, & qu'elle en soit bien instruite; car si elle peut se flatter de pouvoir appeller de mes arrêts, elle cherchera toûjours à les éluder. J'ose encore vous prier, Madame, ajoûta ma Bonne, de me réprendre librement devant elle de ce que vous trouverés de réprehensible dans ma conduite, de me permettre alors de vous dire les raisons de ce que j'aurai fait, & de suivre en tout les lumières de votre bon sens pour les approuver ou les réjetter sans aucune complaisance.

# is no up to Miss Sophie.

do

do

bo

V

VO

por

qu

lib

dés

- Et votre Maman, eut-elle la bonté de - confentir à toutes ces conditions?

somers out Bongs net arriver de France.

# alsop sook a Lady SE N'S E'E.

Je lui ai souvent entendu dire qu'elle avoit été chocquée des deux premières, mais mais que la troisième en la surprenant, l'obligea de suspendre son jugement.

### Miss SOPHIE.

J'avoue qu'à présent on ne risqueroit rien à tout accorder à ma Bonne; mais dans ce tems, Madame votre mère ne la connoissoit pas, & par conséquent ne devoit pas lui accorder cette autorité absolue qu'elle demandoit.

#### Lady SPIRITUELLE.

J'ajoûterai même que la difficulté de trouver une personne comme ma Bonne, doit empêcher toute personne sensée de donner à qui que ce soit, un pouvoir sans bornes sur ses enfans. Vous riés, Lady Violente?

#### Lady VIOLENTE.

Et qui ne riroit pas, Mesdames, de vous voir cabrer sur un mot, autorité, pouvoir absolu? Ces termes vous offusquent l'esprit, & ne vous laissent pas la liberté de voir ce qui est que vous consondés avec ce qui n'existe pas.

Mis

201

né de

eft

nt. fes der

ey

rité

in-

voir

oû-

rier,

réque

ma

VOUS

& de

bon

fans

u'elle niéres, mais

#### Mis SOPHIE.

Je vous félicite d'avoir plus d'esprit que nous, Madame; mais s'il en faut dire mon avis sans compliment, je ne voudrois pas donner un tel pouvoir à un ange même s'il prenoit la forme d'une gouvernante : il ne convient qu'à une mère d'avoir une autorité absolue fur ses enfans.

#### Lady VIOLENTE.

Tenés, ma bonne amie, autrefois je me serois fâchée du ton que vous aves pris pour répondre à une badinerie de ma part; mais par la grace de Dieu, vous pourries me battre aujourd'hui que je ne me mettrois pas en colére. Raisonnés de sang froid, ma chère; ne restés-vous pas l'impératrice de votre fille & sa seule maîtresse lorsque sa gouvernante soumet toute sa conduite à votre jugement? Risqués-vous quelque chose avec une personne qui vous promet autant d'obéiffance qu'elle en exige de votre enfant?

# Mis SOPHIE.

Vous vous corrigés de votre colére, ma bonne amie, & moi, je veux me corriger

fi

pa

po

che

joy

Bon

éter

étra

enfa

gnie

que

ne fe

ferva répre

petite défau

de mon entêtement: j'avoue tout nettement que j'ai tort, & que j'ai parlé avant de penser; j'avoue encore que je ne suis si ennemie du mot de pouvoir absolu, que par orgueil, c'est que je voudrois s'il étoit possible le réserver pour moi.

#### Madem. BONNE.

Venés m'embrasser toutes les deux, mes chers enfans; vous me faites pleurer de joye. Si nous agissions toutes ainsi, Mes-dames, nous serions bientôt parsaites.

#### Lady Louise.

Permettés-moi aussi mes objections, ma Bonne; je trouve bien gênant d'avoir éternellement avec ma famille une personne étrangére. Que risque-t-elle de laisser mon ensant sous mes yeux ou dans la compagnie des personnes dont je suis aussi sûre que de moi-même? Je trouve encore qu'il ne seroit pas possible que des ensans conservassent du respect pour une semme qu'on réprendroit en leur présence comme une petite fille, & dont on leur découvriroit les désauts.

e, ma orriger de

ue

nc

as

ne.

il u-

me

pris art;

rriés met-

fang

'im-

treffe

te fa

-vous

vous

exige

Том. И.

B

Madem.

#### Madem. BONNE.

Et moi, je trouve que vous n'avés pas la première idée de ce qui constitue la bonne éducation. Pauvre Lady Louise, comme je l'accommode; mais elle veut être la gouvernante de sa famille suture: il faut donc que je lui rende le même service qu'on m'a rendu, que je lui apprenne son métier comme on m'a montré le mien.

### Mis CHAMPETRE.

Vous riés, ma Bonne; est-ce qu'on apprend à être gouvernante?

#### Madem. BONNE.

On apprend bien à faire des fouliers, ma chère; croyés-vous que l'un ne soit pas plus difficile que l'autre?

#### Lady Lucie.

Effectivement, ma Bonne me fait faire une réflexion. Je ne voudrois pas confier vingt verges d'étoffe à une femme qui n'auroit pas appris à faire des habits; je ne veux confier ma tête qu'à celui auquel on na

OI

vé

un

ca

n'a voi roid ten idéa

pas Lou me

din

cati

a enseigné à friser, ma santé qu'à ceux qui ont sait un cours de médecine; & si nous examinons toutes celles qui nous ont élévées, nous & bien d'autres, il n'y en a pas une seule qui ait appris à donner de l'éducation.

### Mifs SOPHIE.

Aussi n'avons-nous pas eu des gouvernantes, mais des servantes; nos mères nous ont élévées.

### Mifs CHAMPETRE.

Et comme on ne peut donner ce que l'on n'a pas, si par avanture nos mères n'avoient pas eu la bonne éducation, que pourroient-elles nous donner? Ma Bonne prétend que Lady Louise n'a pas la première idée de l'éducation: ce qu'elle prétend, ordinairement elle le prouve; je ne me flatte pas d'être plus éclairée là-dessus que Lady Louise: je suis sûre que vous êtes du même avis sur ce point; écoutons donc pour apprendre en quoi consiste la bonne éducation.

B 2

Madem.

faire nfier n'aue ne el on

2

18

16

e,

re

on

ap-

ers.

foit

#### Madem. BONNE.

Cela nous menera un peu loin, Mesdames; mais que pourrions-nous dire de plus

important?

Il faut vous persuader d'abord, Mesdames, qu'il n'y a point de petites fautes dans l'éducation; tout y est de la dernière conséquence: la moindre erreur est capable de

tout gâter.

En second lieu, il faut vous apprendre qu'outre les principes généraux sur l'éducation, châque enfant demande une conduite particulière, & ne peut réussir que par une seule route; si on se méprend sur ce point, tout est perdu.

Pour ne se point méprendre, il faut connoître jusqu'aux derniers replis du cœur

d'un enfant.

Pour acquérir cette connoissance, il faut le voir dans tous les tems, dans toutes les occasions, c'est-à-dire, qu'il ne faut jamais le perdre de vûë, & qu'une gouvernante qui veut s'acquitter de son devoir, doit-être une esclave enchaînée sur les pas de son éléve.

Lady

m

en ré;

fal

qu

élé

pri

fou

l'ef

nan

enfa

ven

### Lady LouisE.

Je commence à comprendre qu'une mère ne pouvant toûjours avoir ses enfans sous ses yeux, doit avoir indispensablement une autre elle-même qui la remplace dans son absence; mais où la prendre, ma Bonne? Quelle semme voudra s'assujettir à ce que vous exigés?

#### Madem. BONNE.

Je conviens avec vous de la difficulté; mais le difficile n'est pas l'impossible. Nous en parlerons une autresois; continuons à répondre à vos objections. Je crois avoir suissait à la première & vous avoir prouvé qu'une gouvernante ne doit pas quitter ses élèves. La seconde est que vos ensans mépriseroient une semme qu'on réprendroit sous leurs yeux.

Commencés par vous bien mettre dans

l'esprit,

1-

IS .

163

a-

ns

n-

de

re u-

n-

ue

fur

on-

eur

faut

les

nais

ante

être

fon

1. Que les défauts des parens & gouvernantes n'échappent point aux yeux des enfans; ce sont des juges sevéres qui savent très-bien apprécier leurs bonnes & leurs mauvaises qualités.

Lady

2. Que le point principal de l'éducation est d'apprendre aux enfans que le seul moyen de réparer leurs fautes, est de les avouer & de s'en punir; par conséquent, rien ne leur est plus utile que de pratiquer sous leurs yeux les leçons qu'on leur donne à ce sujet. Demandés à Lady Sensée ce qui s'est passé chés elle à cette occasion.

### Lady SENSE'E.

C

21

pe

je

CC

&

fer

m

fi

en rie

ell

to

à

ne

Il faut commencer par vous avouer, Mesdames, qu'un de mes plus grands défauts, lorsque ma Bonne se chargea de moi, étoit de ne vouloir jamais convenir que j'eusse tort. Il falleit avoir un procès en regle avec moi pour me prouver que j'avois fait une faute; je lassois la poitrine de Maman en la forçant de confondre mes mauvais raifonnemens, & après une longue dispute, elle étoit souvent contrainte de me céder par épuisement. Ma Bonne me permettra de lui rappeller qu'elle est fort oublieuse de fon metier, & Maman pour la satisfaire, la réprit souvent de cette faute en ma présence. Je sus bien étonnée lorsque je vis ma Bonne convenir au premier instant qu'elle avoit tort, demander excuse, s'imposer une amende pour fixer sa mémoire fur

ion nouer ne ous ce qui

mer, démoi, que s en avois aman s raie,elle r par ra de fe de faire, a préje vis nstant s'im-

moire

fur

fur des vetilles qui n'importoient qu'autant que cela faisoit plaisir à Maman. Je voulus essayer si ma Bonne prendroit bien un petit avertissement de ma part ; j'osai la réprendre, elle m'embraffa. Cette conduite me causa une erreur dont je suo la dupe. Depuis trois semaines qu'elle vivoit avec moi, elle m'avoit laisse faire tout ce que je voulois; il est vrai que je m'étois assés. bien comportée. Si elle s'occupoit à démêler mon caractère, j'étois attentive à connoître le sien; sa facilité à recevoir les avis de Maman & même les miens, me persuada que c'étoit une bonne semme que je pourrois gouverner comme j'avois fait les autres; je crûs même qu'il falloit l'accoûtumer de bonne heure à mes fantailles. & qu'elle n'auroit jamais le courage de se fervir de l'autorité qu'elle avoit sur moi. Quelle fût ma surprise! Cette personne qui m'avoit parû un mouton, prit un vifage si terrible, que je tremble encore quand j'y pense. Elle ne se mit pourtant pas en colere, & c'étoit ce qui me rendoit furieuse; avec un sang froid impatientant, elle m'envoya dans un cabinet où je restai tout le jour. Maman m'envoya appeller à son dessert selon sa coûtume; ma Bonne décida que je n'irois pas, & envoya B 4

dire qu'elle prioit que personne ne montat me visiter parceque je ne méritois pas de paroître devant d'honnêtes gens. vous dire encore, Mesdames, que j'avois refusé de manger mon diner, & que j'avois prié la servante de le dire à Maman; car j'étois persuadée que la crainte de me voir malade, l'alloit faire monter bien vîte pour me presser de prendre quelque chose. Quelle fût ma surprise lorsque cette fille me dit qu'elle avoit répondu froidement que j'en Jouperois mieux! Je suivis ce conseil, car j'avois grand faim; mais ce qui acheva de me désespérer, fût qu'une des amies de Maman étant montée dans ma chambre, comme si elle eut ignoré ce qui se passoit, & ayant demandé à me voir, ma Bonne fût inexorable, & ne voulût jamais fe rendre aux priéres de cette Dame. Sa fermeté me fit faire des réflexions : je pensois que le seul moyen de rentrer en grace, étoit de demander pardon; mais aussi je me disois, si je mets cette semme sur ce pied là, elle se rendra ma mastresse: ne vaudroit-il pas mieux la fatiguer, & lui faire voir que je suis aussi opiniatre qu'elle? Cette résolution prévalût; je sus me coucher fans vouloir réparer ma faute. Le lendemain matin, ma Bonne dit tranquillement

fe

ri

ď

je

fa

re

pa

fa

m

E

dei

boi

toi

&

lement à ma femme de chambre de m'habiller; (remarqués s'il vous plaît, qu'elle avoit toûjours voulu prendre cette peine elle-même) on me rémit dans mon cabinet, & ce qui m'outra, c'est que ma Bonne s'occupa dans la chambre à côté comme si je n'eusse pas été au monde, sans paroître penser à moi. Mon invention auroit été de la fâcher, quand je la vis si indifférente. Je pensai que le plus court pour moi étoit de réparer ma faute : je demandai donc pardon; mais ce ne fût pas de bon cœur, & je vous avoue que je haifsois bien fort celle qui me forçoit sans me rien dire. Ma Bonne ne fit pas semblant de s'en appercevoir, me traîta comme à l'ordinaire, & le soir me conta l'histoire d'une petite Dame qui ayant agi comme je l'avois fait, avoit trouvé un tyran dans sa gouvernante, & avoit été fort malheureuse pendant que sa sœur qui avoit pris le parti d'être docile, étoit devenue l'amie de sa gouvernante qui ne cherchoit depuis le matin jusqu'au soir qu'à lui faire plaisir. Elle me demanda ensuite à laquelle de ces. deux Dames je voulois ressembler? à la bonne, lui dis-je de bon cœur, car l'histoire avoit dissipé ma mauvaise humeur; & moi, me dit-elle en m'embrassant, je: B 5 YOUS.

de aut ois ois car voir

uel-

tât

dit j'en car a de de bre, ffoit,

renferpengrace,
iffi je
fur ce
e: ne
& lui
'elle?

Le inquil-

vous traîterai comme mon amie: nous nous réprendrons réciproquement fans aigreur, & nous ne disputerons qu'à qui se corrigera le plus vîte. Cette bonté après tant de rigueur me toucha, j'écoutai volontiers tout ce que ma Bonne me dit de raifonnable, & j'ose dire devant elle que je ne lui ai jamais résisté depuis.

#### Lady LUCIE.

Je vous assure, ma chère, que si on m'avoit traîtée comme vous le sûtes alors par ma Bonne, on m'eut trouvé morte dans mon cabinet; & si j'ai des ensans, je me garderai bien de les conduire si rudement.

#### Madem. BONNE.

9

e

fo

S'ils sont de votre humeur, Madame, je vous exhorte à tenir votre promesse. Je vous le répéte, châque enfant demande une conduite particulière; celui qui est né doux & timide, veut être extrêmement ménagé.

#### Lady LouisE.

Mais enfin, ma Bonne, si un enfant timide agissoit comme le sit Lady Sensée, quelle quelle conduites faudroit-il-tenir à son égard?

# cara d'eres correse des erres de railon.

Vous supposés l'impossible, ma chère; c'étoit de propos délibéré pour s'établir un empire sur moi, que Lady Sensée se mît en fantaille de me désobéir: je l'avois observé de trop près pour ne pas m'en appercevoir, il falloit la subjuguer & sui faire connoître une bonne sois qu'il n'y avoit rien à gagner par les mauvaises saçons. J'étois sûre d'en venir à bout par cette voye, & Madame sa mère qui sût à la torture pendant tout ce tems, me l'abandonna ensuite absolument. Mais remarqués que cette conduite n'est bonne qu'une sois; elle frappe alors l'esprit d'un ensant qui s'y accoûtumeroit si on réitéroit cette épreuve:

n

rs

te

s,

u-

ne,

Je

oux

gé.

t ti-

nfée,

# Mis CHAMPETRE.

Mais supposons que l'enfant s'obstina à rester dans le cabinet sans réparer sa faute, ou qu'oubliant le châtiment, il la répéta souvent, que faudroit-il faire?

B 6

Madem.

# Madem. BONNE. and allang

Vous supposés un enfant d'un naturel extrémement pervers, & je régarde ces caractères comme des êtres de raison.

# Lady SPIRITUELLE.

Comment, vous ne croyés pas qu'il y ait des enfans qui naissent si absolument méchans qu'il n'est pas possible de les corriger? J'en appelle à l'expérience, ma Bonne. Maman me parloit l'autre jour d'une Dame qui s'est rendue la plus méprisable de toutes les semmes; cependant, sa mère étoit une Dame d'une piété exemplaire, & qui n'avoit rien épargné pour la communiquer à sa fille.

#### Madem. BONNE.

Je connois de réputation celle dont vous voulés parler, & j'ose vous affûrer que ses fautes ont été l'effet de son éducation autant que de son tempérament. Donnésmoi toute votre attention, Mesdames; ceci va devenir une leçon de philosophie.

Nous naissons toutes avec le désir d'être heureuses, & les passions sont les moyens

que

te

21

fi

ei

pl

re

fo

te

pr

vi

&

Ve

da

que Dieu nous a donné pour arriver au bonheur.

Toutes nos passions peuvent se rapporter à deux principales qui produisent les autres, & ces deux passions sont, l'amour & la haine.

Ces deux passions ont plus ou moins de force selon l'arrangement, le physique de notre corps, & voilà toute la difsérence réelle que je crois dans les ensans.

0

nt

r-

na

ur

é-

nt,

la

ous fes

au-

es;

tre

ens

que

Dès les premiers rayons de la connoiffance, l'enfant aime ce qui lui cause du plaisir, haît tout ce qui s'offre sous l'apparence de la douleur ou de la peine, & ces deux sentimens comme je viens de le dire, sont subordonnés à la vivacité, ou à la tranquillité de son être physique.

L'enfant ne connoit donc d'autre intérêt que celui de trouver du plaisir & d'éviter la peine: si une main habile, alors lui présente le devoir uni avec le plaisir, il devient vertueux; s'il trouve toûjours le vice & la peine joints ensembles, c'est un nouveau lien qui l'attache à la vertu.

Mais s'il arrive le contraire, qu'il trouve des épines dans le devoir & des plaisirs dans le vice, son cœur qui ne tient qu'au plaisir, se déprave. Je le répéte; ce n'est

pas

pas amour pour le vice, c'est attrait pour le plaisir : toutes les choses où il le trouve, lui paroissent souhaitables, celles qui l'en privent, haitsables.

# Lady LouisE.

A ce compte, ma Bonne, tous les vices des méchans ont donc leur fource dans le manque d'éducation?

# Madem. BONNE.

Vous ne deves pas en douter, ma chère, & de la certitude de cette vérité vous deves conclure qu'une mère chrétienne, raisonnable même, ne devroit jamais per-dre ses ensans de vûë, ou du moins, qu'elle devroit à quelque prix que ce soit, chercher une personne asses habile pour entrer dans ces vûës, & suivre ses ensans dans les instans où elle sera forcée de les quitter.

# Lady LouisE.

Je ne puis me dérober à l'evidence de ce que vous venés de nous dire, ma Bonne; mais j'en conclus que la condition d'une mère est l'esclavage le plus dur & le plus infur let en

in

il

du Que l'a parfor au

po me tre pe s'é

ta M

do

ve,

131

THE

ices s le

ous ine, perelle

trer

dans

les de

de nne; 'une plus ininsupportable. Quoi donc, à mon âge, il faudra me séparer de tout, rénoncer à tout, m'ensermer avec mes ensans, veiller sur toutes mes paroles & actions crainte de leur donner mauvais exemple, rédevenir ensant moi-même pour parvenir à les amuser?

#### Madem. BONNE.

Et si vous trouves cette tâche trop dure, qui la remplira pour vous, Madame? Que répondres-vous au jugement lorsque Jesus-Christ vous demandera compte de l'ame de vos enfans qui se seront perdus par votre faute? Il les avoit rachetées de fon fang, ces ames que votre négligence aura précipitées dans l'enfer : la mort la plus cruelle lui avoit parû douce pour leur mériter le falut. Il ne vous demandoit pour vous donner le ciel que l'accomplissement d'un devoir dans lequel vous auries trouvé vos délices. Ah! quel remords pendant toute l'éternite! Maudite mère, s'écriront ces enfans, pourquoi nous as-tu donné le jour? pourquoi ta main, ne nous a-t-elle pas arraché une existence que ta négligence devoit rendre si funeste? Maudit foit le jour où tu nacquis! maudit foit foit celui où tu t'entageas dans un état dont tu ne daignas pas remplir les obligations! Vous pleurés, Mesdames; cette peinture vous glace le sang dans les veines. Que sera-ce de la réalité! N'allés pas prendre ceci pour des idées de Méthodiste, pour une persection outrée. St. Paul vous dit expressement que celui qui n'a pas soin des siens, est pire qu'un idolâtre.

### Lady LuciE.

Nous ne doutons pas, ma Bonne, que ce ne soit un devoir essentiel d'avoir soin de ses enfans; nous ne nous récrions que sur l'étenduë de ces soins; mais que dis-je? je sens en ma conscience que vous ne nous dites rien de trop; après tout, nous sommes au monde pour cela, & non pas pour courir les bals, les spectacles, les assemblées. Ah! je commence à comprendre la vérité de ce que vous nous avés dit par rapport aux plaisirs du monde; il en est bien peu d'innocens pour une mère de samille, puisqu'il en est bien peu qui ne l'arrachent à ses devoirs.

Madem.

he

dre

au

da

m

fur

pu go

m

pr

fer

m

ch

CO

de

le

né

01

fo

8

ab

te

état

gaette

les.

pas

fte.

aul

n'a

do-

ne.

oir

ons

que

ous

ut.

non

les

m-

vés

; il

ère

ne

#### Madem. BONNE.

Non seulement, Mesdames, votre bonheur éternel dépend du foin que vous prendrés de l'éducation de vos enfans; mais aussi tout celui que vous pouvés espérer dans cette vie.

Confiderés ce qui se passe dans le monde. Là, vous verrés des parens confumés de chagrin par les débauches où se plonge un fils unique: sa fortune, sa réputation, sa santé, tout est sacrifié au goût du plaisir; il se rit des pleurs de son malheureux pere, il lui fouhaite une mort prématurée pour être débarrassé d'un censeur incommode. Là, vous verrés une mère accablée de l'opprobre dont une fille chérie vient de la couvrir par sa mauvaise conduite; une autre déplore le malheur de celle dont la mauvaise humeur a aliéné le cœur d'un époux, qui en est abandonnée, méprifée. J'en vois que leurs enfans ont réduits à l'indigence; d'autres qui sont forces d'oublier qu'ils ont eu des enfans, & qui n'ont que la trifte ressource de les abandonner & de ne vouloir jamais en entendre parler. Quelles cruelles fituations! Je plains bien fincérement ceux qui les éprouvent; mais s'il m'étoit possible de

vous

vous dévoiler le fond de leurs cœurs, vous connoîtriés que le plus cruel de leurs maux est le rémord. C'est qu'ils ont à se réprocher la mauvaise conduite de leurs enfans. Evités ce malheur, Mesdames, en vous instruisant avec soin des moyens de donner une bonne éducation à vos enfans, & en vous dévouant courageusement à tout ce que cette éducation aura ou paroîtra avoir de pénible.

# Mis CHAMPETRE.

il p

de

21

da

fe

ré

CO

to

1'2

pr

pr

far

clí les

Co

Ah! ma Bonne, hâtés vous de nous infiruire sur un sujet si important.

# Madem. BONNE.

Aujourd'hui, Mesdames, je ne serai que vous indiquer les moyens de remplir vos devoirs à cet égard.

Le ier est une grand pieté.

Le 2de une mortification continuelle de

vos paffions.

Le 3me un rénoncement absolu à tout ce qui pourroit vous distraire de ce devoir.

Je vous expliquerai ces moyens plus en détail la première fois que nous nous verrons; rons; le reste de la leçon doit-être employé à parler de l'histoire Romaine. Lady Sensee, dites-nous ce qui arriva après l'expulsion de Tarquin.

# Lady SENSE'E.

Brutus ne se contenta pas d'avoir delivié sa patrie de la tyrannie de Tarquin; il n'oublia aucun des moyens nécessaires pour ôter à ce méchant Prince tout espoir de rentrer dans Rome. De concert avec le peuple, il se servit de ce que la réligion avoit de plus sacré pour affermir les esprits dans la haine du Roi & de la royauté. Châque Romain devoua aux divinités infernales ceiul qui entreprendroit de retablier Tarquin. Ce serment étoit le plus rédoutable puisque ceux qui le faisoient, consentoient eux-mêmes à être chargés de toutes les malédictions en ce monde & en l'autre s'ils le violoient. Ensuite, Brutus proposa un gouvernement qui sembloit promettre tous les avantages de la royauté sans en avoir les inconvéniens. Il fût conclû que l'on remettroit l'autorité entre les mains de deux magistrats, nommés Consuls qui aurojent le pouvoir des Rois, mais

en ce îtra

ous

ro-

ans.

ous

s in-

ferai mplir

lle de

tout

lus en s verrons; mais qui ne pourroient le conserver qu'une année.

Tarquin le plus méchant de tous les hommes, avoit les qualités qui font ce qu'on appelle mal à propos les grands Rois: il étoit grand Capitaine, excellent politique, & avoit su se ménager des amis parmi les peuples voisins de Rome. ayant inutilement demandé son rétablissement, Tarquin parût se borner à la restitution des ses biens, & envoya pour cet effet des Ambassadeurs à Rome. demande excita de grandes rumeurs dans le Senat. Collatinus soûtenoit qu'on ne pouvoit sans injustice rétenir & s'approprier le bien de Tarquin. Brutus disoit que c'étoit lui donner les moyens de foûtenir une guerre qui pouvoit devenir funeste aux Romains que de les lui rendre.

#### Madem. BONNE.

Et moi, je demande à Miss Belotte de quel avis elle eut été si elle eut eu alors une voix dans le Sénat.

# Miss BELOTTE.

Je crois que j'aurois conclû comme Brutus. Je vais me servir d'un mauvais proprove c'été foue Bon fonce & que que

feru l'act de F roni de t de I des

vole jour forte bour la fi

Tar

proverbe; rendre les biens à Tarquin, c'étoit lui donner des verges pour être fouëtté de sa main: cependant, ma Bonne, j'ai un certain je ne sais quoi au fond de mon cœur qui répugne à cet avis, & qui me dit qu'il n'est pas juste de s'emparer du bien d'autrui sous quelque prétexte que ce soit.

# Lady CHARLOTTE.

Je pense que ce je ne sais quoi est un scrupule. Vous approuvés sans doute l'action de Brutus lorsqu'il chassa Tarquin de Rome; s'il sit bien de lui ôter la couronne qu'on regarde comme le plus grand de tous les biens, pourriés-vous le blâmer de lui ôter ses terres & son argent qui sont des choses beaucoup au dessous du trône?

# Mis BELOTTE.

Avec votre permission, ma chère; un voleur me prend ma bourse par sorce: deux jours après je trouve le voleur, & suis plus sorte que lui, je lui réprend justement ma bourse; mais je n'ai pas droit de lui ôter la sienne. La royauté étoit la bourse dont Tarquin qui est le voleur, s'étoit emparé

par

mme

pro-

ne

les

ce

is:

ti-

mi

-ci ffe-

tucet

ette

ans

ne

-010

foit

ûte-

efte

te de

une

par violence: les Romains à qui le droit de fe nommer un Roi, appartenoit, pouvoient réprendre leur bien auffi-tôt qu'ils en eurent les moyens; mais leur étoit-il permis de ravir à Tarquin celui qu'il avoit reçû de ses peres?

# Lady VIOLENTE.

Je crois que j'aurois terminé ce procès tout d'un coup. Tarquin avoit tant volé, dépouillé un si grand nombre de personnes, que j'aurois rétenu son bien pour saire des restitutions.

# Lady MARY.

Et s'il n'avoit rien volé, il eut donc

# Lady VIOLENTE.

En vérité, ma chère, je crois que oui. Un des crimes de Tarquin étoit de s'être emparé du bien d'autrui; de quel droit ceux qui le punissoient pour ce crime l'auroient-ils imité? Qu'en pensés-vous, ma Bonne?

Madem.

po ave du me cris de jug

filq

où

crit

les fi bi de I réta

hom au d moir fi-tô

#### Madem. BONNE.

Je ne suis pas assés bonne jurisconsulte pour décider ce cas. En général, il saut avoir une grande délicatesse lorsqu'il s'agit du bien d'autrui; cependant, la loi permet aux juges de confisquer les biens d'un criminel. Tarquin étoit le plus coupable de tous les hommes; le Sénat étoit son juge légitime, donc le Sénat pouvoit confisquer son bien surtout dans une occasion où il s'en seroit servi pour perpetuer ses crimes. Continués, Lady Sensée.

# Lady SENSE! E.

Pendant qu'on disputoit dans le Sénat, les Ambassadeurs du Tarquin travaillèrent si bien qu'ils engagèrent la jeune noblesse de Rome dans une conspiration pour le rétablir.

# Miss SOPHIE.

Cela n'est pas possible. Comment, ces hommes qui s'étoient engagés à se donner au diable corps & ame s'ils faisoient la moindre démarche en sa faveur, oublient si-tôt leur serment, & cela pour un si méchant

de nt en

oit

cès olé, nes, des

onc

oui. 'être droit l'auma

dem.

chant homme? Quel pouvoit être leur motif?

# Lady SENSE'E.

On leur promettoit des plaisirs, la liberté de suivre leurs passions sous un Roi débauché, & le règne des Consuls promettoit d'être sevére.

#### Madem. BONNE.

Vous frémirés, Mesdames, quand vous entendrés le nom des conjurés, & vous apprendrés par leur exemple, que le goût du plaisir & de la licence peut conduire aux plus grands crimes. Continués, Lady Sensée.

### Lady SENSE'E.

Un esclave qui se trouva par hasard dans la sale où les conjurés s'étoient assemblés, découvrit la conspiration, & en avertit le Sénat. Quelle sût l'étonnement & l'horreur des Sénateurs! Les fils de Brutus & les neveux de Collatinus, mari de Lucrèce, étoient à la tête de cette conspiration. Les coupables étoient condamnés: la réligion, la sûreté de Rome dictoient

à pè ter Il nu à for

per

la

ve tell

1

pati fût ce lequ de i mei Tar illui

euff

dictoient leur arrêt; mais c'étoit à Brutus à le leur prononcer. Quel coup pour un père! Cependant, sa fermeté avoit à soûtenir une épreuve encore plus terrible. Il avoit été nommé Consul avec Gollatinus, & le devoir de sa charge le forçoit à être témoin du supplice des coupables : son courage ne se démentit point; mais le peuple remarqua qu'il avoit senti plus que ses fils ingrats, le coup qui leur avoit ôté la vie.

ır

la

oi

et-

ous

ous oût

aux ady

fard

em-

en

ment

s de

mari

con-

am-

ome

oient

# Mis SOPHIE.

Oh! l'abominable homme, qui se prive de ses deux fils pour une chimère telle qu'est l'amour de la patrie.

#### Madem. BONNE.

Non, Madame, ce ne fût point à la patrie que Brutus sacrifia ses fils: ce sût à la justice dont il étoit le ministre; ce sût à la réligion de son serment par lequel it s'étoit engagé d'avance à punir de mort quiconque oseroit violer sa promesse de ne penser jamais à rétablir Tarquin. Il n'y avoit guére de samille illustre qui n'eut un parent criminel; eussiés - vous voulû que Brutus les eut Tom. II.

condamné, & qu'il eut absout ses deux fils qui étoient sans contredit plus criminels que tous les autres? car il n'étoit pas douteux que la première chose qu'eut fait le Tyran en rentrant dans Rome, eut été de faire périr Brutus.

# Lady LouisE.

Eh bien, ma Bonne, je vous accorde qu'il eut été injuste à Brutus d'absoudre ses fils en punissant les autres; mais il lui restoit une ressource : il n'avoit qu'à abandonner sa charge, & laisser à un autre le soin de punir les coupables; car il paroit bien odieux à un père de condamner ses fils.

#### Madem. BONNE.

Examinons cette affaire de sang froid, Mesdames, & en nous rappellant nos principes. Nous sommes convenus vingt sois que la mort n'est point un mal, & que c'en est un d'être injuste. Vous croyés que Brutus eut pû concilier ce qu'il devoit à la justice & à la nature en quittant le Consulat, & moi, je pense qu'il eut été injuste & traître envers tous

les av les far juf por ave per

leur pas de fern livre pau

pri

me

nor

que pitié ragé ver ple

pable de le à la i

ter l

orde udre mais avoit er à

upa-

à up

ri-

'é-

ofe

ans

froid, t nos vingt mal, Vous ier ce nature penle envers tous tous les Romains. Remarqués, Mesdames, que c'étoit lui qui leur avoit mis les armes à la main contre Tarquin; il avoit anime leur courage par celui qu'il leur avoit montré lui-même. En faifant jurer à châque Romain de verfer jusqu'à la dernière goutte de son sang pour prévenir le rétour du Tyran, il avoit prononcé le même ferment. peuple ne s'étoit engagé à une entreprise si périlleuse qu'à condition qu'il se mettroit à leur tête; les Romains en le nommant Conful l'avoient choisi pour leur protecteur & leur pere. N'eut-il pas été le plus lâche, le plus ingrat de tous les hommes s'il eut violé ses fermens, trahi la confiance publique, & livre à la fureur de Tarquin tout ce pauvre peuple qui n'avoit d'autre crime que celui d'avoir suivi ses conseils? La pitié de Brutus pour ses fils eut encouragé les autres parens à tâcher de fauver les leurs-; plusieurs parmi le peuple eussent pensé que des Magistrats capables, ou de violer leurs sermens, ou de les abandonner, pourroient fort bien à la fin être séduits par Tarquin, & acheter leur pardon en les livrant à sa vengeance. Dans cette crainte, on se seroit hâté hâté de prévenir ce malheur; Rome tombée dans le trouble & la défiance, n'eut pas tenu un mois contre le Tyran qui auroit fait nager la ville dans le sang de ses concitoyens. Ce surent ces considérations d'équité qui armèrent le bras de Brutus; mais ce qui suivit, est une preuve qu'après avoir vû périr ses sils, il ne se soucioit plus de la vie; dans la première bataille qui se donna entre les Romains & les Latins qui soûtenoient Tarquin, le vengeur de Lucrèce sembla ne chercher qu'à périr; il s'acharna tellement contre un des sils de Tarquin qu'il le tua au moment qu'il en sût tué.

# Mis CHAMPETRE.

Oh! la bonne méthode que celle d'examiner avant de juger! J'aurois juré que rien ne pouvoit justifier Brutus, & je vois qu'il ne pouvoit agir autrement qu'il a fait, sans être le plus malhonnête homme; mais que devint Collatinus?

# Lady SENSE'E.

Il se déshonora en pure perte; il essaya de sauver ses neveux, ne pût y réussir, se rendit suspect par cette conduite, & sût prié Rolleu dre mo fon nen haft pou de I dre avoi

mor

mori

heur impa

pû pi

na à

prié de sortir de Rome, & de quitter le Consulat. On lui permit non seulement d'emporter son bien; mais on le combla même de présens pour l'engager à décamper plus vîte.

#### Madem. BONNE.

Par ce qui arriva à Collatinus vous concevés, Mesdames, que Brutus eut perdu Rome en forçant les Romains à lui ôter leur confiance. Je ne puis donc que plaindre le grand homme qui fût contraint d'immoler dans un même jour ses deux fils à son devoir; je suis persuadée que cet événement malheureux porta fa haine contre Tarquin à son dernier période; & si on peut hasarder des conjectures, je dirois que ne pouvant survivre à la mort de ce qu'il avoit de plus cher, il résolût en périssant de rendre au Tyran une partie du mal qu'il en avoit reçû, puisqu'il lui laissa à déplorer la mort d'un de ses fils. Il est vrai que la mort de Brutus ternit l'éclat de sa vie : il eut dû se résoudre à traîner une vie malheureuse plûtôt que de laisser son ouvrage imparfait, & il l'eut fait sans doute s'il eut pû prévoir les maux que sa perte occasionna à sa patrie.

essaya sfir, se & fût prié

me

ce,

le

CES

le

fils,

is la

les

ient

a ne

nent

tua

'exa-

e que

e vois

u'il a

mme;

C 3

Lady

# Lady CHARLOTTE.

do V

av

de

pl

m II

qu

il .

na

Robu

co:

M

Ta

au

VO

vei

ma

bei

nô La

de

a c

ma

dec

Est-ce que Tarquin rentra dans Rome après la mort de Brutus, ou bien est-ce que les Consuls qui succederent à Brutus, furent des Tyrans?

# Lady SENSE'E.

Non, ma chère; lorsque Collatinus eut été dépouillé du Consulat, on mit à sa place un nommé Valere.

# Mis CHAMPETRE.

Et ce Valère est mon héros puisqu'il affûra la liberté de Rome. Je le trouve bien supérieur à Brutus; celui-ci au lieu d'un Roi, en avoit établi deux qui pouvoient devenir Tyrans s'ils l'eussent voulû. Valère en bornant leur autorité, commença les beaux jours de Rome qui ne sût plus en danger d'être tyranniquement traitée.

### Madem. BONNE:

Comme les avis ne sont pas toûjours les mêmes, ma chère, je vais parodier votre phrase, & dire: Valère est selon moi un fort honnête homme, mais dont l'esprit étoit me ce

eut pla-

l afbien d'un t dealére a les us en

votre oi un 'esprit étoit étoit três-borné. Brutus selon vous avoit donné deux Rois au lieu d'un à Rome, & Valere lui donna autant de maîtres qu'il y avoit de Romains. Brutus avoit établi deux Magistrats tirés de ce qu'il y avoit de plus estimable dans Rome; Valere la soûmit aux caprices de la plus vile canaille. Il établit le despotisme en faveur de ceux qui étoient le moins capables d'en bien user; il soûmit la tête aux pieds contre l'ordre naturel. Vous comptés les beaux jours de Rome du tems de Valére, & moi, j'attribue tous les désordres de la république à la conduite imprudente de cet honnête & flupide Conful. Que dites-vous de mon ton, Miss Champetre ? N'ai-je point parlé à la Tarquin? C'est par amour de la liberté au moins : vous êtes née despote ; pour vous fatisfaire, il faudroit adorer vos préventions: je vous l'ai déjà fait remarquer, ma chère; votre grand amour pour la liberté vous engage à vouloir nous ravir la nôtre : vous vous êtes hâtée d'interrompre Lady Sensée pour nous prévenir en saveur de votre sentiment; vous avés jugé sans appell: il falloit bien mettre notre liberté à couvert en parlant plus haut que vous; mais réprenons l'une & l'autre un ton plus décent. Voici mes propositions que je soûmets à la censure de toutes ces Dames à la suite de l'histoire ne les justifie pas.

Valère agit en Tyran après la mort de Brutus. Il agit en homme de peu de sens, en homme qui abondoit en son sens, en homme qui ne prévoyoit rien dans les innovations qu'il fit.

En second lieu, il commit une injustice criante envers la partie la plus considera-

ble de la Nation.

En troisième lieu, cette injustice eut

les fuites les plus funestes.

A présent, Lady Sensée peut réprendre fon discours où elle a été interrompue.

# Lady SENSE'R.

Je vous disois, Mesdames, que si Brutus eut pû prévoir ce qui arriva après sa mort, il y a beaucoup d'apparence qu'il ne s'y seroit pas exposé si legérement. Valère, son collégue, comme ma Bonne l'a fort bien remarqué, étoit un honnête homme dont les lumières étoient sort bornées; vous remarquerés, s'il vous plaît, Mesdames, que moins on a d'esprit, & plus on est sujet à trouver à redire à la conduite des autres, parcequ'on est moins capable de concevoir les raisons qui les sont agir. En second lieu, les gens bornés sont extrê-

extr opii tes un faut nen de t étab peu Con Cute lem Dar Nat gue. pour Voir Pou dam jugé

> D tre, que aux

lois

mên

extrêmement opiniâtres & attachés à leurs opinions qu'ils trouvent toûjours excellentes parcequ'ils ne les envilagent que par un bon côté. Valere avoit ces deux défauts: il ne vit dans la forme du gouvernement établi par Brutus que la possibilité de tyranniser le peuple, & dans celui qu'il établit lui-même qu'un moyen donné au peuple pour échapper à la tyrannie des Consuls. Pour se mettre en état d'exécuter ses desseins, il commença par le violement d'une loi qui venoit d'être établie par le consentement général de toute la Nation; il ne se nomma point de collégue après la mort de Brutus, & retint pour lui seul toute l'autorité afin de pouvoir librement l'ôter à ses successeurs. Pour cela, il permit à tout homme condamné par les Consuls de demander à être jugé par le peuple; il fit encore d'autres lois fort avantageuses au peuple, & par-là même très-désavantageuses aux Patriciens.

#### Madem. BONNE.

Dites moi, je vous prie, Miss Champêtre, ce que devint la liberté Romaine lorsque Valère très-despotiquement l'arracha aux Nobles pour la donner au peuple?

C 5

En

eut
dre

Brus fa
pu'il
ent.
nne
nête
borlaît,
plus
duiapafont
font

xtrê-

de

ns.

en

in-

ice

ra-

En devenant le protecteur des uns, ne devint-il pas le Tyran des autres?

# Miss CHAMPETRE.

J'avoue qu'il agit contre la volonté du Sénat; mais c'étoit pour le plus grand bien de Rome.

### Madem. BONNE.

pr

Tie

pe

fo

ni

fu

au

QU

po

2-1

m

pa ge

ter

m

Je veux bien le supposer avec vous, ma chère: la suite sera voir si cela est vrai ou non; mais selon vous, il est donc permis à un homme d'ôter la liberté à un grand nombre d'autres pour le bien général: pourquoi ce qui sût permis à Valere, ne le seroit-il pas à d'autres? Cette liberté qu'il ôtoit aux Sénateurs, n'étoit-elle pas à leurs yeux comme aux vôtres, le plus précieux de tous les biens? Si les Sénateurs pouvoient en abuser, le peuple ne pouvoit-il pas abuser de la supériorité qu'on sui donnoit sur le Sénat dont on le faisoit Tyran?

# Miss CHAMPETRE.

Vous m'embarrassés, ma Bonne; mais j'ai deux choses à vous objecter. La première, c'est qu'il n'y a pas d'apparence que que Valère ait décidé une si grande affaire de sa propre autorité; sans doute il étoit autorisé du consentement de la plus grande partie du peuple. Secondement, il n'ôta point l'autorité au Sénat, il la laissa aux Consuls à qui le peuple resta soûmis.

# Lady SENSE'E.

Pauvre Miss Champêtre, vous faites le procès à votre bon ami Valere qui ne fit rien de ce que vous supposés. Il prit si peu l'avis de la Nation, que le peuple le foupçonna lui-même d'aspirer à la tyrannie. Il laissa si peu d'autorité aux Confuls, qu'on fût bientôt obligé de créer une autre Magistrature, comme vous l'allés voir. Parmi les loix Romaines, il y en avoit une que je trouve détestable. Les Romains pouvoient prêter leur argent à usure; c'està dire, qu'un homme qui prêtoit cinq guinées, étoit autorisé à en recevoir six & même plus au bout d'une année. Ce n'est pas tout. Si celui qui avoit emprunté l'argent, n'étoit pas en état de le rendre au tems fixé, son créancier non seulement étoit en droit de le faire mettre en prison, mais aussi de le battre cruëllement.

mais a prearence que

rand

, ma

rmis

rand

éral:

ne le

qu'il

leurs

cieux

pou-

oit-il

don-

vran?

# Mis BELOTTE.

Et pourquoi cet animal de Valère qui avoit la folie de reformer, ne s'avisa-t-il pas de corriger une loi si contraire à l'humanité? Pourquoi ne défendoit-il pas l'ufure, & de battre de pauvres gens qui étoient déjà asses malheureux d'être en prison?

#### Madem. BONNE.

Miss Belotte a raison; mais pourtant je ne pardonnerois pas à Valère de l'avoir fait de fon autorité, parceque j'aime la liberté plus que Miss Champêtre, & que dans une republique où tous les membres fant ou doivent être égaux, c'est un attentat à la liberté publique de passer le pouvoir de sa charge. J'aurois donc voulu que Publicola eut obei à la loi en se nommant un collégue; qu'il ne se fût pas crû le seul honnête homme dans Rome; qu'il eut supposé charitablement autant de bonne volonie dans tous les Sénateurs qu'il en avoit luimême. Voyés-vous, mes enfans, je fuis presque en colere. Le Sénat étoit le seul Roi des Romains même du tems des premiers Rois; c'étoit ainsi que toute la Nation

po me pa au qu Re

tic

m

8

for

tre

do

no

m

tro rat pe

dé

d'e qu & cé far

toi

ment dans un ordre établi est un attentat, & j'ai une vraye aversion contre ceux qui sous prétexte du bien public, s'élévent contre l'autorité légitime. Publicola devoit donc avec son collégue proposer au Sénat, non la diminution de la puissance consulaire, mais une bonne loi sur les dettes; il avoit pour la proposer, les meilleures raisons du

monde, comme vous l'allés voir.

jui

u-

qui

en

it je

fait

erté

unt

à la

de fa

ubli-

nt un

hon-

ppolé

donté

e fuis

e feul

s pre-

a Na-

tion

Rappellés-vous, Mesdames, qu'au moment de l'établissement de Rome, Romulus partagea la plus grande partie des terres aux citoyens, que ce partage fût égal, & qu'en confideration de ce partage, châque Romain devoit fervir la république à ses Qu'arriva-t-il de cet arrangedépens. Des hommes laborieux & fobres trouverent dans leur travail & leur modération le moyen d'augmenter leur bien, pendant que les paresseux & les gourmands ayant laissé dépérir le leur, furent obligés d'emprunter pour vivre. Il arriva auffi qu'un père chargé d'une nombreuse famille, & obligé de se nourrir à la guerre, sût forcé d'emprunter pour faire sublifter ses enfans pendant ses frequentes absences. C'etoit à l'occasion de ces deux espèces de dettes que Publicola devoit demander une

nou-

mands eussent été un peu étrillés, il n'y auroit pas eu de mal; mais la justice & l'humanité demandoient qu'on désendit de maltraîter les autres. Il falloit même faire plus pour eux, comme je le dirai bientôt; mais auparavant il faut parler des grands événemens qui arrivèrent pendant le siège de Rome, & ce sera pour la remière sois.



# SIXIÉME JOURNEE.

Les grandes qui se sont assemblées avant l'arrivée des petites.

# Mis CHAMPETRE.

M A Bonne, vous m'avés promis de réflèchir sur ce que je vous dis la dernière sois que je vous vis avec ces Dames. Il s'agit de cette semme de charge toute puissante dans la maison de ce gentilhomme qu'on me propose d'épouser.

some contract of the con-

-101

Madem

Je

qu

VC

fu

pi Je

de

le je ri

le

re

p

q

# Madem. BONNE.

Je ne l'ai pas oublié, ma chère, & après avoir bien demandé les lumières du St. Esprit, voici ce que je ferois en pareil cas. Je ferois entendre à mon sutur époux qu'ayant beaucoup de goût pour les devoirs de l'état dans lequel je vais entrer, je suis déterminée à y consacrer ma vie, & à prendre soin de l'économie & de l'ordre. Je me réglerois sur sa réponse; mais s'il vouloit absolument me mettre sous la tutéle de sa semme de charge, & qu'il n'eut pas le courage de me la soûmettre absolument, je serois sa très-humble servante & jamais rien de plus.

# Mis CHAMPETRE.

J'avois décidé précisement comme vous le faites; mais, ma Bonne, je ne suis plus la maîtresse de suivre là-dessus mes lumiéres & les vôtres. Ma mère à qui j'ai fait part de mes idées, les désapprouve; elle dit que c'est une chimére de me croire obligée à des devoirs dont un mari me dispense: que si cette semme me déplaît, je trouverai vingt moyens de m'en désaire quand je serai mariée; que mon sutur mari étant un très-

n'y

e & t de ême

rler enir la

\*\*

ant

de s la Da-

arge ntil-

dem

très-bon parti pour moi, il ne faut pas rifquer de le perdre par des difficultés qui n'ont pas le sens commun; en un mot, elle m'a absolument désendu de lui rien dire tur cet article. Que feriés-vous, ma Bonne, si vous étiés à ma place?

#### Madem. BONNE.

Si ma confiance en Dieu étoit fans réferve, ma foi dans la sagesse de sa conduite bien ferme, j'obéirois fans balancer, perfuadée que Dieu ne permettra pas que mon obeiffance tourne à mon délavantage, & qu'il est le maître de diriger à mon plus grand bien les choses qui m'y paroifient contraires. Si je craignois que ces vertus ne fuffent que dans mon imagination, il est certain que je romprois un mariage qui sembleroit me préparer des désagrémens selon les vûes humaines. Examinés-vous, ma chère, & choififfés; mais fi vous prenés le parti le plus parfait qui est celui d'obeir, prenés bien garde que ce soit purement pour Dieu.

# Miss CHAMPETRE.

Je vous l'avoue, ma Bonne, je me suis déterminée à obéir pour éviter les désagrémens men méc rend créa j'air fem

grin

ma ne plus

> y a mo d'u tier bel l'er cor

chi mi M mens qui suivroient mon refus. Comment supporterois-je les reproches & le mécontentement de mes parens? Cela me rendroit la plus misérable de toutes les créatures; malheureuse pour malheureuse, j'aime mieux l'être par la tyrannie d'une semme que je mépriserai, que par le chagrin de ceux que j'aime.

if-

qui

ot,

en

ma

ite

er-

ze,

lus

ent

tus

qui

fe-

us,

relui

-שנ

ré-

ns

# Lady Lucie.

Je vous trouve un modéle de perfection, ma chère, & je ne crois pas que ma Bonne puisse justement exiger de vous rien de plus.

#### Madem. BONNE.

Si Miss Champêtre eut vécû à Rome il y a deux mille ans, j'applaudirois à ces motifs: on n'eut pû rien exiger de plus d'une honnête payenne; mais elle est chrêtienne, & cela change la thése. Cette belle résignation dont elle nous parle, ne l'empêchera pas d'être misérable: elle en convient, elle s'y détermine; mais une chrêtienne a des ressources pour corriger sa misére & saire disparoître le malheur. Que Miss Champêtre sasse pour Dieu ce qu'elle veut

veut faire pour ses parens! Notre D'eu qui est un maître libéral, la payera au centuple de ce qu'elle lui facrifie ; ,il lui donpera les lumiéres nécessaires pour trouver un reméde à ses peines, ou le courage pour les supporter. Remarqués bien ceci, Mesdames; toutes les amertumes que nous supportons par égard pour les créatures, par esprit de philosophie, nous les sentons dans toute leur étendue parceque nous fommes seules à les supporter. Celles que nous souffrons pour l'amour de Dieu, sont au contraire bien legéres, parcequ'il nous aide à porter ce fardeau, & que l'abondance de ses graces change les peines en plaisirs.

# Lady Louist.

Je conçois bien, ma Bonne, que la patience que Dieu nous donne, peut adoucir nos chagrins; mais je ne comprendrai jamais que les peines changent de nature, & puissent nous paroître des plaisirs.

# Mis CHAMPETRE.

Et moi, ma Bonne, j'aurai beau dire à Dieu que c'est pour lui que je me soûmettrai à mes parens; je sentirai sort bien que je m de n fâch vaife amo pare moi me qui

> lori feri bie d'u pro

ini na co pr à

do pl fe m

fe n

ie mentirai, & que le motif le plus puissant eu qui de mon obéissance sera la crainte de les centufâcher & d'être ensuite punie par leur maui donvaile humeur, ensorte que j'obéis, non par rouver amour de Dieu, non pour l'amour de mes e pour parens, mais seulement pour l'amour de Mefmoi-même. C'est mon propre interêt qui nous me porte à choisir entre deux maux celui atures, qui me paroit le moindre. entons nous

#### Madem. BONNE.

Non, ma chère, vous ne mentirés pas lorique vous dirés à Dieu avec une volonté ferme que vous agirés pour lui. Faites bien attention à ceci, Mesdames; cela est d'une très-grande confequence. On me propose un bon répas, une partie de plaisir innocente: j'y vais sans aucune repugnance; ma raison & mes sens sont d'accord sur l'acceptation de ce plaisir. On me présente un acte pénible à faire pour obeir à Dieu; la foi montre à ma volonté que je dois faire cet acte : ma volonté le soumet pleinement; mais en même tems tous mes sens se révoltent : il est très aise dans ce moment de confondre cette révolte des sens avec l'acte de la volonté, & parceque mon consentement à cet acte n'est pas pareil

doucir ai jaature,

la pa-

es que

, font

dance

aifirs.

dire à imetn que je

reil à celui que j'ai donné à la partie de plaifir, je me dis, ce n'est pas pour Dieu que je vais faire cette action ; mille motifs imparfaits se présentent à moi, ce sont eux fans doute qui me déterminent. Mais il y auroit de la stupidité à faire cet acte de vertu par des motifs humains : je fens que je ne le ferois pas pour l'amour de Dieu, donc il faut l'abandonner. Voilà un des piéges qui font le plus ordinairement tendus à celles qui veulent se donner à Dieu; pour l'éviter, fouvenés-vous, Mefdames, qu'il n'y a que notre voloute dont nous foyons maîtresses, & que Dieu ne nous demande pas autre chose. Nos penfées, nos défirs, nos esperances & nos craintes étant en nous malgré nous, nous n'en sommes point responsables. Ainsi, Miss Champêtre, vous serés sure de faire votre action pour Dieu si vous sounaites & voulés la faire pour lui; & en agiffant ainfi, foyes tranquille fur les fuites, elles ne peuvent vous être functies.

# Lady LouisE.

Adieu donc la prudence; par votre confeil, ma Bonne, Mis Champêtre va agir directement contre cette vertu, comme fi D

N den mèr mèr nous fasse vou Trè qui mir n'er que fano app faur mê les la l

che

que

si Dieu avoit promis de faire un miracle pour réparer l'imprudence de sa conduite.

de

Dieu otifs

eux is il

acte

fens

r de

oilà

aire-

nner

Mef-

dont

u ne

pen-

nos

nous

Linfi,

faire

es &

ffant

elles

con-

agir

mme

#### Madem. BONNE.

Mis Champêtre ne blesse point la prudence en s'abandonnant à la conduite d'une mere qui l'aime avec tendresse. Cette mère a sans doute des lumiéres qui nous manquent. Vous doutés que Dieu fasse un miracle en sa faveur. Souvenésvous, ma chère, qu'ils ne coûtent rien au Très-Haut, qu'il ne peut les refuser à ceux qui sont dans l'ordre de sa providence : miracles invisibles à la vérité, mais qui n'en sont pas moins réels. Si ce mariage que notre amie n'accepte que par obeifsance à ses commandemens, pouvoit lui apporter un dommage réel, croyés qu'il fauroit bien le rompre sans qu'elle s'en Voici nos jeunes Dames; il faut les joindre, & commencer promptement la lecon, car il est tard.

Miss Molly, dites-nous le St. Evangile que vous avés appris.

# Miss MOLLY.

En ce tems-là, Jean Bâtiste vint prêcher au désert de Judée en disant : faites pépénitence, car le royaume des cieux est proche. Ce Jean vous vous souvenés bien, Mesdames, c'étoit le fils de Zacharie: il avoit un habit de poil de chameau qui je pense, étoit quelque chose de bien rude sur sa peau, une cinture de cuir; il ne vivoit que de sauterelles & de miel sauvage, ce qui devoit n'être pas fort bon. Il disoit: saites pénitence, car le royaume de Dieu est proche; la coignée est déjà à la racine de l'arbre, tout arbre qui ne porte pas de bon fruit, sera coupé & jetté au seu.

### Madem. BONNE.

Eh bien, Mesdames, vous me trouvés quelquesois bien sevére lorsque je vous dis de suir les occasions qui pourroient vous porter au mal crainte de tomber dans l'enfer. Voici un prédicateur qui est bien plus sevére que moi, il ne dit pas: tout arbre qui porte de mauvais fruit, sera coupé & jetté au seu, mais, tout arbre qui ne porte pas de bon fruit. Il ne s'agit pas seulement de ne pas saire de mal pour éviter l'enser; il saut encore saire du bien. Mais quel est le bien que Dieu demande de nous? St. Jean va nous l'apprendre dans

dan Mi

pou celu puif de d bâti Il a faite dans

dans

vion ne n mais néce tion trop en

vous

puni

tont

dans la suite de cet Evangile. Continués, Miss Molly.

# Mifs MOLLY.

Pour moi, je vous bâtise dans l'eau pour vous porter à la pénitence; mais celui qui doit venir après moi, est plus puissant que moi, & je ne suis pas digne de délier le cordon de ses souliers: il vous bâtisera dans le St. Esprit & dans le seu. Il a son van à la main, & il nettoyera parfaitement son aire: il amassera son bled dans le grénier; mais il brûlera la paille dans un seu qui ne s'éteindra jamais.

#### Madem. BONNE.

Ecoutés bien, mes enfans. Si nous vivions dans un autre siécle que le nôtre, je ne m'arrêterois pas à ces derniéres paroles; mais malheureusement, je me vois dans la nécessité de vous y faire faire une attention particulière. Vous ne trouverés que trop de gens par la suite qui pour diminuer en vous la crainte du péché, tâcheront de vous persuader que la peine dont il sera puni, ne peut être éternelle. Ils vous diront qu'il seroit contraire à la bonté de Dieu

enés icha-

bien r; il fau-

à la porte é au

ouvés us dis vous l'enbien

fera e qui it pas pour

bien. nande endre

dans

Dieu de punir un péché d'un moment par une éternité de supplices; qu'il ne faut pas prendre à la lettre ces paroles de l'E-Je voudrois pouvoir vous laisser ignorer qu'on tient de tels discours dans le monde; mais je les ai entendus mille fois, je les ai lus autant. Deux Ministres l'un de Dublin &l'autre de Geneve n'ont pas rougide l'écrire. Vous ferés la même épreuve; il est donc de mon devoir de vous prévenir contre ces discours empoisonnés. Non seulement la foi nous ordonne de croire l'éternité des peines de l'enfer; c'est un seu qui ne s'éteindra jamais, répéte souvent l'Ecriture. Jamais, ce mot est positif; cessons d'être chrêtiennes, ou croyons sans hesiter ce jamais, si terrible pour le pécheur. Mais après l'avoir crû aveuglement par la foi, examinons le encore par les lumiéres de la raison.

# Lady SPIRITUELLE.

Ah! ma Bonne, je consens à sermer les yeux sur cette terrible vérité; mais ne l'examinons pas, je craindrois de penser comme les autres que cette éternité est contraire à la bonté de Dieu.

Maden.

he

qu

La

la

me

fpe

qu

CO

fe

pic

1,C

me

de

V

m'

im

gra

mo

ato

### Madem, BONNE.

Comme la crainte d'une éternité malheureuse est un des plus puissans moyens que Dieu nous ait laissés pour nous faire éviter le péché, il ne faut laisser à ce sujet aucun doute à votre raison, Mesdames. La mienne comprend fort bien la justice, la nécessité de cette éternité.

Ouvrés les yeux de votre foi, Mesdames. Jettes un regard tremblant & respectueux sur cet Etre immense devant lequel les anges se voilent de leurs aîles comme parle l'Ecriture. - - Hélas! Mesdames, mon esprit se perd, mes idees fe confondent, je demeure muëtte, stupide. Il me semble être sur les bords de Je jette les yeux fur cette iml'Océan. mense quantité d'eau; mais bientôt fatiguée de ne trouver aucune borne qui puisse arrêter mes regards errans, je fuis obligée de baisser mes yeux fatigués, éblouïs. Voilà une image bien imparfaite de ce qui m'arrive lorsque je veux méditer sur l'Etre immense de mon Dieu auprès duquel le grand Ocean, tout l'Univers même, est moins qu'un grain de pouffiére. Cependant, ce Dieu si grand daigne animer un atôme. Il cres l'homme; pourquoi? TOM. II. POUR

contre ement té des pui ne 'Ecricessons hésiter cheur. par la miéres

nt par

e faut

laisser

ans le

e fois,

un de

ugide

; il eft

fermer nais ne penfer ité est

Maden.

pour le faire participer à son bonheur pendant toute l'éternité. Que lui demande. t-il pour cela? d'obéir à la loi qu'il a écrite dans le fond de fon cœur, d'être heureux des cette vie par la destruction des ennemis de fon bonheur qui font les passions déréglées. Cependant, ce vil atôme, cette pouffiere animée met dans une balance, Dieu d'un côté, & quelques vaines fatis-Cations de l'autre. Il sait que les plaisirs auxquels il va s'abandonner, sont faux ou pour le moins passagers; n'importe, il abandonne fon Dieu, & lui prefere ca plaifirs. Il fait plus. Les remords d'un tel crime le tourmentent, la crainte de l'enfer le poursuit & empoisonne ses plais firs; alors ce pecheur fe laiffe emporter aux murmures contre son auteur : pourquoi a-t-il fait une loi fi fevere ? pourquoi m'a-t-il donné de tels penchans? Dans cet instant, le criminel s'arracheroit à la jurisdiction de son Dieu s'il étoit possi-Il detruiroit la loi fainte, il détruiroit même son créateur si cela étoit en son pouvoir. Ceci vous fait fremir, Meldames: vous m'accusés d'exagérer le crime du pecheur; il n'est point, dites-vous, de montre alles dépravé pour pair l'auteur de son Plut à Dies que cela fut ainsi! Mais,

M joi qu eft Ce la

me la péc il l Di

per pas que être des

fter & i pou en

n'y parc hon péci

l'en cha

que

penindecrite reux emis derecette ance, fatislaifirs UX OU e, il e ces d'un te de plai porter pourpourhans? heroit poffin pouames: du pemonde fon ainfi! Mais,

Mais, Meldames, si Dieu eft & fera toûjours ce qu'il a été de toute éternité, c'est qu'il est immuable de sa nature; c'est qu'il eft au deffus des atteintes du pecheur. Celui qui soutient le mensonge, détruiroit la souveraine vérité s'il le pouvoit. Le méchant, le cruel, le vindicatif, attaque la bonté de Dieu; en un mot, châque péché attaque une des perfections de Dieu : il l'attaque sans succès à la vérité parceque Dieu est inaccessible; mais la malice du pecheur pour être impuissante, n'en est pas moins grande, & mérite par conféquent les châtimens éternels. Mais peutêtre que l'homme pécheur est entraîné par des penchans si forts qu'il ne peut y resifler; vous l'entendrés dire aux libertins, & ils en concluront que Dieu est trop bon pour punir d'une peine éternelle des crimes en quelques sortes involontaires. Je parle bien plus affirmativement qu'eux : où il n'y a point de volonté, il n'y a rien à punir, parcequ'il n'y a point de crime. Je tuerois un homme en dormant fans commettre un péché véniel; mais, Mesdames, ce qui rend le pécheur inexcusable & digne de l'enfer, c'est qu'il pouvoit vaincre ses penchans les plus forts avec la grace de Dieu, que cette grace, Dieu la lui a offerte dans tous. tous les inftans de sa vie, qu'elle a été plus forte que la tentation, & suffisante par conféquent pour éviter le péché. C'est donc uniquement par sa faute que l'homme est coupable, & c'est par-là que la bonté de Dieu sera justifiée dans le châtiment éternel du pécheur.

## Lady LUCIE.

Ah! je le comprends bien, ma Bonne; la justice de Dieu doit être satisfaite dans l'autre vie avec autant de célébrité qué la bonté éclate dans celle-ci. Je ne puis pourtant m'empêcher de souhaiter que la misericorde ait encore quelques droits; pourquoi le répentir des réprouvés, ne pourroit-il pas toucher un Dieu fi bon?

#### Madem. BONNE.

Que dites-vous, ma chère, du répentir des réprouvés? Si la haine du péché pouvoit entrer dans l'enfer, ce lieu de tourmens feroit anéanti, & la miséricorde de Dieu réprendroit tous ses droits. Ecoutes avec attention ce que je vais vous dire.

Qu'eft-

de 1 quel

puif quel horn

( acq que pas

hon réfl Ou dev exc Qu'est-ce que le péché? C'est un acte de notre volonté par lequel nous aimons quelque chose plus que Dieu.

### Lody SPIRITUELLE.

Mais, ma Bonne, est il possible qu'on puisse consentir volontairement à aimer quelque chose plus que Dieu? Cela sait horreur à penser.

#### Madem. BONNE.

Celui qui aime l'argent, & qui pour en acquerir commet une injustice, ou manque à s'acquitter d'un devoir, n'aime-t-il pas son argent plus que Dieu?

# Miss BELOTTE.

Pour moi, ma Bonne, je crois que cet homme-là & les autres pécheurs ne font pas réflexion quand ils agissent comme cela, ou qu'ils ne sont pas bien instruits de leurs devoirs, ou enfin qu'ils ont quelque autre excuse.

u'eft-

VOUS

é plus

te par

C'eft

bonté iment

onne:

e dans

que la

roits;

s, ne

pentir

pou-

tour-

rde de Ecou-

Madem.

#### Madem. BONNE.

Nos devoirs sont écrits au fond de notre ame, Mesdames, & nos remords nous forcent malgré nous de les y lire, à moins que très-volontairement nous ne cherchions à nous dérober à nos lumières naturelles; ainsi le pécheur est inexcusable. Réprénons ce que je disois : pécher, c'est aimer la créature plus que son Dieu ; se convertir, c'est aimer Dieu plus qu'aucune chose crée. Tant que nous sommes dans cette vie, nous pouvons passer du premier état dans le second, du second rétourner au premier, parceque notre état est variable & nos pensées muables. Remarques encore, Mesdames, qu'une longue habitude dans chacun de ces deux états rend le changement bien d'fficile; mais enfin il est possible. Il n'en sera pas ainsi lorsque notre âme sera séparée de notre corps; elle reftera fixée dans la situation où la mort la surprendra. Si l'amour de son Dieu domine alors chés elle, elle aime son Dieu pour toute l'éternité. Si c'est le péché qui régne en elle, il y régne pour jamais, & par conséquent l'éternité de son crime demande une éternité de châtimens; cela est conforme à

ma r la co pein

11 étani fouv moy or c le pé feron qu'a fera évité gré véri qu'il vain ce i taire

> c'est ter & q bles

ma raison. Mais voici ce qui acheve de la convaincre de la justice de l'éternité des

peines.

otre

ous

er-

na-

ble.

'eft

fe

au-

nes

reré-

tat

2e-

on-

XU.

le;

de

2-

le.

té.

ly

ent

er-

na

Il est certain, Mesdames, que Dieu étant la fouveraine justice, doit hair souverainement le péché & employer les moyens les plus efficaces pour le détruire; or quel moyen plus efficace pour détruire le péché, que d'avertir les hommes qu'ils seront punis d'une éternité de supplices, & qu'au contraire une éternité de bonheur sera la récompense de ceux qui l'auront évité ou expié? Hélas! Mesdames, si malgré la connoillance que nous avons de ces vérités, nous sommes encore si foibles lorsqu'il s'agit de rélister au tentations, de vaincre une inclination chérie; que seroitce fi nous n'avions pas cette crainte salutaire?

# Lady SPIRITUELLE.

Il me vient une pensée, ma Bonne, c'est qu'il n'est pas sort généreux de n'éviter le péché que par la crainte de l'enser, & que Dieu ne doit pas avoir pour agréables des motifs aussi bas que ceux de la crainte.

Madem.

#### Madem. BONNE.

Si nous n'évitions le péché que par la crainte des supplices de l'enfer, c'est-àdire, que si nous n'avions rien à craindre. nous consentirions à le commettre, afsurement cette crainte seroit un crime. parcequ'elle subsisteroit avec l'amour du péché; mais si je crains l'enfer parcequ'il me separeroit d'un Deu infiniment aimable, & qu'il me rendroit l'objet de sa haine. cette crainte de la haine de Dieu eft le commencement de son amour, & prépare l'âme à des dispositions plus parfaites. Jesus Christ nous a dit de craindre celui qui pouvoit précipiter notre âme dans l'enfer; un motif que Jesus nous a recommandé, ne peut être que louable. Miss Molly, continués-nous le discours de St. Fean Batifte.

# Miss MOLLY.

Le peuple demandant à Jean, que devons-nous donc faire? il leur répondit: que celui qui a deux vêtemens, en donne un à celui qui n'en a point, & que celui qui a dequoi manger en fasse de même. Il vint aussi des publicains qui lui demanderent: ren leur vou mar fair viol

& 0

apri por au les fe r

]

Rie l'Etennou que just

loir ces Die rent: que faut-il que nous fassions? Il leur dit: n'exigés rien au de-là de ce qui vous a été ordonné. Les soldats lui demandoient: & nous, que devons nous faire? Il leur répondit: n'usés point de violence ni de tromperie envers personne, & contentés-vous de votre paye.

#### Madem. BONNE.

Je vous l'ai dit, Mesdames, St. Jean après nous avoir dit que tout arbre qui ne porte pas de bon fruit, sera coupé & jetté au seu, nous apprend ensuite quels sont les fruits que nous devons porter. Tout se réduit à trois points.

Faites pénitence. Faites l'aumône.

Remplissés les devoirs de votre état.

Rien de plus positif, de plus répété dans l'Evangile que l'obligation de faire pénitence. Nous sommes pécheurs; donc nous devons être pénitens: c'est-à dire, que nous devons prendre le parti de la justice de Dieu contre nous-même, & punir en nous l'ennemi de Dieu. Ainsi loin de nous impatienter dans les soussfrances, la pauvreté, & les autres peines que Dieu nous envoye, nous devons nous y

dedit: nne elui me.

nt:

rla

1-2-

ire,

af-

me,

du u'il

ine,

A le

pare

tes.

elui

en-

m-

Mils

St.

foûmettre avec joye parceque ces maux

sont la punition de nos péchés.

Les feconds fruits que tout bon arbre doit porter, sont les fruits de la charité: je ne vous dirai pas comme St. Fean, fi vous avés deux habits, donnés-en un aux pauvres; mais rétranchés vos bals, vos comédies, vos opéras, & donnés aux pauvres l'argent que vous y employeriés. le me sens obligée, Mesdames, de péser sur cet article. Il est question de votre salut éternel ; je risquerois le mien si le respect humain m'engageoit à vous taire les devoirs du christianisme. Il vous est permis de sacrifier quelque chose à votre délassement; mais pésés dans la balance de la foi la somme qu'il y faut employer : elle deviendra bien legére. Celles qui pésent l'argent qu'elles donnent à leurs plaisirs dans la balance de l'amour propre, doivent frémir. Au jour du jugement, les pauvres qui auront manqué de pain, d'habits, s'éléveront contre elles. Elles entendront de jeunes filles qui leur diront : Maudites créatures, la plus petite partie de l'argent employé à tes plaisirs, m'eut tiré d'une misére qui m'a précipité dans le crime.

Enfin la troisième manière de porter de bons fruits, est l'accomplissement des de-

siiov

fo

D

le

16

re

ti

q

C

ti

a

q

voirs de son état. St. Fean n'exclude personne de la possibilité de faire son salut, pas même les publicains, c'est-à-dire, les financiers, les riches du siécle, pas même les gens de guerre, c'est-à-dire, ceux dont la profession semble éloigner le plus de la pieté. Mais à quelle condition, leur faitil espérer les promesses de Dieu? Tout se réduit à bien remplir les devoirs de leur Te l'ose vous offrir le ciel à cette même condition, Mesdames. Si vous la alut remplissés, l'amour du monde, des divertissemens, des faux plaisirs disparoîtra pour faire place à des plaisirs purs & solides qu'on trouve toûjours dans l'accomplisseffement de ses devoirs. Nous continuerons dans la premiere leçon l'histoire du bâtême de Jesus-Christ par St. Fean; & avant de fent continuer l'histoire Romaine, Lady Sensée vous régalera d'une histoire qu'elle lût hier rent au foir : elle eft de Mr. Marmontel, auteur estimable, parceque dans ses écrits il a toûjours respecté les mœurs. Je ne sais fielle est de son invention, ou s'il n'a fait que prêter les graces de son stile à une histoire réelle; quoi qu'il en soit, elle est toute propre à vous prouver ce que je vous disois tout à l'heure, que les vrais plaisirs ne se trouvent que dans l'accomplissement

D 6

aux

bre ité: aux

VOS aufur

ect demis

foi de-

ifirs

auoits,

ont lites

gent une

r de de-Sio

des devoirs de son état. Commencés, Lady Sensee.

à p

Ce qu' doi

d'e

bai

bui de

for vé

ne

qu

fut

de

qu

no

fo

m

Ca

fû

gu

te

01

po

tr

fi

## Lady SENSE'E.

Ma Bonne, j'ai oublié les noms des perfonnages; permettes-moi de leur en donner d'autres.

On dit en France que les Intendans des provinces abufent de leur autorité pour tyranniser les peuples & s'enrichir; l'histoire suivante prouvera que cette régle a des exceptions. Mr. de M. exerça fon emploi avec tant de droiture & de défintéressement, qu'il ne laissa d'autre héritage à sa fille unique que l'amour & la vénération de tous ceux qu'il avoit protégés. étoient tous disposés à s'unir pour faire à cette fille un fort heureux l'orsqu'un riche négociant leur ravit le plaifir qu'ils s'étoient proposé. Ce négociant que je nommerai Desbures, étoit un homme de trente cinq ans, d'un excellent cœur, mais d'un esprit affés borné. Il avoit une fi haute idée du mérite de feu Monseigneur l'Intendant, & une si petite de lui-même, qu'il ne s'offrit qu'en tremblant à sa fille, & lui fit entendre fort humblement qu'elle lui feroit trop d'honneur si elle consentoit

82

erndes tyore exoloi ffeà fa ion Ils re à che s'éomente un aute Inme, ille. elle

toit

à partager avec lui une fortune immense. Cette Demoiselle lui sut gré de la justice qu'il lui rendoit, & de celle qu'il se rendoit à lui-même en s'avouant indigne d'elle, & pour l'en récompenser, elle s'abaiffa jusqu'à lui donner la main. Ce début, Mesdames, vous annonce que la fille de Mgr. l'Intendant ne ressembloit point à son père; cependant, cette fiere personne vécût fort bien avec fon mari, parcequ'il ne se rélâcha jamais du profond respect qu'il lui avoit voué, & son attachement fut si grand pour une semme qui le méritoit fi peu, qu'étant mort après trois ans de mariage, il lui laissa tous ses biens quoiqu'il en eut eu deux fils. L'aine qu'on nomma de Désbures pour ennoblir un peu fon nom, captiva tellement le cœur de sa mère, qu'il ne lui resta rien à donner au cadet qui fût nommé Jacquo. Ce dernier fût envoyé en nourrice, pendant que les soins & la dépense fûrent prodigués à l'ainé dans la maifon ternelle, ou plûtôt maternelle. on y rappella ensuite Jasque, ce pour fournir une victime aux caprices de son frère qui en fit un martyr. Les maîtres qui furent appellés pour instruire ce fils chéri, le trouverent d'une opiniâtreté

& d'une obstination qui les forcerent à se plaindre à Madame Désbures, & furent asses maladroits pour louer les talens du cadet; ils furent congédiés sur le champ, & ceux qui les remplacerent, instruits par cet exemple, donnèrent toutes leurs louanges à de Désbures, & tous leurs soins à Jacque, & il eut été bien difficile de faire autrement. Ce pauvre enfant maltraîté de tous côtés avoit cherché dans la pieté du fecours dans ses malheurs, & Dieu qui est la confolation des affligés, l'avoit tellement fortifié qu'il ne se permit jamais une pensée contraire au respect qu'il devoit à sa mère, & avoit pour elle un attachement fans bornes; il s'en falloit de beaucoup que fon favori eut le même amour pour elle. maladie dangéreuse la fit rougir, mais sans fruit, de son injustice par rapport à ses en-L'ainé aimoit trop ses plaisirs pour s'affujettir à tenir compagnie à une malade, & le second qui avoit alors treize ans, n'ofoit s'offrir à des yeux qui ne l'avoient jamais regardé qu'avec dédain. Cependant, fon amour l'emporta sur sa crainte, & saifissant le moment où une garde avoit ouvert la porte, il se coule fans bruit dans la chambre de sa mère, & marchant sur la pointe du pied, il s'approche de son lit. Eft-

No c'ef de cœi

Eft

& c bai me

Ma de bier bea cro

frèr fût fon un

refl ach la f

étal où j'ai

avé

à fe irent u ca-, & r cet inges cquo, utretous cours conforenfée nère, borfon Une fans s enpour lade, n'ont jadant, z fait'oudans fur la n lit.

Eft-

Est-ce vous, mon fils, dit la malade? Non, ma mère, répondit le timide enfant, c'est Jacquo. Ces paroles furent un coup de poignard pour Madame Désbures; son cœur s'attendrit malgré elle, & elle ne pût se défendre par un mouvement machinal de présenter sa main à cet enfant disgracié, & de sentir quelques remords en la voyant baignée de ses larmes. Ces bons mouvemens disparûrent avec la maladie, & Jacquo ayant atteint sa dix-septième année, Madame Désbures lui conseilla froidement de prendre l'état ecclésiastique puisque le bien que son père avoit laisse, n'étant pas à beaucoup près aussi considérable qu'on le croyoit, suffisoit à peine pour établir son frère ainé. Quelque foûmis que Jacquo fût à sa mère, il ne crût pas devoir risquer fon falut, en entrant par complaifance dans un état faint pour lequel il n'avoit aucune vocation. Il ne vous reste donc qu'une ressource, lui dit cette mère barbare, je vous acheterai une Lieutenance, & vous courrés la fortune d'une croix de St. Louis, ou de vous faire casser la tête. Il est un autre état, lui répondit modestement son fils, où il m'est permis de tenter la fortune; j'ai du goût pour le commerce : si vous aves la bonté de me faire une pacotille, je paf-

lui

fent

ma

fa n

cun

mê

qu'

cab

rui

mo

cré

de

dos

réd

elle

ma

un

ma

cha

réd

gu

fes

Cu

en

gai

me

toi

CO

pa

de

passerai à la Martinique. Vous êtes un digne fils de votre père, lui dit Madame Désbures avec un regard méprisant; allés, Monsieur, préparés votre départ : je vous fournirat ce que vous avés la bassesse de me demander. Jacque gémit de la dureté d'une mère qu'il aimoit avec tendresse, & n'osa jamais lui demander permission de Il partit quelques jours après, & Dieu benissant ses soins, il ne sût pas long-tems à la Martinique sans augmenter considérablement sa petite fortune. Madame Désbures débarrassée de son second fils, ne pensa qu'à établir avantageusement celui auquel elle l'avoit sacrifié. Son amour pour cet aîné le lui faisoit voir comme le modéle de toutes les vertus, & pour lui faire obtenir une riche héritière, elle lui abandonna tous ses biens, persuadée que ce fils chéri ne la laisseroit manquer de rien. Quelques mois après son mariage, de Désbures céda au désir qu'il avoit de voir Paris, & en moins de deux ans, il trouva moyen de dépenser l'immense fortune que sa mère lui avoit donné. Sa femme pour laquelle il n'avoit jamais eu aucune confidération, demanda une séparation de biens, & l'ayant obtenue, de Désbures fut réduit à la dernière misere. Pendant ces deux années, sa mère lui

un me les, ous de reté . & de rès, pas nter dafils. ceour e le lui lui que en. lésris, yen ère elle on, ant ére

ère

lui

lui avoit écrit plusieurs fois pour lui répréfenter qu'elle ne vivoit, que fur fon crédit, mais que les marchands qui fournissoient sa maison, s'ennuyoient de ne recevoir aucun argent. Ce fils ingrat n'avoit pas même daigné répondre à les lettres, & lorsqu'elle se préparoit à le joindre pour l'accabler de reproches, elle apprit qu'il étoit ruine, & peu de tems après qu'il étoit mort des suites de ses débauches. creanciers de Madame Désbures instruits de sa situation, la forcerent à leur abandonner le peu qui lui restoit, & elle se vit réduite à se resugier dans un grénier où elle effaya de subsister du travail de ses mains. Elle ne pût supporter long-tems un genre de vie si nouveau pour elle; le manque des choses nécessaires à la vie, le chagrin, & par deffus tous les remords, la réduisirent bientôt dans un état de langueur qui sembloit lui annoncer la fin de ses peines par une mort prochaine. Le cure de sa paroisse instruit de sa situation. en fût touché: il plaça auprès d'elle une garde, & lui fournit des alimens & un bon médecin; mais la cause de sa maladie n'étoit pas du ressort de la médecine : son cœur déchiré nuit & jour ne lui laissoit pas un moment de répos, & arrêtoit l'effet des remédes les plus efficaces. Ce-

Cependant, l'absence n'avoit point éteint chés Jacquo les sentimens de l'amour filial. Il apprit par un de ses amis le triste état de sa mère, & il auroit crû devenir parricide s'il eut tardé un seul instant à voler à son sécours; il avoit pourtant les raisons les plus plaufibles pour rester à la Martinique: il y jouissoit à la vérité d'un commencement de fortune; mais une absence prématurée pouvoit ruiner ses espérances: d'ailleurs, il aimoit, & touchoit au moment d'être heureux; une jeune veuye extrêmement riche avoit triomphé de son cœur, & lui avoit fait espérer de le présérer à plufieurs rivaux auxquels il étoit bien inférieur du côté de la fortune : n'avoit-il pas à craindre qu'une longue absence ne le ruinât dans le souvenir de sa maîtresse? Toutes ces considérations ne furent pas capables de le faire balancer un moment fur ce que fon devoir exigeoit : il ramassa le plus d'argent qui lui fut possible, & prêt à s'embarquer, il se rendit ches sa veuve la douleur peinte dans les yeux; elle fût d'abord effrayée du changement qu'elle remarqua sur son visage, & ayant appris les raisons qui le forçoient à répasser en Europe, & la crainte qu'il avoit de la perdre, elle ne pût modérer le transport que fit naître en elle un def-

desseines de payer biens ce qui de v

qu'u

dans

à la plus ceper instante premereuse

tôt à attaq Tou dre; vant lang

thétic préfé qu'il vint

chèr fauv jour int

al.

de

ide

on

les

ie:

ce-

ré-

: 8:

ent

ie-

8

u-

eur

à

ui-

tes

de

on

ent

er,

nte

ree

on

le

nte

lé-

un

ef-

dessein si héroïque, & l'ayant embrassé: partés, généreux sile, lui dit - elle, payés les dettes de la nature; je me charge de payer celles de la vertu & de l'amour: mes biens & ma personne sont à vous, & après ce que je viens de découvrir de l'excellence de votre naturel, vous pouvés être assuré qu'un Prince ne pourroit vous faire tort dans mon cœur.

Jacque transporté de joye, rendit grace à la générofité de son amante, & en sentit plus vivement le chagrin de l'éloignement; cependant, il n'eut pas voulû dérober un instant à son devoir, il s'embarqua sur le premier vaisseau. La navigation fût heureuse; mais lorsqu'il croyoit toucher bientôt à la fin de ses peines, son vaisseau fût attaqué par un corfaire plus fort que lui. Tout l'équipage consterné pensoit à se rendre; mais Jacquo qui avoit toûjours devant les yeux sa pauvre mère mourante de langueur & de souffrance, exhorta si pathétiquement ses compagnons de voyage à préférer la mort à la perte de la liberté, qu'il fit rénaître leur courage. Le corsaire vint à la bordage, & Jacquo embrassant-la chère cassette qui rensermoit l'or destiné à fauver la vie de celle à laquelle il devoit le jour, s'écria: mon Dieu, ayés pitié de ma mal-

ri

pi

de

l'e

5'

po

&

de

av

ne

fei

de

ce

qu

ve

ma

br

pre

mi

éto

mé

ror

fe

bo

les

rer

malheurense mère! Après cette courte & fervente priére, il se jette comme un lion sur les ennemis, & ayant remarqué le chef de ceux qui les attaquoient, il se précipite fur lui au péril de la vie, & est assés heureux pour le tuer. Encouragé par cet heureux fuccès, il frappe avec furie, & seconde par ses camarades, ils viennent à bout de forcer les barbares à régagner leur vaifseau & à chercher leur salut dans la vitesse de leurs voiles. Le combat fini, le pacifique Jacque voit avec horreur le sang dont il est couvert & le nombre des morts qui jonchent son vaisseau; il se demande à luimême, comment sa timide main a pû porter de si grands coups, & il se répond en foupirant : ah ma chère cassette ! ah ma chère mère! Le reste du voyage sut tranquille; il aborde au port de la ville où il a pris naiffance, fort du vaisseau sa cassette sous son bras, & enveloppé de son manteau, il s'informe du lieu où il pourra trouver sa mère. Arrivé à son misérable logement, la garde qui lui ouvre la porte, fait difficulté de le laisser entrer avant d'en avoir la permission de la malade, & retourne pour la demander. Madame Disbures fût surprise d'apprendre qu'on souhaitoit de la voir; depuis long-tems sa misere avoit avoit éloigné tous ceux à qui on donne dans le monde le nom d'amis, & la charité seule lui attiroit quelques visites. pria donc la garde de s'informer du nom de celui qui étoit à la porte. Son fils qui l'entendit, ne pouvant modérer son ardeur, s'écria, c'est Jacque; & ayant poussé la porte, se précipita vers le lit de sa mère, & se jettant à genoux sans avoir la force de parler, baisoit une de ses mains qu'il avoit saisse. Ah mon fils ! s'écria sa mère, ne venés point augmenter par votre présence & par votre tendresse le déchirement de mon cœur; j'avoue en la présence de ce Dieu juste qui me punit de ma dureté, que je ne méritois pas d'avoir un fils, fi Elle en eut dit d'avantage; vertueux. mais son fils lui ferma la bouche en l'embrassant avec transport. Hélas! c'étoit la premiere fois que cette faveur lui étoit permife, & il la sentoit si vivement qu'il en étoit comme hors de lui. Le curé & le médecin qui entrèrent à ce moment, interrompirent une scene si touchante. se jetta à leurs pieds pour les remercier des bontés qu'ils avoient pour sa mère, pour les conjurer de la sauver, & pour les assurer qu'il étoit en situation de payer leurs soins, ce qu'il disoit en leur montrant du doigt

& ion hef nite

euonout

refle acidont qui

pord en

tranù il a

ffette mantrou-

loge-, fait d'en

& ree Désouhai-

milere

doigt cette cassette dont il étoit idolâtre en égard à l'usage au quel il la destinoit, Si l'enthousiatme des transports du fils faifoient un spectacle touchant, la confusion & les regrets de la mère n'étoient pas moins attendriffans; elle s'accufoit tout haut de sa dureté, se nommoit barbare, & ne souhaitoit de vie que pour donner des preuves de sa tendresse à un fils qui la mé-Le curé & le médecin mêritoit fi bien. lèrent leurs larmes à celles que la nature & le répentir faisoient répandre. Jacque des le même jour fit transporter sa mère dans un lieu plus décent où elle fût servie avec beaucoup de soin; & la joye de rétrouver un fils fi parfait ayant chasse la noire melancolie qui empoisonnoit son sang, elle sût bientôt hors de danger. Jacque se trouvoit au comble de la télicité, par l'heureuse fituation qu'il avoit si ardemment désiré; il foupiroit pourtant, & l'éloignement d'une personne qu'il estimoit autant qu'il l'aimoit, l'empêchoit de goûter toute l'étendue de son bonheur. Sa mère qui étoit devenue plus tendre pour lui qu'elle ne l'avoit jamais été pour son fils ainé, s'apperçût avec douleur que Jacque avoit quelque chagrin sécret; elle le pressa de lui ouvrir son cœur, & ayant appris ce qu'il avoit abandonné pour

po ble me la lui pro peu poi toic ma le

fes reu elle pou troi

d'er

d'an est i

du v

N à La e eu

noit.

fai-

usion

pas

tout

e, &

r des

me-

mê-

are &

o des

dans

avec

ouver

me-

lle fût

trou-

reuse

éfiré;

d'une

moit,

uë de

venue

oit ja-

cœur,

donne

pour

pour voler à son secours, elle sentit rédoubler son attachement pour un fils qui le méritoit si bien, & s'offrit de le suivre à la Martinique. Jacquo qui n'auroit ofé lui demander une telle faveur, reçût sa proposition avec transport; ils partirent peu après, & l'aimable veuve qui n'avoit point été tentée des grands partis qui s'étoient offerts pendant l'absence de son amant, le reçût avec une joye qui lui gagna le cœur de Madame Désbures. femme corrigée par l'adversité, d'employer le reste de sa vie à payer par ses attentions ce qu'elle devoit à la généreuse veuve, & celle-ci s'étant attachée à elle comme à une mère, n'oublia rien pour l'empêcher de régretter l'Europe. Ces trois personnes, pendant une longue suite d'années éprouvèrent que le vrai bonheur est inséparable de l'accomplissement des devoirs de son état, & Madame Désbures surtout connût que le malheur, les inquiétudes & le désespoir sont toûjours à la suite du violement de ces devoirs facres.

### Lady LouisE.

Nous devons toutes des actions de grace à Lady Sensée pour la bonté qu'elle a eue de de nous raconter cette jolie histoire. Si elle n'est pas vraye, du moins est-elle vraisemblable; mais, ma Bonne, il faut que je vous dise un de mes étonnemens, c'est de voir de tels exemples se rénouveller tous les jours. Comment un père & surtout une mère, peuvent-ils oublier l'égalité qu'ils doivent mettre entre leurs enfans? Je vous l'avoue, je me sens capable de bien de fautes; cependant je crois pouvoir me répondre de moi-même à ce sujet.

#### Madem. BONNE.

Ne jurés de rien, Madame, il est bien difficile de se désendre de toute partialité: à Dieu ne plaise que je vous croye capable des excès de Madame Désbures & de celles qui lui ressemblent; mais il est aisé de se laisser aller à une prédilection presque toujours injuste. Un premier enfant s'empare ordinairement de la meilleure partie du cœur d'une mère, ensorte qu'il reste peu de chose à ses cadets. D'ailleurs, un ensant plus beau, plus spirituel, fait souvent pancher la balance, & ce qu'il y a de pire, c'est qu'une mère aveugle se persuade que sa prédilection est sondée sur la justice, que par conséquent tous les raisonnements but

hun per, une gnée de se Que

J'acq que l cure

car el délici gnifiq l'hifte fiége

Pour habito d'hui

To

humains ne sont pas capables de la détromper, & qu'il faut pour lui ouvrir les yeux, une grace particulière qu'elle est bien éloignée de demander à Dieu, puisqu'au sond de son cœur elle craint d'être désabusée. Que pense de notre histoire Lady Violente?

# Lady VIOLENTE.

J'admire l'excellent naturel du pauvre Jacque, & je dis avec vous, ma Bonne, que la fidélité à remplir ses devoirs, procure tôt ou tard un bonheur réel.

#### Madem. BONNE.

Vous ne vous trompés pas, ma chère; car elle établit au fond du cœur une paix délicieuse que l'Ecriture compare à un magnisque banquet. Nous allons continuer l'histoire Romaine; nous en étions au siège de Rome par Porsenna, Roi d'Etrurie.

## Lady SENSE'E.

Tarquin chassé de Rome sût assés habite pour engager dans sa querelle un Roi qui habitoit dans le païs qu'on appelle aujourb'hui la Toscane. Ce Prince vint assé.

Tom. II.

E ger

ans? bien ir me

Sì

rai-

que

c'eft

tous

rtout

bien ialité:
apable celles de se toûs'empartie l reste

y a de erfuade, justice, nemens

hu

ger la ville de Rome, & la réduisit bientôt à la derniére extrêmité faute de vivre. Ce fût en ce tems-là qu'on pût connoître l'extrême courage des Romains, & le mépris qu'ils avoient pour la mort & la douleur.

#### Madem. BONNE.

Je veux soulager votre poitrine, ma chère. Miss Molly connoit Mucius Scevola, c'est-à-dire, celui qui étoit gaucher; elle va nous dire son histoire.

# Miss MOLLY.

Mucius étoit un Chevalier Romain qui voyant l'extrêmité où sa patrie étoit réduite, résolût de finir la guerre tout d'un coup, en tuant le Roi Porsenna. Pour exécuter son dessein, il se coula dans le camp de ce Prince, & parvint jusqu'à sa tente. Heureusement pour le Roi d'Etrurie, il n'étoit pas connû de Mucius qui, je ne sais par quelle raison, tua son Sécrétaire au lieu de lui. Le bruit qui se sit ayant attiré quelques soldats, Porsenna leur commanda d'arrêter l'assassim, & le regardant avec des yeux enslammés de colére, il lui commanda de déclarer ses complices, le ménaçant

de me app par un fiér Ro pou il n laiss frén pou

pour te i done fait mais

je ti

de

quoi Tarq à un sujet avoit

le co

conf

Ce expris

ıtôt

ma vola, elle

de ce Heu'étoit ieu de quelnanda ec des

mannacant

de

de le faire périr dans les plus cruels tourmens s'il refusoit de lui obéir. C'étoit apparemment dans un tems froid que se passa cette scéne, car il y avoit sur la table un bassin plein de feu. Mucius regardant fiérement Porsenna, lui dit: apprends qu'un Romain he craint point la douleur; & pour donner une preuve de ce qu'il disoit, il mit sa main au milieu du feu, & la laissa brûler fort tranquillement. Porsenna fremit d'horreur à ce spectacle, & n'en pouvant soûtenir la vûe, il dit à Mucius : je te pardonne, retire-toi. Je te remercie de ta clémence, lui répondit Mucius, & pour te prouver ma gratitude, je veux bien Apprends te nommer mes complices. donc que nous sommes quarante qui avons fait serment de te tuer : je me suis trompé; mais les autres ne se tromperont pas. Porsenna ne pût s'empêcher de trembler, en considérant la fermeté de ceux qu'il attaquoit; il crût donc avoir affés fait pour Tarquin, & se détermina à donner la paix à un peuple contre lequel il n'avoit aucun sujet personnel de se plaindre, & dont it avoit à rédouter la férocité, ou si on veut le courage.

#### 100

# Miss CHAMPETRE.

Qu'entendés-vous, ma chère, par ces dernières paroles? On diroit que vous voulés blâmer Mucius Scevela.

# Miss MOLLY.

On entendroit ma pensée, ma chère, & si j'osois, je vous demanderois si vous approuvés l'action de ce sorcené de Mucius?

# Miss CHAMPETRE regardant la Bonne.

N'ayés pas de peur, ma Bonne: je ne dirai point d'injure à Miss Molly que j'aurois fort bien battuë l'année passée si elle eut parlé comme elle le fait contre Mucius; mais je commence à m'appercevoir que je suis très-partiale quand il s'agit des Romains, & qu'ainsi mes idées peuvent bien être fausses: c'est pourquoi, ma Bonne, je vous prie d'être arbitre entre nous; faut-il regarder Mucius comme un héros, ou comme un forcené? car ensin, on étoit en guerre, je vous prie de le remarquer.

Madem.

fe

eff re

re

gre

a u

101

pul

par

tro

n'y

Cie

viv

de t

ner vie,

fur

me

cipe faite drié

# des ADOLESCENTES. 101

#### Madem. BONNE.

Dites-moi, ma chère, fi on peut jamais se dispenser de la loi naturelle? Je sais que vous conviendrés que non: or l'affaffinat est contraire à la loi naturelle parcequ'il renverse la société, comme je vous l'ai fait remarquer plusieurs fois. Le meilleur Roi du monde, le magistrat le plus intégre, le juge le plus équitable, le citoyen le plus paisible, ne sont pas en sûreté s'il y a un seul cas où l'affassinat puisse être permis, parcequ'il est très-possible qu'ils paroissent des Tyrans ou des ennemis du bien public aux yeux de quelque homme abusé par de faux rapports, par des apparences trompeuses, par des passions sécrétes. n'y a plus de fûreté, il n'y a plus de fociété; il faut fuir dans les bois pour y vivre seul, isolé, ou bien il faut se hâter de tuer tous ceux qu'on pourroit soupçonner de vouloir attenter un jour à notre vie, au risque de faire périr dix innocens fur de vains soupçons. Il faut donc demeurer inébranlablement attaché aux principes de la loi naturelle qui nous dit: ne faites pas à un autre ce que vous ne voudries pas qu'on vous fit; n'assassinés point, E 3 par-

adem.

e, &

ap-

ius ?

onne.

e ne

j'aui elle

ucius;

e fuis

ains,

être

Vous

il re-

com:

it en

r.

parcequ'en aucun cas, vous ne voudries

pas être affaffiné.

Mis Champêtre pour justifier l'action de Mucius Scevola, m'a prié de remarquer que les Romains étoient en guerre avec les Etruriens; il est vrai qu'en tems de guerre, on est autorisé à tuer son ennemi, mais non pas à l'assessibler: j'aurois regardé Mucius comme un héros s'il eut cherché à tuer Porsenna à la tête de ses troupes, parcequ'alors ce Roi eut été en situation de désendre sa vie; mais il cherche à l'attaquer & à le tuer par surprise: il n'est p'us à mes yeux qu'un lâche assassin. Miss Belotte va vous apprendre ce que sit Clésie & ses compagnes, & Miss Champêtre pourra louer leur action sans contrainte.

# Mis BELOTTE.

Porsenna voulant accorder la paix aux Romains, il sût question de lui envoyer des ôtages, c'est-à-dire, des personnes qui devoient rester dans son camp jusqu'à l'exécution des articles de paix. Vous remarquerés s'il vous plaît, Mesdames, que si on viole les conditions dont on est convenu, celui à qui on manque de parole, est en droit de faire mourir les ôtages, & que

res
y
e
perl
per
ettoi
leur
nie
leur

le proint par dim l'ac que

geu

Scu

Vo

fire ce t rent les

noit la l

## des ADOLESCENTES. 103

ces ôtages ne peuvent chercher à se sauver

ries fans manquer à la foi publique. On choifit pour envoyer à Porsenna, douze jeunes n de hommes & douze jeunes filles des premiéquer res maisons de Rome; parmi ces files, il c les y en avoit une extrêmement belte, aperre, pellée Clélie. Apparemment, qu'elle s'apmais percût que la vertu n'étoit pas fort en fûardé reté dans une armée où les fils de Tarquin hé à étoient, elle fut trouver ses compagnes, & parleur représenta avec force qu'il valoit 1 de mieux s'exposer à la mort que de risquer attaleur fagesse. Ces filles vertueuses approup'us verent ses craintes, & se jetterent coura-Miss geusement dans le Tibre. Mademoiselle Clélie Scudery qui a bâti un Roman de douze petre Volumes fur cette avanture, prétend que e. le péril ne fût pas bien grand, que ces héroines étoient affises sur des clayes poussées par des foldats; ne lui en déplaise, elle diminue de beaucoup par-là la grandeur de aux l'action de Clélie: pourquoi ne pas dire que ces filles ou savoient nager, ou se saifirent des chevaux des ennemis pour faire ce trajet? Quoi qu'il en soit, elles jettèrent la consternation dans Rome lorsqu'el-

er des i de-'exemarue fi con-

e, eft k que ces

les y arrivèrent, parceque leur fuite don-

noit à Porsenna une juste raison de resuser

la paix. On les renvoya sur le champ à

ce Prince, en le priant d'excuser la timide vertu de ces filles. Porsenna au lieu de s'offenser de leur désertion, donna de grandes louanges à leur sagesse, & leur fit de magnifiques présens; il conçût même tant d'estime pour les Romains qu'il leur abandonna tout ce qui étoit dans fon camp. Après la conclusion de la paix, les parens des compagnes de Clélie employèrent les présens que leurs filles avoient reçûs de Porjenna, à dreffer une statuë à la courageuse Clélie.

# Lady VIOLENTE.

Ma Bonne, il me paroit que vous approuves l'action de Clélie & de ses compagnes; mais en le faisant, n'êtes-vous pas en contradiction avec vos maximes? Vous nous avés dit qu'il n'y avoit aucun cas où l'on pût violer la loi naturelle. Cette loi nous défend d'exposer notre vie à un péril manifeste. Ces filles risquoient la leur, soit qu'elles passassent le Tibre à la nage ou à cheval; donc l'action de ces filles étoit mauvaise puisqu'elle blessoit la loi naturelle.

Madem.

V

chèr

une

tâch

qu'il

duits

pour

eft d

occu pable

prene a que

Linc

de fo

gens

oppo

faut.

facult

fenêti

mari

porce

ils de

fenêtr Tamai

escalie penfa

R

# des A DOLESCENTES. 105

#### Madem. BONNE.

Voilà un argument en forme, ma chère: certainement, vous allés devenir une adversaire rédoutable; il faut pourtant

tâcher de vous répondre.

Remarques s'il vous plaît, Mesdames, qu'il est des mouvemens-involontaires produits par un péril violent; c'est-à-dire, pour m'expliquer plus clairement, qu'il est des occasions où notre âme fortement occupée d'un objet, est absolument incapable de réflexion. Je vous le ferai comprendre par un exemple. Le feu prit il y a quelques années, dans une des cours de Lincoln's-Inn-fields. Cette cour à plus de soixante pieds de large. De bonnes gens qui demeuroient du côté de la cour opposé à celui du feu, s'éveillèrent en sursaut. La frayeur lia tellement toutes leurs facultés qu'ils se hâterent de jetter par la senêtre ce qu'ils almoient le mieux, le mari son porte-feuille, & la femme ses porcelaines. Après cette belle expédition, ils descendirent dans la cour par la même senêtre, à l'aide des draps de leus lit. Jamais il ne leur vint dans l'esprit que leur sscalier étoit libre; jamais la femme ne pensa qu'en jettant ses porcelaines par la E 5

cas où ette loi n péril leur, a nage s filles

mide u de

de

ar fit

leur

amp.

s pa-

èrent

ûs de

oura-

us ap-

com-

us pas

Vous

Madem.

loi na-

fenêtre, elles se briseroient en morceaux, La peur du feu avoit lié leur âme, & faisoit disparoître toute autre idée. justement le cas de nos Romaines, & ce qui me donne pour elles la plus grande venération. Les dangers que couroit leur vertu, leur parûrent plus rédoutables que le feu aux personnes dont je viens de vous parler. Leur âme toute occupée de cette crainte, n'étoit plus capable de réfléchir; fi le danger eut été plus pressant, elles se feroient jettées dans un feu austi bien que dans un fleuve, & toutes occupées du malheur qu'elles vouloient éviter, elles n'auroient pas pensé à celui dans lequel elles se jettoient.

Pour le soulagement de Miss Champêtre, je veux dire un mot d'Horatius Coclès qui fit une action véritablement belle. Les Romains ayant fait une sortie, sûrent répoussés avec tant de vigueur qu'ils prirent la suite; les vainqueurs les poursuivirent, & Rome couroit risque d'être emportée ce jour-là, car les Etruriens alloient y entres à la suite des suyards. Dans cette occasion, Horatius résolût de se sacrifier pour sa patrie; il tint serme à la tête du pont qui sans doute étoit étroit, & y arrêta les ennemis autant de tems qu'il en falloit pour détruire

déti Alc con l'av don qui de i vin dan

Roi

un avoi vie hum faire mœ resp réel tem euss

leur

### des ADOLESCENTES. 107

détruire derrière lui une partie du pont. Alors voyant Rome sauvée, il pensa à conserver sa vie, & montra par-là qu'il ne l'avoit risquée que de sang froid; il se jetta donc dans le Tibre, & malgré ses armes qui étoient fort pésantes, malgré une nuée de slêches qu'on décochoit sur lui, il parvint à l'autre bord, & rentra triomphant dans Rome.

### Mis CHAMPETRE.

Vous avoués donc, ma Bonne, que les Romains étoient fort courageux?

#### Madem. BONNE.

Je dis plus, ma chère: ils possédoient un grand nombre de vertus morales qui avoient toutes pour base le travail & une vie dure; c'est ce qui me met de mauvaise humeur contre Numa: il eut été facile de saire goûter la vérité à des gens dont les mœurs étoient pures; on peut juger du respect qu'ils auroient eu pour un Dieu réel, par celui qu'ils conservèrent si long tems pour des divinités absurdes. S'ils eussent fait pour Dieu ce qu'ils firent pour leur patrie, ils auroient eu des places distintes

eaux, & fai-Voilà & ce le vét leur

es que e vous cette êchir; elles se en que u mal-

n'auelles fe

ent réprirent virent, ortée ce entres e occaer pour

du pont rêta les oit pour létruire guées dans le ciel. Vous voyés, ma chère, que je rend justice aux Romains; soyez aussi équitable par rapport à un homme qui vint s'établir en ce tems à Rome. Je parle d'Apius Claudius qui va jouer un grand rôle dans notre histoire, & dont Mr. Rollin nous donne une idée trèsfausse.

### Mis CHAMPETRE.

Mais, ma Bonne, est-ce que cet Apius n'étoit pas un homme dur, & d'une opiniâtreté qui impatiente?

### Madem. BONNE:

Je le vois d'une autre façon, ma chère. Apius me paroit un homme éclairé qui prévoit les suites sunestes de la condescendance du Sénat envers un peuple séditieux qui les armes à la main vouloit extorquer des priviléges sunestes au bien de la république. Sa prudence lui sit prophétiser tous les malheurs qui arrivèrent ensuite, & qu'on eut evités en suivant ses conseils. Voilà donc un procès bien établi entre vous & moi, ma chère; ces Dames, ou plûtôt

la f Con

7 enfa heu féra au S l'ob fans qu'e fût : de l qui leur avoi trie, vieu la n

Ver

ples

tre (

peup

qu'o

dett

la suite des événemens le décideront. Continués, Lady Sensée.

### Lady SENSE'E.

Tarquin après avoir vû périr tous ses enfans, traîna long-tems une vieillesse malheureuse & méprisée, & mourût enfin misérablement. Sa mort fit un grand plaisir au Sénat qui se voyoit par-là dégagé de l'obligation de ménager une populace qui sans doute se servoit à propos de la facilité qu'elle auroit à rappeller le Tyran. fût alors qu'on éprouva les mauvais effets de la loi qui autorisoit l'usure, & de celle qui permettoit aux créanciers de maltraîter leurs débiteurs. Plusieurs de ceux qui avoient dépensé leur bien en servant la patrie, furent traînés dans les prisons; un vieux soldat s'en étant échappé, montra à la multitude son dos déchiré à coups de verges. Sur ces entrefaites, quelques peuples voisins de Rome prirent les armes contre elle. Les Consuls commandèrent au peuple de s'enrôler; les Romains répondirent qu'ils ne le feroient pas à moins qu'on ne donna une loi pour abolir les dettes. Les Consuls pressés de s'opposer aux ennemis qui ravageoient les environs de

Apius opi-

ma

ins;

ns à i va

e, &

très-

chère. iré qui escenlitieux orquer la réhétiser nsuite, onseils. re vous plûtôt

12

de Rome, commanderent à leurs licteurs de se saisir de quelques-uns des plus séditieux; ceux-ci se servent de la loi de Publicola, & demandent à être jugés par le peuple. Vous pensés bien, Mesdames, que le peuple qui étoit leur complice, approuva leur désobéissance. Ainsi voilà Rome sans Magistrats, puisque ceux qui portent ce tître, n'ont plus droit ni de commander, ni de faire punir les coupables. Dans cette extrêmité, le Sénat s'assembla pour délibérer, & se trouva divisé en deux partis. Le premier, à la tête duquel étoit Publicola, vouloit satisfaire le peuple en accordant l'abolition des dettes. Le second, à la tête duquel étoit Apius, refusoit de souscrire à cette loi. Ce grand homme que Mr. Rollin appelle un homme dur, convint qu'il étoit juste de soulager ceux qui s'étoient ruines en servant le Public : il declara qu'il avoit plufieurs débiteurs de cette espèce, les prit à témoins qu'il ne les avoit jamais tourmentés, protesta qu'il leur remettoit de bon cœur les sommes qu'ils lui devoient, exhorta tous les Sénateurs à suivre son exemple; mais il ajoûta, qu'il n'y avoit aucune puissance qui pût avec raison dépouiller un homme de ce qui lui appartenoit, que c'étoit un vol de priver un hom-

hor foi ciét mê pui l'av bor ma Sér peu mii qu'

for

no

teu

por

me

131

da

po

Seura

fédi-

ubli-

peu-

que

e fans

nt ce

nder,

Dans

pour

artis.

ccor-

nd, à

foûf-

e que

con-

x qui

cette

avort

ls lui à fui-

il n'y aifon

ppar-

er un

nom-

homme d'un argent qu'il avoit prêté sur la foi publique qui étant le soûtien de la société, devoit être inviolable; que cette même loi feroit un grand tort au peuple, puisqu'il ne trouveroit plus à emprunter à l'avenir dans ses plus pressans besoins. Ces bonnes raisons furent écoutées; mais on manqua de fermeté dans le Sénat. Les Sénateurs déterminés à ne point ceder au peuple, chercherent à l'amuser; on promit de penser à l'abolition des dettes lorsqu'on auroit chassé les ennemis, & pour forcer le peuple à s'enrôler, on créa un nouveau Magistrat sous le nom de Dictateur. Son autorité étoit fi absoluë qu'il pouvoit fur le champ condamner un homme à la mort, & cette autorité pouvoit durer fix mois.

### Miss SOPHIE.

Miséricorde! voilà le despotisme établi

#### Madem. BONNE.

Remarqués, ma chère, que c'est un despotisme qui succéde à un autre. Il étoit auparavant chés le peuple; le voilà dans

le

le Sénat : toute la différence qu'il y a, c'est que d'abord Rome avoit autant de Tyrans qu'elle avoit de citoyens, & que dans cette feconde occasion, elle n'avoit qu'un seul Tyran. Vous voyés, Miss Champêtre, le bel effet des loix de Publicola. Elles mettent le peuple en liberté, ou d'exiger une chose injuste, ou de laisser tomber Rome au pouvoir des ennemis. Remarqués encore, ma chère, que la trop grande liberté du peuple touche au moment du despotisme pour les grands; ceux-ci se lassent d'être en bute aux caprices d'une multitude qui consulte rarement la raison, & pour sécouer le joug qu'elle veut leur imposer, ils sont forces de sortir des bornes d'une autorité légitime, & de soumettre par la force ceux qui ne veulent pas obeir de bonne volonté.

### Lady VIOLENTE.

Ma Bonne, l'hiftoire m'amuse beaucoup; mais il y a un fiécle que nous n'avons parlé de philosophie : nous avons auffi absolument abandonné l'histoire ancienne.

#### Madem. BONNE.

Nous reprendrons l'histoire ancienne cet hiver,

hiver. près Rom Natio nous fort

> E mot.

> > dire non efpe déte

> > > reu

qui

hivèr, mes enfans; mais ce ne sera qu'après être arrivées au tems où l'histoire Romaine est mêlée avec celle des autres Nations: par rapport à la philosophie, nous en avons eu aujourd'hui une leçon fort ample.

### Lady VIOLENTE.

Est-ce que j'ai dormi depuis que je suis entrée? Je n'en ai pas entendu un seul mot.

#### Madem. BONNE.

Lady Violente pense tout haut, c'est-àdire, qu'elle parle sans réslèchir. Revenons à nos principes, ma chère. Quelle espèce de philosophie nous sommes-nous déterminées à apprendre?

### Lady VIOLENTE.

Celle qui nous enseigne l'art d'être heureuse en écartant les obstacles du bonheur.

#### Madem. BONNE.

Est-ce au dedans ou au dehors de nous que se trouvent les obstacles du bonheur?

Lady

yrans cette n feul re, le metr une Rome

iberté tisme d'être e qui or sér, ils e au-

s en-

force e vo-

par-

e cet vèr,

#### 114 Le MAGASIN

### Lady VIOLENTE.

C'est au dedans de nous: les passions des autres ne peuvent altérer notre félicité; les nôtres seules peuvent troubler nour paix.

#### Madem. BONNE.

Quelle est celle de toutes nos passions qui est la plus contraire au bonheur?

### Lady VIOLENTE.

Je ne puis répondre pour les autres; mais je sais bien qu'en moi c'est l'orgueil qui produit l'obstination, la haine, l'horreur de la contradiction, l'amour du commandement, de l'indépendance & des distinctions.

#### Madem. BONNE.

Les réflexions sur une histoire où l'on voit par des exemples frappants les suites funestes de la confiance en ses lumières, de l'amour de l'indépendance, & de toutes les autres filles de l'orgueil, peut donc à juste tître être appellée une leçon de philosophie, de géométrie même, puisque je vous

vous vatio à les riven enfar nous

di

rons fema jours

la de

Ø.O.

S

A dain

Mais moi vené fés-n

### des ADOLESCENTES. 115

vous offre à péser les avantages de l'observation des loix, avec la peine qu'on auroit à les observer, & les inconvéniens qui arrivent lorsqu'on s'en écarte. Adieu, mes enfans! venés de bonne heure demain; nous aurons une longue leçon, & ce sera la dernière de cette année, car nous partirons pour la campagne à la fin de cette semaine, & nous avons besoin de quelques jours pour nous préparer à notre voyage.

# SEPTIÉME JOURNÉE.

Madem. BONNE.

L'Ady Mary, Mesdames, va nous répéter la leçon du St. Evangile.

### Lady MARY.

Alors Jésus vint de la Galilée au Jourdain trouver Jean pour être bâtisé par lui. Mais Jean s'en désendoit en disant : c'est moi qui doit être bâtisé par vous, & vous venés à moi? Et Jésus lui répondit : laissés-moi faire pour cette heure; car c'est ainsi

affions licité; notre

a Mions

utres; orgueil l'horcomles di-

l'on suinières, toutes

onc à e phi-

VOUS

ainsi que nous devons accomplir toute justice. Alors Jean ne lui résista plus. Or Jésus ayant été bâtisé, sortit hors de l'eau, & en même tems les cieux lui surent ouverts; il vit l'Esprit de Dieu qui descendit en sorme de colombe, & qui vint se réposer sur lui, & au même tems une voix se sit entendre du ciel qui disoit: celui-ciel mon sils bien-aimé dans lequel j'ai mis toute mon affection.

#### Madem. BONNE.

Jésus - Christ, Mesdames, continue à nous donner l'exemple de l'humilité: il s'étoit mis au rang des pécheurs dans la circoncision, dans la présentation; il le fait alors dans le bâtême. Que cet exemple nous apprenne à ne point aimer les distinctions! C'est dans l'instant où Jésus-Christ s'abaisse que le Père Eternel manifeste sa gloire: comme s'il eut voulû nous apprendre par-là que le seul moyen d'être glorisse avec Jésus, est de nous humilier avec lui. Continués, Miss Sophie.

### Miss SOPHIE.

Alors l'Esprit mena Jésus dans le désert

pour y quara faim, lui, il faites Jésus seulen role q

de

fur le fur le êtes l car il ront e ne he Jéfus ne te

> fois, tagne la ter donne vous Alors il est Dieu lors I

> > ges c

Al

e l'eau, ent oufcendit e répovoix le ai-ci eff

ité: il dans la il le exem-

les diles diles dimanilû nous n d'être

umilier

e désert

pour y être tenté; après qu'il eut jeûné quarante jours & quarante nuits, il eut faim, & le tentateur s'étant approché de lui, il lui dit: si vous êtes le fils de Dieu, saites que ces piérres se changent en pain. Jésus lui répondit: l'homme ne vit pas seulement de pain, mais aussi de toute parole qui sort de la bouche de Dieu.

Alors le démon le prit, & l'ayant porté sur le haut du temple, il lui dit : si vous êtes le fils de Dieu, jettés-vous en bas, car il est écrit que les anges vous porteront entre leurs mains, de peur que vous ne heurtiés le pied contre quelque pierre. Jésus lui répondit : il est aussi écrit, vous ne tenterés point le Seigneur votre Dieu.

Alors le démon le prit pour la seconde sois, & l'ayant porté sur une haute montagne, il lui montra tous les royaumes de la terre avec leur gloire, & lui dit : je vous donnerai toutes ces choses si vous voulés vous prosterner devant moi & m'adorer. Alors Jésus lui dit : retire-toi, Satan, car il est écrit : tu adoreras le Seigneur ton Dieu, & tu ne serviras que lui seul. Alors le démon le laissa, & il vint des anges qui le servirent.

#### Madem. BONNE.

Pour bien entendre cet Evangile, vous devés favoir que tous les facrifices & la cérémonies que Dieu avoit ordonnés par Moise, étoient des types, c'est-à-dire, de figures de Jesus Christ. Or un des type de l'ancien testament étoit le bouc émis-Le prêtre prenoit un bouc qu'il chargeoit de tous les péchés du peuple, & après avoir prononcé des malédictions su lui, il le chaffoit dans le désert pour y être dévoré par les bêtes. C'est cette figure que Jésus voulût accomplir lorsqu'il s'enfonça dans le désert. Il y entra commet bouc émissaire chargé de tous les pécha des hommes. Oh! Mesdames, qui pourroit comprendre ce que Jésus souffrit sou cette odieuse qualité? Pour nous faire eviter l'enfer, il en souffrit la peine la plu cruelle, c'est-à-dire, qu'il ressentit le poid de la colére de Dieu, comme il le fit dans le jardin des olives & sur la croix. présentons-nous ce divin Sauveur prosteme contreterre, implorant avec de grands cris à des larmes amères la miséricorde de Dies pour tous les hommes en général & pour châque homme en particulier. Oui, Meidames, Jésus n'employa l'influence de fi divi-

divin nité fans furen comr

oleur milér nous nos f de sa

ion Pé circo ce qu

D' liable le Di l'au

La et ar aifon. uré & qu'i oître

divinité que pour augmenter à son humanité la faculté de souffrir. Les péchés sans nombre qui devoient être commis. & la furent présens à son imagination sacrée nés par comme ceux qui étoient déjà passés. Il re, de pleura sur chacune de nous, il demanda es type miséricorde pour chacune de nous : hâtons-c émis nous de nous joindre à lui pour gémir sur c qu'il nos fautes; présentons à Dieu l'amertume ple, & le sa douleur pour suppléer à l'impersecions su tion de la nôtre.

Pésons encore, Mesdames, toutes les e figure circonstances de cet Evangile. Dites-moi 'il s'en ce que vous en penses, Lady Spirituelle?

### Lady SPIRITUELLE.

D'abord, je voudrois bien favoir si le liable savoit que Jésus-Christ étoit le fils le Dieu, & s'il le savoit, comment avoitl'audace de le tenter?

#### Madem. BONNE.

La Sainte Ecriture ne décidant rien sur et article, nous pouvons consulter notre aison, & selon ses lumiéres, il paroit asaré & que Satan ne compoissoit pas Jésus, qu'il avoit une grande passion de le conoître; nous le voyons clairement, car il dit

, vous

r y être mmek pécha ui pour-

Frit four aire évila plu le poid fit dans

c. Rerofterne ds cris & de Dies & pour i, Melce de fa

divi-

120

dit en deux différentes fois: si vous étes le sils de Dieu. Les prodiges qui avoient accompagné l'humble naissance de Jésus, l'accomplissement des prophéties, avoient sans doute donné de grands soupçons à Satan sur la divinité de Jésus; mais ce prince des orgueilleux ne pouvoit sans doute concilier la majesté du Tout-Puissant avec la bassesse de sa circoncision, de sa présentation, & de son bâtême. Dites-nous ce que vous pensés de cet Evangile, Miss Belotte?

### Miss BELOTTE.

Je ne comprend pas, comment le démon pût montrer à Jésus tous les royaumes du monde; il eut fallû qu'il opéra un miracle en donnant aux yeux de Jésus plus d'extension que n'en ont les yeux d'un homme.

### Lady VIOLENTE.

Et croyés-vous, ma chère, que le corps de Jésus sût formé comme celui des autres hommes? Pour moi, je m'imagine qu'il avoit des sens dont l'usage étoit beaucoup plus étendu, & qu'il avoit aussi une complexion

ple il a

pris jet fe f pou nôt dou

mo fans

pût

&

Me un tout den

les

ten

plexion plus forte que la nôtre, sans quoi il auroit succombé à ses douleurs.

#### Madem. BONNE.

Prenés garde, Madame, que Jésus avoit pris notre nature, qu'il avoit un corps su-jet au besoin de manger, de dormir, qu'il se satiguoit en marchant, & que son corps pour être sormé plus parfaitement que les nôtres, n'en étoit que plus sensible à la douleur. Je ne crois donc pas que sa vûë pût s'étendre beaucoup plus que la nôtre, & il étoit impossible qu'il vit en même tems tous les royaumes du monde : le démon les peignit à son imagination; ce sût sans doute une vision.

#### Lady MARY.

Je ne vous apprendrai rien de nouveau, Mesdames; mais avoués que le diable est un effronté menteur. Je vous donnerai toutes ces choses, dit-il à Jésus. L'impudent! Etoient-elles à lui pour les offrir & les promettre?

#### Madem. Bonne.

Hélas! ma chère Mary, le diable nous tend tous les jours avec succès le même Tom. II.

tes le nt ac-Jésus, roient à Sa-

prin-

doute

de sa de sa prés-nous Miss

le déroyaupéra un jus plus x d'un

le corps s autres ne qu'il eaucoup ne complexion

piège qu'il tendit vainement à Jésus, Combien de fois a-t-il peint à notre imagination les grandeurs, les richesses, & les plaifirs, en nous disant : je vous donnerai toutes ces choses si vous voulés désobéir à Dieu & suivre mes inspirations, mes maximes & celles du monde, mon serviteur? Oh! Mesdames, je frémis pour vous lorsque je pense que vous allés être en proyes à toutes les tentations de ce lion rougissant qui comme dit l'Ecriture, rode sans cesse autour de nous pour nous dévorer : il ne vous parlera pas lui-même, il vous feroit horreur; mais il se mettra sur la langue de ces beaux esprits qui tournent en ridicule ceux qui ont de la réligion, de ces fages du siècle qui font consister toute la science à devenir riche, heureux. Vous leur entendrés dire : la vie est courte, employonsen tous les momens à nous divertir. Jouissons des plaisirs pendant que nous sommes jeunes : écartés de votre esprit toutes les idées de morale dont on vous a bercées; vous serés raisonnables quand vous aures cinquante ans. Tremblés, Mesdames, & répétés plusieurs fois le jour cette demande de la prière que Jésus-Christ nous a dictée: Ne permettés pas que nous soyons vaincues par la tentation.

Lady

for

tie

tou

par

agi

n'e

en

tie

vei

be

que

eu

ÇOI

ral

dre

tia

éga

enf

dep

inf

des

dic

réli

dit

VOI

### Lady LOUISE.

Ma Bonne, tous les hommes font-ils foux ou enforcelés? Nous fommes chrêtiennes, c'est - à - dire, que nous croyons tout ce qui est contenu dans l'Evangile : par quel enchantement arrive-t-il que nous agissions comme nous le ferions si nous n'en avions jamais entendu parler? car enfin, je veux bien vous l'avouer, on me tient tous les jours les discours dont vous venés de parler; on vous estimoit autrefois beaucoup plus qu'aujourd'hui, je m'explique. La première année que vous avés eu la bonté d'instruire ces Dames, vos lecons ne tomboient que sur les vertus morales: le fils de Cicéron eut pû les entendre ; car il n'étoit point question de christianisme, ou du moins les leçons à cet égard étoient telles qu'il convenoit à des enfans. Cela étoit trouvé admirable. Mais depuis que vous aves eu la bonté de nous instruire & d'entrer dans un détail exact des devoirs du chrêtien, on vous trouve ridicule; il semble que ce soit une nouvelle réligion que vous formiés. J'ai souvent dit à ceux qui blâment votre conduite, que vous ne nous enseigniés rien qui ne fût F . 2 ftricte-

cule
ges
nce
ennsuifnes
les
es;
irés

nde

ée:

in-

ady

fus.

nales

erai

ir à

axi-

ur?

orf-

ves

ant

effe

ne

roit

e de

strictement conforme à la morale de l'Evangile. Ces personnes ou ne l'ont pas lû, ou l'ont lû sans attention, & ne veulent point y voir ce que vous nous enseignés.

il

il

te

q

m

pe

po

CE

to

tr

8

E

fo

fa

P

te

9

### Lady Spirituelle en riant.

Ma Bonne, reconciliés-vous avec ces honnêtes gens; parlés-nous de morale en général, superficiellement, comme en parlent un grand nombre de prédicateurs. J'en ai entendu un qui étoit bien plus accommodant que vous; il disoit que ces paroles de Jésus: renoncés à vous-même, portés votre croix, haisses votre âme; regardoient les premiers chrêtiens, & point ceux d'aujourd'hui. Que ne parlés-vous comme lui! Vous plairiés à tout le monde. En un mot, ma-Bonne, faites de nous d'honnêtes payennes.

#### Madem. BONNE.

Vous croyés badiner, ma chère; on ne demande pas autre chose aujourd'hui dans le monde. Mais, helas! cette vertu payenne est la chose impossible; c'est de la fausse monnoye qui ne peut soûtenir l'épreuve. Pour être justed'une saçon solide,

il faut être chrêtien; pour être chrêtien, il faut observer strictement tous les préceptes de l'Evangile. On croit, Mesdames, que je veux vous conduire à une perfection qui ne convient pas aux personnes du monde; on s'abuse, je ne vous dis que ce qu'il faut faire absolument pour entrer dans le ciel. Examinons - le en philosophe: peut-être l'ai-je déjà fait; n'importe, c'est pour ainsi dire, le seul point qu'il est nécessaire d'approsondir: vous en conviendrés si vous voulés faire une réslexion.

J'ai trouvé dans ma vie des méchans de toute espéce; cependant, je n'en ai pas trouvé un seul qui voulût renoncer au ciel, & qui sût déterminé à aller en enser. Examinons les différentes classes des méchans, c'est-à-dire, de ceux qui ne conforment pas leur vie à l'Evangile.

Les premiers sont ceux qui négligent de s'en instruire, & qui disent pour s'excuser de le faire: je n'ai pas le tems. Mes affaires m'occupent, & Dieu ne me demande pas une étude que je ne pourrois faire qu'aux dépens de mes autres devoirs.

Les seconds sont ceux qui lisent ou entendent l'Evangile sans attention, parceque l'habitude de la dissipation ne leur permet pas un moment de réflexion.

F 3

Les

n ne dans pade la l'élide,

E-

pas

ent

s.

ces

en

par-

urs.

ac-

ces

me,

re-

oint

vous

nde.

nous

Les troisiemes, & c'est le plus grand nombre, sont ceux qui se persuadent que tout ce qu'il y a de pénible dans l'Evangile, doit être regardé comme conseil & non comme précepte; que cela n'oblige que les gens d'église & non pas les perfonnes du monde, ou tout au plus que cela ne regarde que ceux qui tendent à la perfection & qui ambitionnent une grande place dans le ciel, & non pas ceux qui ne veulent précisement que faire leur salut. C'est l'erreur de ces derniéres personnes que je veux combattre, si je puis les convaincre que l'obligation de pratiquer tous les préceptes de l'Evangile, est absolue pour tous les chrêtiens; qu'il faut se déterminer à renoncer au ciel ou à les pratiquer tous fans exceptions. Affurement, elles changeront d'opinion; mais pour les en convaincre, je n'aurai pas récours à la foi qu'elles n'ont pas, c'est à leur raison que je veux parler. Lady Violente, voici de la philosophie; écoutés avec attention, Meidames.

Dites-moi, ma chère, si vous n'aviés jamais entendu parler de réligion & de morale, comment vous vous comporteriés en suivant la pure nature?

les

to

j'a

ro

do

m

ba

&

m

nı

de

m

n

r

### Lady VIOLENTE.

Ah vraiement! je vais vous dire de belles choses. 1) Ma Bonne, je voudrois toûjours faire ma volonté, c'est ce que j'aime le plus dans le monde. Je bannirois toute regle, toute contrainte. dormirois le jour, je veillerois la nuit, je mangerois quand j'aurois faim sans m'embarraffer des heures; je prendrois un livre & lirois douze heures de suite si cela m'amusoit; je jetterois les livres s'ils m'ennuyoient; j'en ferois autant de l'ouvrage, des compagnies &c. . . .

2) Je ne pourrois fouffrir aucune contradiction, & je querellerois, je battrois mênie ceux qui ne m'obéiroient pas, supposé que je susse la plus forte, & si je ne l'étois pas, je leur ferois tout le mal qui

dépendroit de moi.

ind que

E-

feil

ge

er-

ce-

er-

ice

·u-

eft

je

cre

ré-

us

rà

us

n-

n-

foi

on

ici

n,

és

de

e-

dy

3) Je souhaiterois d'être riche, & je tâcherois de le devenir par toutes fortes de moyens, afin d'être en état de satisfaire toutes mes fantaisies tantôt bonnes, tantôt mauvaises; ce seroit le caprice qui régleroit l'emploi de mon bien.

4) Je ne serois occupée du matin jusqu'au foir qu'à éviter la douleur & à me procurer du plaisir sans m'embarrasser du cha-

chagrin & du plaisir des autres que je n'aimerois qu'à proportion de la satisfaction qu'ils me donneroient. Voilà à peu près ce que je serois dans l'état de pure nature.

#### Madem. BONNE.

Et ce que nous serions toutes, Mesdames, si la lumière de l'Evangile ne nous apprenoit à rectifier tous nos mouvemens.

### Mis CHAMPETRE.

Mais; ma Bonne, on pourroit vous objecter que les payens qui n'avoient pas non seulement les lumiéres de l'Evangile, mais encore la loi écrite, ont vécû avec une pureté de mœurs que les chrêtiens ne peuvent s'empêcher d'admirer, & qu'ils n'ont pas le courage d'imiter.

#### Madem. BONNE.

Je vous avoue, ma chère, que j'ai pensé autresois comme vous sur cet article; mais après l'examen le plus exact & le plus désintéressé, il ne m'a pas été possible chapas St. pre nifi con juff con glo la i

fib

les dép que pas imi

84

aut être fou être plic

rait les, de

leu fer près na-

'ai-

idanous

obnon mais pupeuont

j'ai arti-A & poflible

fible de trouver une seule vertu irréprochable dans le paganisme. Je ne parle pas de ce que la foi nous oblige de croire. St. Paul inspiré par le St. Esprit nous apprend que les mœurs des Sages du paganisme ont été corrompues, & que cette corruption étoit un châtiment de leur injustice envers Dieu, puisqu'après l'avoir connû par ses œuvres, ils ne l'avoient pas glorifié. Je laisse à part, dis-je, ce que la foi m'apprend sur cet article, & je le décide par les seules lumières de la raison & de l'expérience; elles m'apprennent que les héros du paganisme étoient vicieux, en dépit de toute leur philosophie. Remarqués bien, Mesdames, que la vertu n'est pas un être imaginaire. C'est un être réel, immuable, qui ne dépend point de l'imagination des hommes, puisqu'elle n'est autre chose que la souveraine volonté d'un être qui ne peut changer, & qui étant la souveraine equité & justice, ne peut jamais être plié à l'imperfection. Je vais m'expliquer plus clairement. Si les hommes raisonnoient d'après leurs lumières naturelles, ils auroient sans doute une juste idée de la vertu; mais s'ils raisonnent d'après leurs inclinations & leurs intérêts, ils se feront une vertu factice, c'est-à-dire, F 5 qu'ils

qu'ils canoniseront des vices, car il n'y a point d'intervalle entre le vice & la vertu. Tout ce qui est le contraire de la vertu, est vice; tout ce qui est le contraire du vice, est la vertu. Ce principe posé. Nous trouverons chés les plus honnêtes payens des vices honorés du nom de vertu; mais parcequ'ils ont été fidéles à la pratique de ces fausses vertus, il n'en faut pas conclure qu'ils ayent été vertueux. hardiment sans craindre le cri que jette-Font contre moi les désenseurs des vertus payennes : il n'y avoit pas un seul honnête homme à Sparte, parcequ'ils étoient fidéles à la pratique du vice décoré du nom de vertu.

### Mis BELOTTE.

Mais, ma Bonne, il y avoit bien de vices dont les Lacédémoniens & les autres payens avoient horreur; il y avoit bien de vertus pratiqués chés eux, par exemple, le respect pour les vieillards, la sobrieté, & bien d'autres.

Madem.

ne

vei

qu

vei

VO

qu

lei

no

qu

qu

do

fei

tiq

qu n'o

ch

s'e

V

Vo

les

fa

ca

di

### des ADOLESCENTES. 131

### Madem. Bonne.

Comprenes-moi bien, mes enfans. Je ne dis pas que les payens n'eussent aucune vertu, mais qu'ils n'avoient pas la vertu que le créateur exige de sa créature, la vertu nécessaire pour aller au ciel, car voici dequoi il est question. J'ai soûtenû que l'Evangile & l'ancien Testament étoient seuls capables depuis leur publication de nous donner l'idée de la perfection pour laquelle l'homme est formé. Secondement, que les Saintes Ecritures après nous avoir donnés l'idée de cette perfection, pouvoient seules nous enseigner les moyens de la pratiquer. Les payens ont donc eu de bonnes qualités, & les plus méchans d'entre nous, n'en ont-ils pas? Combien d'avares sont chastes, tempérés, ont horreur de la médisance & de la calomnie? Il peut même s'en trouver qui détestent le mensonge. Voilà de bien bonnes qualités, vous le voyés; mais elles ne sont que conditionelles. L'avare les chérira tout le tems où la passion dominante n'aura rien à démêler avec elle; mais s'il se présente une occasion de gagner une grosse somme d'argent, adieu la fagesse, l'horreur de la médisance, du mensonge: l'avare abandon-

de

tu.

tu,

du

sé.

tes

tu;

ati-

pas

dis

tte-

rtus

ête

dé-

de

n de ple, ieté,

dem.

e appropriate trans

nera les vertus qui paroissoient lui être les plus naturelles & les plus chères; elles sont toûjours au service de son avarice.

# Lady Lucie;

Je commence à comprendre que la vertu est une, qu'elle ne peut être divisée, & qu'à moins de les chérir toutes, il n'est pas possible d'en posséder réellement aucune.

### Lady Louist.

Et moi, je comprends la raison pour laquelle j'ai été la dupe des vertus payennes, & même des vertus des honnêtes gens qui n'ont pas de réligion. L'occasion de sa-crisier leurs vertus factices à leur passion dominante est rare; il peut même arriver qu'elle ne se trouve jamais, ou qu'elles soient sacrissées en sécret. Mais d'abord qu'un homme est déterminé à les abandonner pour son penchant savori, dès-lors il cesse d'être vertueux, & comme ma Bonne l'a fort bien remarqué, c'est de la fausse monnoye. Mais, ma Bonne, il me reste une autre difficulté bien pénible. Permettés-

for

l'id

nou vra la l fou noi con don quo

leur

nés, une vais clair Il y renf C'e n'y eft

eft

Cu 2

mettés-moi pour la faire dans toute fa force de reprendre votre raisonnement.

La Sainte Ecriture nous donne seule

l'idée de la vraye vertu.

C'est seulement la Sainte Ecriture qui nous enseigne les moyens de pratiquer la vraye vertu. Donc ceux qui vivoient sous la loi de nature avant Moise, donc cette soule innombrable de peuple qui ne connoissoient pas l'Evangile, ne pouvoient ni connoître, ni pratiquer la vraye vertu; donc ils n'étoient pas coupables s'ils manquoient à une chose qu'il n'étoit pas en leur pouvoir de faire.

#### Madem. BONNE.

En vérité, Madame, vous me surprenés. Vous avés posé votre difficulté avec
une clarté, une précision admirable. Je
vais tâcher de rendre ma réponse aussi
claire. Reprenons notre premier principe.
Il y a un Dieu. Vous savés que ce nom
renserme l'idée de toutes les persections.
C'est cette idée qui vous fait conclure qu'il
n'y a point de devoirs pour celui qui n'en
est point instruit, lorsque son ignorance
est invincible, c'est-à-dire, lorsqu'il n'a
eu aucun moyen de s'en instruire. Voilà

les

la lée, 'eft au-

lanes, qui fafion iver

elles bord lon-

nne nne

reste Per-

ttés-

le cas des idolâtres qui n'ont jamais entendu parler de la Sainte Ecriture. Auffi St. Paul ne condamne les payens que parcequ'ils n'ont pas adoré un Dieu qu'ils ont connû; car il est certain que Dieu est trop bon pour faire un crime d'une ignorance involontaire. Il faut voir fi nous trouverons dans la Sainte Ecriture l'explication de cette énigme. Lady Sensée, répétés-nous, je vous prie, l'Evangile des talens.

### Lady SENSE'E.

Jesus parlant en paraboles, dit au peuple: Un homme voulant faire un grand voyage, appella ses serviteurs, & leur diftribua son bien pour le faire valoir, chacun felon leur capacité. Il donna à l'un cinq talens, à un autre deux, & au troisième un. Le maître étant de rétour, le premier de ses serviteurs se présenta devant lui, & lui dit : Seigneur, vous m'aviés donné cinq talens, en voilà encore cinq autres que j'ai gagnés par deffus. Son maître lui répondit : vous êtes un bon & fidéle serviteur; parceque vous avés été fidéle en de petites choses, je vous établirai sur de grandes:

gran feigt prése doni

que dit: parc chof entr

E dit : un niés pour terre vous

L puifo que mon rétou s'adr dit : qu'o car o celui

roiffe

### des ADOLESCENTES. 135

grandes: entrés dans la joye de votre

feigneur.

en-

uffi

par-

ont

eft

no-

nous

pli-

re-

des

peu-

rand

dif-

acun

cinq

iéme

mier

i. &

onné

utres

re lui

e fer-

en de

ir de

ndes:

Celui qui avoit reçû deux talens s'étant présenté, dit: Seigneur, vous m'aviés donné deux talens, en voilà deux autres que j'ai gagnés par dessus. Son maître lui dit: vous êtes un bon & sidéle serviteur; parceque vous avés été sidéle en de petites choses, je vous établirai sur des grandes : entrés dans la joye de votre seigneur.

Enfin le troisième s'étant présenté, lui dit: Seigneur, je savois que vous êtes un homme dur & austère qui moissonniés où vous n'aviés point semé, c'est pourquoi j'ai caché votre talent dans la terre; le voici, reprenés ce qui est à

vous.

Le maître lui dit: méchant serviteur, puisque vous saviés que j'exigeois plus que je n'avois donné, il falloit mettre mon argent à la banque, afin qu'à mon rétour je pûsse le rétirer avec usure; puis s'adressant à ses autres serviteurs, il leur dit: qu'on ôte le talent à ce paresseux, & qu'on le donne à celui qui en a déjà dix, car on donnera à celui qui a déjà; & pour celui qui n'a pas, on lui ôtera ce qu'il paroissoit avoir.

Madem.

#### Madem. BONNE.

Vous n'avés pas répété cette parabole mot pour mot, ma chère; mais le sens y est. Examinons, comment elle peut expliquer la difficulté de Lady Louise. Je vois premiérement un père de famille qui ne doit rien à ses serviteurs, & qui pourtant leur donne. Est-ce à proportion de fon amitié pour eux? non; à proportion de leur talent & capacité. Secondement, je vois un maître juste qui ne demande à chacun que selon qu'il lui a donné, & qui paroit aussi content du serviteur qui n'a gagné que deux talens, que de celui qui en a gagné cinq. Troisiémement, je vois un juge équitable qui punit ceux qui abufent de ses dons en les leur ôtant, & qui les augmente pour ceux qui en profitent.

Appliquons cette parabole à trois fortes de personnes. Les cinq talens, c'est les lumières de l'Evangile qui sont donnés à tous les chrêtiens : ceux qui adorent Dieu & non Jesus - Christ, comme les Turcs & les Ariens, font ceux qui ont reçû les deux talens; enfin les payens & les idolâtres qui n'ont que la loi naturelle, sont ceux qui ont reçû un seul talent. Qu'est-ce que Dieu demande

à ces valo chrê veni Evar Dieu dicte voirs au fo cette à fair tion Dieu pour fait grace profit cette ceux une ! prouv Saint ler fi

> Vo la jui ment viens le fils

bole

ens y

t ex-

Je

qui

n de

rtion

nent, nde à

, &

i n'a

i qui

vois

abu-

qui

ent.

ortes

A les

és à

rent

les

ont

pa-

e la

un

ande

à ces trois sortes de personnes? de faire valoir les talens qu'ils ont reçûs : le chrêtien, en travaillant châque jour à devenir parfait par la pratique des préceptes Evangéliques; l'infidéle, en rendant à Dieu un culte tel que sa conscience le lui dicte; le payen, en accomplissant les devoirs de la loi naturelle que Dieu a gravés au fond de son cœur. Qu'arrivera-t-il de cette fidélité à pratiquer ce que l'on fait, à faire valoir fon talent? une augmentation de talens, c'est-à-dire, de lumière. Dieu feroit un miracle s'il étoit nécessaire pour découvrir son Evangile à celui qui fait profiter le talent qu'il a reçû, & la grace que Dieu lui offroit pour le faire profiter. Ne croyés pas, Mesdames, que cette promesse que je fais d'un miracle à ceux qui font profiter leur talent, soit une témérité de ma part; je vais vous prouver par plusieurs exemples tirés de la Sainte Ecriture que j'ai été fondée à parler fi hardiment.

Vous concevés donc, Lady Louise, que la justice & la bonté de Dieu sont parfaitement d'accord. Récapitulons ce que je viens de dire. Nul ne va au père que par le fils, dit Jésus dans l'Evangile.

Done

Donc on ne peut aller à Dieu sans la connoissance du fils qui nous est donné dans l'Evangile qui est la porte de la foi.

Dieu n'a pas donné à tous la connoiffance de l'Evangile; mais nul qui n'ait fon talent, & comme le père de famille augmente les talens à mésure qu'on les fait profiter, il augmentera le talent de ceux qui suivent la lumière naturelle, en y joignant celui de la soi.

Ceux qui n'auront pas reçû la foi, seront donc justement punis, parceque Dieu
étoit à leur porte avec ce précieux don,
prêt à le leur donner s'ils eussient commencé à profiter du premier don qu'il leur avoit
fait dans la loi naturelle. Lady Louise,
ai-je répondu à votre objection ?

Lorsque je parle du pouvoir qu'ont les payens de suivre la loi naturelle, & que j'ajoûte que la soi sera la récompense de leur sidélité, je n'entends pas dire qu'ils puissent l'observer par leurs propres sorces, & que de nous-même nous puissons rien saire qui mérite la soi & le salut; ce sont des dons purement gratuits, parceque nous ne pouvons les obtenir qu'à l'aide d'une grace prévenante que Dieu accorde à tous les hommes. Il fait en nous le commencement & la fin du salut.

promo payer befoit Sainte

Re deux ceux provi ploye pliffe paro mira chof pas foien que nous pend niers lent recu ces

tes (

## des ADOLESCENTES. 139

### Lady LouisE.

Assurement, ma Bonne. Seulement cette promesse d'un miracle pour amener un payen à la soi, me paroit bien sorte, & j'ai besoin d'en trouver des preuves dans la Sainte Ecriture.

#### Madem. BONNE.

Remarques, Mesdames, qu'il y a de deux sortes de miracles. Les premiers sont ceux de la conservation, du pouvoir de la providence, de son adresse, si je puis employer ce terme, à faire servir à l'accomplissement de ses desseins, les choses qui y paroissent les plus opposés. Comme ces miracles ne se font que par la direction des choses naturelles, nous ne les regardons pas comme miraculeuses quoiqu'elles le soient réellement. Dieu les employe presque toûjours sans faire à nos yeux ce que nous appellons réellement miracles; cependant, il n'est point avare de ces derniers lorsqu'il est question de doubler le talent de celui qui fait profiter celui qu'il a reçû. Nous trouverons des exemples de ces effets de sa toute puissance dans les actes des apôtres. Lady Spirituelle, dites-nous l'hif-

fans la é dans

nnoifn'ait amille es fait e ceux y joi-

Dieu don, menavoit couise,

yens de foi fends pas res foren faire s purees obtelieu acle com-

Lady

l'histoire de Corneille le Centénier; mais ne vous embarrassés pas strictement des termes. C'est une histoire que vous racontés, & non une leçon que vous répétés.

### Lady SPIRITUELLE.

Il y avoit un Centénier Romain, c'està-dire, un Officier qui commandoit à cent Cet homme quoiqu'élévé dans le paganisme, avoit réconnû qu'il n'y avoit qu'un Dieu, & il le prioit souvent & avec ferveur; il faisoit aussi de grandes aumônes. Ce Centénier se nommoit Corneille. Un jour qu'il faisoit sa prière, un ange tout brillant de gloire lui apparût, & lui dit: Corneille, vos priéres & vos aumônes sont montés jusqu'au ciel, c'est pourquoi le Seigneur m'a envoyé vers vous. Corneille faisi de frayeur, dit à l'ange avec tremblement : Seigneur, que faut-il que je fasse? L'ange lui répondit : envoyés dans la ville de Joppé chés un corroyeur, nommé Simon; vous ferés demander en ce lieu un homme qu'on appelle Pierre, il vous dira ce que vous aves à faire. Corneille après avoir remercié Dieu, se hâta de lui obeir, & en-· voya deux personnes à Joppé.

Sou-

de

Sou

que D

aux Ju

payens

dans le

mier i

tion de

le réti

le fair

Dieu

descen

par le

nape 1

Dieu

regard

Pierr

attent

ves-v

en m

mette

n'ai ja

N'ap

rifié,

julqu

rée d

mino

fier,

nais ne es terracontés.

c'eftà cent lans le avoit z avec aumôrneille. ge tout ui dit: es font le Seirneille emblefaffe ? la ville Simon;

omme

ce que

oir re-

& en-

Sou-

Souvenés-vous, Mesdames, que la loi que Dieu avoit donné par Moise, défendoit aux Juifs d'avoir aucun commerce avec les payens, & que l'on étoit souillé en entrant dans leur maison. La bonté de Dieu envers Corneille ne se contenta pas d'un premier miracle; elle en fit un second pour déterminer St. Pierre à se rendre à l'invitation du Centénier. L'apôtre voulant prier, le rétira au plus haut de la maison, pour le faire avec plus de recueillement; alors Dieu lui envoya une grande faim, & il vit descendre du ciel une nape qui étoit liée par les quatre coins. Il y avoit dans cette nape toutes fortes d'animaux que la loi de Dieu défendoit de manger & qui étoient regardés comme impurs. Pendant que Pierre examinoit ce prodige avec grande attention, il ouit une voix qui lui dit: levés-vous, Pierre; tués de ces animaux, & en mangés. A Dieu ne plaise que je commette une telle faute, répondit Pierre; je n'ai jamais rien mangéd'impur & de fouillé. N'appellés point impur ce que Dieu a purifié, réprit la voix. La même chose arriva jusqu'à trois fois, & alors la nape fût rétitée dans le ciel. Pendant que Pierre examinoit ce que cette vision pouvoit signiher, le Seigneur lui dit : il y a là bas deux homhommes qui vous demandent; fuivés-les, car c'est moi qui les ai envoyés. Pierre obeit au Seigneur, & étant arrivé dans la maison de Corneille, ce Centénier lui apprit la vision qu'il avoit eue, & le pria de l'instruire lui & toute sa famille. Pierre commença à leur annoncer Jésus; & pendant qu'il leur parloit encore, toutes ces personnes reçurent le St. Esprit, & commencerent à parler diverses langues, ce qui surprit beaucoup quelques Juis convertis qui avoient accompagné St. Pierre. L'apôtre qui vouloit ménager leur foiblesse, leur dit : il n'est pas possible de refuser le bâtême à ceux qui ont comme nous reçû le St. Esprit, & ayant bâtisé toutes ces personnes, Pierre se rétira plein de joye de voir le miracle que Dieu avoit fait et faveur des payens.

#### Madem. BONNE.

Vous voyés, Mesdames, que Corneille et profitant des lumiéres naturelles qui lui a voient appris qu'il n'y avoit qu'un Dieu, qu'i falloit le prier & assister son prochain, est l'ac complissement ou plûtôt la réalité de la para bole des talens. C'étoit un sidéle serviteur qu'avoit sait profiter le talent de la loi de natura avec

avec la reçût la foi. ver la mais e glorieu condanie vous

bâtême

Un jes disconfât, il soit un sproplatendan Ethiopii ide Maieu à Lunuque Eh!

e? En

onter da

oit alors

avec le secours de la grace de Dieu; il en recût un autre par-dessus qui fût le don de a foi. Cet exemple fuffiroit pour prourer la vérité que je vous ai annoncée : mais elle est si consolante, elle justifie si forieusement la justice de Dieu dans la condamnation du serviteur paresseux, que e vous en donnerai encore deux autres. Miss Molly, rapportés-nous l'histoire du hâtême de l'Eunuque de la Reine Candace.

## Miss MOLLY.

Un jour le St. Esprit commanda à un s disciples de Jésus, nommé Philippe, aller dans un endroit désert. Lorsqu'il fit, il trouva un chariot dans lequel il y oit un homme qui lisoit à haute voix prophéties d'Isaie. Cet homme étoit tendant des tréfors de Candace, Reine Ethiopie; il avoit sans doute embrasse la ide Moife, car il venoit alors d'adorer ieu à Jérusalem. Philippe demanda à unuque : entendés-vous ce que vous li-Eh! comment l'entendrois-je, répon-Eunuque, si personne ne me l'expliteur que le En même tems, il pria Philippe de onter dans son chariot. L'Eunuque en sit alors à ces paroles d'Isaie: il a été

neille et i lui a eu,qu'i eft l'ac e natur

les,

erre

is la

ap-

ia de

ierre

pen-

s ces

com-

, ce

conierre.

bleffe. ufer le

reçû

es ces

e joye

fait en

ave

mené comme un agneau à la boucherie, & tout le reste de ce passage. Isaie, demanda l'Eunuque, parloit-il de lui-même ou de quelque autre? Philippe commença par ce passage à lui faire connoître Jésus, & lorsqu'il fût suffisamment instruit, il dit à l'apôtre : voilà de l'eau! qui empêche que je ne sois bâtisé? Vous pouvés l'être, lui répondit Philippe, si vous croyés de tout votre cœur. Je crois, dit l'Eunuque, que Jésus-Christ est le fils de Dieu. En même tems, il commanda d'arrêter son chariot, & étant descendu, il reçût le bâtême. Aussitôt le St. Esprit enleva Philippe, & le porta dans une ville affés éloignée. L'Eunuque ne le voyant plus, remonta dans son char, & continua son chemin plein de joye.

### Madem. BONNE.

Voilà, Mesdames, un nouveau miracle dans des circonstances bien remarquables. L'Intendant de Candace n'étoit point un idolâtre; il connoissoit, adoroit Dieu, & avoit un si grand zéle pour son salut, qu'il faisoit un long & pénible voyage pour venir de l'Ethiopie qui est en Afrique, au temple du Seigneur à Jérusalem qui étoit en Asse. On connoit encore sa piété à d'autres

tres Voya choi ne p pas c être ! loi d racle depu à-dir la loi aller avoit cûs: prom comp & en les ta reste ( la vér

Il de St. St. El apôtre

Senfée.

fion d

To

tres marques. Dequoi s'occupoit-il en voyageant? d'une lecture fainte; il cherchoit avec peine le sens des prophéties qu'il ne pouvoit comprendre. Ne semble-t-il pas qu'un tel homme est tout ce qu'il doit être? Il croyoit en Dieu, il observoit la loi de Moise; pourquoi prodiguer un miracle pour en faire un chrêtien? C'est que depuis la Pentecôte, la loi de grace, c'està-dire, celle de Jésus-Christ avoit abrogé la loi de Moife; c'est qu'on ne pouvoit plus aller au père que par le fils. L'Eunuque avoit fait profiter les talens qu'il avoit reçûs: la bonté, la justice d'un Dieu qui a promis de ne rien laisser de bon sans récompense, intéressent sa toute-puissance, & en obtiennent un prodige pour doubler les talens d'un serviteur fidéle. reste encore un exemple bien frappant de la vérité que je vous ai annoncé. Lady Sensee, racontés à ces Dames la conversion de St. Paul.

## Lady SENSE'E.

Il faut commencer, je pense, à parler de St. Etienne. C'étoit un homme que le St. Esprit avoit choisi par le ministère des apôtres pour distribuer les aumônes des si-Tom. II. G déles

nda i de par , & l dit que , lui tout

Aussiporta nuque char,

nême

ariot,

niracle
uables.
int un
ieu, &
i, qu'il
our veau temétoit en
à d'au-

tres

déles aux pauvres, & les foulager dans toutes leurs nécessités spirituelles & corporelles. Ce Saint Diacre a eu le bonheur de donner le premier son sang pour la soi de Jesus, car il fût lapidé, c'est - à - dire, tué à coups de pierres. Or un de ceux qui avoient demandé sa mort, & qui y avoient consenti, étoit un Juif, nommé Saul. C'étoit un homme instruit, extrêmement zélé pour la loi de Moise, & qui avoit horreur des disciples de Jésus. Pour témoigner publiquement la haine qu'il avoit pour les chrêtiens, ceux qui lapidèrent Etienne, mirent leurs habits à ses pieds, & il les garda tout le tems de cette sanglante tragédie. Non content de cette preuve de son cruel zele, il ne respiroit, dit l'Ecriture, que sang & ménaces contre les chrêtiens, & obtint des princes des prêtres des lettres pour traîner en prison ceux de la ville de Damas qui avoient reçû la foi. Lorsqu'il étoit sur le chemin de cette ville, il fût environné de lumière & renversé de dessus son cheval. Alors il entendit une voix qui lui dit : Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu? Qui êtes-vous, Seigneur? demanda Saul en tremblant. Je suis Jesus que vous persécutés, répondit la voix; il vous est dur de regimber contre l'éguillon. Alors

Ale que dit vou qui rés ente peri Sau fure le c fans

il y

nan

une

furp

le p

arra

tribi

du p

mas

Allé

car

vant

vant

nom

A

## des ADOLESCENTES. 147

Alors Paul dit avec humilité : Seigneur, que faut-il que je fasse? Le Seigneur lui dit: leves-vous, alles dans la ville; là on vous dira ce que vous devés faire. Ceux qui accompagnoient Saul, étoient demeurés immobiles d'étonnement, car ils avoient entendu la voix, & pourtant n'avoient vû personne. Leur surprise rédoubla lorsque Saul fût releve; il ne voyoit plus, & ils furent contrains de lui donner la main pour le conduire à Damas où il fût trois jours fans voir, fans boire & fans manger. Or il y avoit à Damas un disciple nomme Ananie à qui le Seigneur commanda dans une vision d'aller trouver Saul. Ananie surpris représenta à Dieu que ce Saul étoit le plus grand ennemi des chrêtiens, qu'il arrachoit de leurs maisons les hommes & les femmes pour les conduire devant les tribunaux, & qu'il avoit même un ordre du prince des prêtres pour les traîter à Damas, comme il avoit fait à Jérusalem. Alles trouver cet homme, dit le Seigneur, car je l'ai choisi pour porter mon nom devant les Gentils, devant les Rois & devant le peuple d'Ifraël, & je lui montrerai, combien il faudra qu'il fouffre pour mon nom.

Ananie donc s'éléva, & étant entré dans G 2 la

dans rpoheur a foi dire,

Saul. ment

moipour enne,

il les e trave de

Ecrichrêes des

de la a foi.

ville, rié de

t une who me meur?

is fe-

uillen. Alors

la maison où étoit Saul, il lui imposa les mains, & lui dit: mon frère Saul, le Seigneur Jésus qui vous a apparû dans le chemin, m'a envoyé afin que vous récouvriés la vûë, & que vous soyés rempli du Saint Esprit. Aussi-tôt il tomba de ses yeux comme des écailles ; il vit, & s'étant levé, il fût bâtisé. Il mangea ensuite, & ayant récouvré ses forces, il demeura quelques iours à Damas avec les chrêtiens.

### Lady VIOLENTE.

Voilà de grands miracles, ma Bonne; mais il me paroit que ce dernier n'a pas de rapport avec la parabole des talens. Je pense que St. Paul n'avoit d'autre talent que celui d'être persécuteur; apparamment, qu'il ne recût pas la foi pour avoir fait profiter celui-là?

#### of prince, des actives pour les maller a Madem. BONNE.

Miss Bouver der homme, du St. Paul étoit dans l'erreur, Mesdames; mais son erreur étoit excusable. Elévé dans la loi judaique qu'il avoit étudiée à fond, & observée avec la plus grande exactitude, il croyoit fermement travailler pour la gloire de Dieu, en persécutant les chrê-

ch ftr éto dre lui ma tuc pre fon fes

dro la g clûr font

pre

cher chés vous Vous cord

P Yous les

Sei-

he-

riés

aint

eux

evé,

yant

ques

nne;

lens.

e ta-

ppa-

pour

mes;

Elévé

diée à

e ex-

ailler

nt les

chrê-

chrêtiens qu'il regardoit comme les deftructeurs de cette loi divine. Son action étoit mauvaise; mais son intention étoit droite, & c'est à quoi Dieu eut égard pour lui, qui nous juge non selon nos œuvres, mais selon leurs intentions. La promptitude de la conversion de St. Paul est une preuve que l'amour de la vérité étoit dans son cœur; aussi-tôt que la vérité brille à ses yeux, il lui sacrisse sans répugnance ses préjugés les plus chers & les plus enracinés.

### Lady Lucie.

Mais, ma Bonne, cette leçon ne tendroit-elle pas un peu à diminuer le prix de la grace? Il femble qu'on en pourroit conclûre que celles que Dieu nous accorde, sont moins un don qu'une dette.

#### Madem. BONNE.

Je suis charmée de votre objection, ma chère; elle me donnera l'occasion d'établir chés vous un principe solide, capable de vous éloigner également de l'estime de vous-même & de la désiance en la miséricorde divine.

Premiérement, Mesdames, il faut bien vous mettre dans l'esprit, que nous som-

mes nées enfans de colére & de malédiction, absolument indignes de mériter aucune grace, & par la révolte de notre premier père, & par la disproportion d'un vil atôme tel que nous avec l'Etre immense. Quand nous employerons tous les instans de notre vie à des actes héroïques de vertu, ce seroient des œuvres souillés dans leurs principes, des œuvres souillés dans leurs principes, des œuvres d'un vermisseau, d'un atôme, de moins qu'un atôme aux yeux de Dieu. Voilà ce que nous ne de-

vons jamais oublier.

Mais si Dieu ne doit rien à sa créature. & surtout à sa créature rébelle, il se doit à lui-même l'exercice de sa miséricorde, de sa bonté & de son amour. Un père aime ses enfans quelques imparfaits qu'ils soient: si ce père est juste, il détestera leurs péchés; il les punira par amour de la justice sans pouvoir effacer, ou plûtôt arracher de son cœur un fond de tendresse pour des enfans Le motif de sa tendresse, il est vrai, ne sera plus dans ses enfans; il sera dans le cœur du tendre père. Ne croyés pas, Mesdames, que ceci soit une imagination de ma part; ce caractère du plus tendre de tous les pères, Dieu se plaît à le prendre dans la Sainte Ecriture, aussi bien & même plus souvent que celui du Dieu

Die ten just de me pou dig tou du éch

éch le c ces nou rite Ch hoi ont qui M cap L' ou dai éto mi

per ade Dieu vengeur du crime. Qu'a fait ce tendre père pour accorder sa bonté & sa justice? Il a donné son fils pour le salut de ses autres ensans. Jésus fait homme a satisfait pour nos péchés, a mérité pour nous les graces dont nous étions indignes. Le fils a donné ses souffrances & toutes les actions de sa vie à la justice du père; le père à son tour a donné en échange à son fils le pardon de nos péchés, le droit à la vie éternelle, & toutes les gra-

ces nécessaires pour y parvenir.

Vous voyés par-là, Mesdames, que nous ne pouvons nous attribuer aucun mérite à l'égard de Dieu; mais que Jésus-Christ ayant versé son sang pour tous les hommes sans exception, tous les hommes ont droit au falut éternel, & aux graces qui y conduisent en Jésus & par Jésus. Mais ces graces qui rendent notre volonté capable du bien, ne la forcent pas au bien. L'homme est toûjours maître d'accepter ou de refuter la grace qui lui est offerte dans tous les instans de sa vie. Corneille étoit libre d'obéir ou de désobéir aux lumieres de sa raison qui lui disoit : il ne peut y avoir qu'un Dieu; il mérite d'être adoré, glorifié. Socrate avoit eu la même lumière, & ne l'avoit pas acceptée. Jé-G 4

eurs
eau,
aux
deure,
ait à
de
ime
ent:
hés;
fans
fon
fans
l eft

fera

yés

agi-

plus

ît à

uffi

du

lieu

dic-

au-

pre-

vil

nfe.

tans

fus-Christ en apparoissant à St. Paul, ne lui dit pas: il vous est impossible de regimber contre l'équillon, mais il vous est dur, pénible. On ne peut jamais faire une chose impossible; mais à force de peine on peut réussir dans celle qui est la

plus dure & la plus pénible.

J'ai prouve, Mesdames, que tous les hommes peuvent parvenir à la lumière de l'Evangile s'ils répondent aux premières graces que Dieu leur fait, ce qui est faire profiter son talent. Je viens de vous montrer que ce n'est qu'au nom & par les mérites de Jésus-Christ que nous pouvons faite profiter ce talent, ce qui exclut absolument toute idée de présomption, & nous prouve que lorsque Dieu couronne nos mérites, il couronne ses dons. Je répéte ce que je vous ai dit au commencement de cette leçon, que la vertu des gens sans réligion qui n'est point fondée sur Jésus, n'est que de la fausse monnoye parcequ'elle n'est pas sondée sur Jésus, & qu'il ne peut y en avoir de vraye sans Jesus; que par conséquent je ne puis me contenter de cette vertu pour vous fans trahir mon devoir envers Dieu & envers vous; qu'ainsi en dépit des clameurs des mondains, du mépris des beaux esprits, je dois

vous vertu. mêm vous difper ses à

de

Po vous roit t vous la rai à An avoit l'auti appre avoie ne fa cond

> E eft 1 Sain com les g

> > Yen

VQUS

vous procurer des lumiéres sur la vraye vertu, & vous presser, vous solliciter & même vous fatiguer, julqu'à ce que je vous voye fincerement persuadées de l'indispensable nécessité de sacrifier toutes choses à l'aquisition de cette vertu.

, ne

e re-

s eft

faire

e de

eft la

les e de

iéres

faire

non-

mé-

vons

blo-

nous

mé-

te ce

it de

s ré-

élus, rce-

qu'il

lus ;

ten-

rahir

ous;

non-

dois

QUS

## Miss BELOTTE.

Pour moi, ma Bonne, je n'ose presque vous faire mon objection, car elle me paroit très-fingulière; cependant, j'espère que vous l'excuseres. Je voudrois bien savoir la raison pour laquelle on envoye St. Paul à Ananie, & Corneille à St. Pierre. avoit été converti par Jésus Christ même, l'autre par un ange. Ne pouvoient-ils pas apprendre de Jésus & de cet ange ce qu'ils avoient à faire? Comme je sais que Dieu ne fait rien sans raison, je sens que cette conduite n'étoit pas l'effet du hasard.

### Madem. BONNE:

Et vous pensés juste, ma chère; tout est lecon, instruction pour nous dans la Sainte Ecriture. Dieu a voulu nous faire comprendre par ces deux exemples, que ks graces les plus extraordinaires ne doi-Vent point nous soustraire à l'autorité le-

G 5 gitime gitime de nos pasteurs. C'est d'eux que nous devons apprendre ce que nous devons faire; c'est à eux que Dieu nous envoye: écoutons-les donc avec un grand respect. Quand votre pasteur ou votre évêque auroient peu de talens; quand ceux auxquels ils remettent le soin de vous rompre le pain de la parole de Dieu, manqueroient d'éloquence, écoutés-les toûjours comme vous parlant de la part de Dieu. Quelque simple que soit un sermon, une âme sidéle y trouve toûjours dequoi se nourrir & s'édisser.

Apprenés encore de ces exemples à craindre les voyes de perfection si à la mode aujourd'hui, s'ils ne sont pas approuvés de votre église. Ces personnes qui se conduisent par des mouvemens intérieurs, par des inspirations, par des affurances de leur salut qu'elles reçoivent par des voix secretes; toutes ces personnes, dis-je, sont en danger d'être la dupe de leur orgueil & de l'illusion. Suivons avec simplicité les routes qui nous sont tracées dans la Sainte Ecriture; croyons comme le commun des fideles. & vivons mieux s'il se peut. Faites attention à cette leçon, Lady Lucie. Je respecte toutes les personnes qui se distinguent par leurs mœurs; mais je crains toûdes ticu

thoo

ne Imit qu'il men car j décid diffé craig dang fort vous d'ho

ver (

aujo

ete c

toûjours pour celles qui se rétirent du joug des évêques pour suivre des docteurs particuliers. Vous entendés ce que je veux dire?

que

vons

oye:

pect. e auquels

pain 'élo-

vous fimléle y

s'e-

les à

mode

és de

con-

s, par

e leur

fécre-

nt en

& de

s rou-

Sainte

un des

peut.

Lucie.

le dif-

crains toû-

### Lady Lucie.

Oui, ma Bonne; vous parlés des Méthodistes.

### Madem. BONNE.

Oui, Madame; on ne peut nier qu'ils ne donnent l'exemple de la régularité. Imités-les dans ce point; mais fuppofés qu'ils eussent des sentimens différens des membres de votre église, ce que j'ignore, car je ne l'ai jamais affés examiné pour en décider hautement; supposés, dis-je, qu'ils différent des fentimens de vos pasteurs, craignés ces nouveautés qui peuvent être dangéreuses. Comme notre leçon a été fort sérieuse, je veux pour vous délasser, vous raconter deux faits rapportés par d'honnêtes gens, & propres à vous prouver que les bontés de Dieu sont les mêmes aujourd'hui pour les payens, qu'elles l'ont été dans le premier siècle de l'église.

G 6 Vous

156

Vous faves, Mesdames, que la Chine est un vaste empire. Originairement, les Chinois n'étoient point idolâtres; un philosophe, nomme Confusius, leur avoit appris à adorer un seul Dieu, créateur du ciel & de la terre, & à l'hongrer par une vie conforme à la loi naturelle. Ce philosophe vivoit du tems des premiers patriarches qui n'avoient non plus que la loi naturelle pour se conduire. Il y a beaucoup d'apparence que par la fuite des tems le culte que les Chinois rendoient à la divinité, dégénéra en quelque chose; cependant, il est fur qu'ils ne sont vraiement devenus idolâtres que depuis le règne des Tartares. Ces peuples ayant conquis la Chine, adoptèrent les mœurs des vaincûs; mais ils y porterent leurs idoles, & y introduifirent leurs prêtres qu'on appelle Bonzes. La réligion chrêtienne a aussi penetre dans cette partie du monde, & avant la dernière persécution, on comptoit foixante mille echrêtiens dispersés dans ce vaste empire. Un des pasteurs de l'église de la Chine qui avoit demeuré quelques années dans un lieu fort éloigné de la Capitale, fût obligé de quitter son église pour faire un grand voyage, & régla tellement ses journées qu'il devoit coucher châque nuit

nuit chr pre étoi veil avo ceu le j paff len len crû tro Il p avo tin du

> vill ten avi voi eft

voy No

y a mi ve

qu ble ine les ohiapdu une iarnaoup s le ividedes is la cûs ; inpelle auffi , & ptoit s ce églife s anapipour ment âque

nuit

nuit dans un lieu où il se trouvoit des chrêtiens sans pasteurs, afin de leur rompre le pain de la parole de Dieu dont ils étoient vraiement à Vuides. Il arriva la veille de Noël dans un gros bourg où il y avoit un grand nombre de chrêtiens, & ceux-ci comptoient qu'il passeroit avec eux le jour de la fête. C'étoit l'intention du patteur; mais il se sentit presse d'un violent désir de continuer sa route des le lendemain. L'inspiration étoit si forte qu'il crût devoir y ceder, & l'annonça au petit troupeau qui étoit assemblé autour de lui-Il passa la nuit à les consoler, & après leur avoir donné la communion de grand matin, il continua sa route, surpris lui-même du mouvement qui lui faisoit avancer son voyage. Le quatrieme jour après celui de Noël, il arriva à midi proche d'une grande ville où il y avoit des chrêtiens qui ne l'attendoient que le lendemain, suivant les avis qu'il leur en avoit donné. Il faut vous apprendre, Mesdames, que la Chine est un pais si prodigieusement peuplé, qu'il y a toujours une grande foule fur les chemins publics, & qu'un étranger qui y arriveroit, croiroit qu'il y a une foire ou quelque chose qui oblige le peuple à s'affembler. Il arriva qu'un homme à cheval qui cher-

cherchoit à percer cette foule, chocqua le pasteur de son cheval, & le jetta par terre. Le Chinois descendit aussi-tôt de cheval pour secourir celui qu'il croyoit avoir blessé, & l'ayant envisage, il reconnût qu'il étoit Européen. A cette vûë cet homme montra beaucoup de joye, & lui demanda s'il n'étoit pas le missionnaire chrêtien? Le pasteur lui ayant répondû qu'oui, cet homme lui dit que fon maître qui étoit un Mandarin, l'avoit dépêché vers le lieu où il avoit couché la veille, & où il croyoit qu'il devoit rester tout le jour, pour le conjurer de venir le trouver en diligence. Le pasteur accompagna ce domestique, & entra dans une belle maison. Il en trouva le maître affis dans un fauteuil, & qui paroiffoit encore foible. Effectivement, il relévoit d'une grande maladie, & paroiffoit avoir cinquante ans. Beni soit Dieu, s'écria-t-il en voyant le pasteur, qui vous envoye quelques heures plûtôt que je ne l'espérois! Après cette exclamation, il dit au pasteur qu'il avoit conçû depuis dix ans une grande estime pour la réligion chrêtienne dont il admiroit la pureté, mais que la crainte de déplaire à l'Empereur, l'avoit empêché de l'embrasser; que Dieu l'avoit frappé depuis deux ans par l'endroit qui lui étoit

eto dan exi ton par ret: bie

> Die & tên bor mo

> > m' tio j'y ho ma

> > mo

& co

foi

ler ma he A

ne

a le

rre.

eval

effé.

u'il

me

nda

en?

cet

t un

où

yoit

ón-

Le

8

uva

pa-

oif-

ieu,

ous

ne

dit

ans rê-

que

voit

voit

lui

toit

étoit le plus sensible, puisqu'il étoit tombé dans la difgrace de son maître & avoit été exilé. Le chagrin, ajoûta-t-il, m'a fait tomber dans une maladie dangéreuse dont par la grace de Dieu je commence à me rétablir. J'ai conçu pendant ce tems combien je m'étois rendû indigne des graces de Dieu en y resistant depuis tant d'années, & je me suis déterminé à recevoir le bâtême. Au moment où je concevcis cette bonne résolution, l'Empereur a découvert mon innocence, & j'ai reçû depuis un mois l'ordre de me rendre à la cour. Dieu m'a fait la grace de réfifter à cette tentation ; duffé-je être chasse une seconde fois, j'y rétournerai chrêtien, & je m'en ferais honneur. J'étois dans cette disposition : mais depuis hier j'ai ressenti une si grande foif du bâtême, que je n'ai pû y rélister, & j'ai envoyé un domestique pour vous conjurer de hâter vos pas.

Le pasteur loua Dieu des bonnes dispofitions du Mandarin, & promit de travailler à son instruction aussi-tôt qu'il auroit mangé un morceau, car il étoit deux heures, & il n'avoit pas encore déjeûné. Au nom de Jésus, lui dit le convalescent, ne différés pas de me mettre au nombre des ensans de Dieu! Persuadé que la réli-

gion

de

V

de m

a qui

dans

porté

aucu

femb

un v

dam

pare

a-t-i

héla

rieu

tons

d'an

foût

tous

bien

tuel

bier rend

il s' récu

gion chrêtienne étoit la seule capable de porter efficacement les hommes à bien remplir les devoirs de la vie, je me suis hate de procurer à toute ma famille un bien que je négligeois pour moi-même. Ma femme, mes enfans, mes domestiques, tout est chrêtien chés moi, & j'ai affifté à toutes les instructions qui leur ont été faites; ainsi je suis instruit, & rien ne vous empêche de me bâtifer en ce moment. Le pasteur édifié de l'ardeur avec laquelle cet homme demandoit le bâtême, lui fit quelques questions, & trouvant qu'il étoit effectivement instruit, il le batifa. Le nouveau chrêtien levant les yeux & les mains au ciel, s'écria : Maintenant, Seigneur, vous pouvés laisser aller votre ferviteur en paix! Ensuite, il remercia le pasteur, & le pria de passer dans une chambre voifine où l'on avoit servi le diner. A peine le pasteur avoit-il été un quart d'heure à table qu'il entendit jetter de grands cris dans la chambre du Mandarin; il y courût,& trouva qu'il venoit de rendre le dernier soupir dans la ferveur de son action de grace.

sometime and contain ob-

## des ADOLESCENTES. 161

## Lady SPIRITUELLE.

de

ien

un

ne.

fti-

j'ai

ont

ne

nt.

fit

oit Le

les

ei-

er-

le

m-

A

art

de

n;

re.

on

dy

Voilà, ma Bonne, cette seconde sorte de miracles dont vous nous parliés il n'y a qu'un moment. Tout paroit naturel dans l'événement que vous nous avés rapporté: la nature n'est point sorcée dans aucunes circonstances; cependant, l'assemblage de toutes ces circonstances est un vrai miracle.

### Madem. BONNE.

Ah! si nos yeux étoient ouverts, Mefdames, nous verrions à tous momens de pareils miracles. Combien de fois y en a-t-il eu d'opérés en notre faveur? Mais, hélas! toutes occupées des objets extérieurs, nous ne voyons rien, nous ne fentons rien. Faut-il s'étonner de notre peu d'amour pour Dieu? Accablés de ses dons, soutenus par une providence qui dirige tous les événemens de notre vie pour notre bien, qui écarte de nous mille périls spirituels & corporels; la continuation des bienfaits de Dieu, leur multitude nous y rend insensible. Quelle ingratitude! Fautil s'étonner si les ames ferventes à qui le récueillement fait appercevoir mille bontes

de

de Dieu qui nous échappent, sont dans des transports de réconnoissance; fi elles sont avares de leur tems parcequ'elles trouvent tout celui de leur vie trop court pour remercier leur bienfaiteur? Ah! que ces personnes se trouveroient misérables si elles étoient forcées de mener la vie des mondains, de couvrir du bal au jeu, du jeu aux visites inutiles & aux proménades!

## Lody SPIRITUELLE.

Mais en bonne conscience, croyés-vous qu'il y ait sur la terre des perfonnes affes bonnes pour se priver des amusemens par choix & avec plaisir? J'ai bien de la peine à me le persuader, & je regarderois comme une Sainte celle qui feroit ces facrifices à son devoir, même avec les plus grandes répugnances.

### Madem. BONNE.

Quoi, ma chère amie, croyés-vous Dieu incapable de satisfaire à tous les désirs de fa créature? Croyés-vous qu'il n'est pas affés libéral & affés riche pour payer beaucoup plus qu'au centuple le peu que l'on fait pour lui? Je ne sais si vous ajoûteres

foi à heur affan franc des 1 cinq fituat plus étoit joye i d'ava me p à not c'étoi été b fes a ment différ je cro leur tien . pris avoit

> mife : D ecclé méric

> > perdi.

une c

font uvent ir reie ces i elles monu jeu

s affés s affés s par peine derois es fas plus

Dieu firs de st pas beaue l'on ûterés

foi

foi à mon témoignage; mais j'ai eu le bonheur de vivre avec une Dame qui étoit plus affamée de priére, d'humiliation & de fouffrances, que vous ne l'êtes des spectacles, des louanges & des plaisirs. Je l'ai vû cinq ans de suite & dans toutes fortes de situations, dans celles mêmes qui sont les plus insupportables à la nature; son cœur étoit déchiré, & son âme nageoit dans la joye du St. Esprit. Je ne vous en dirai pas d'avantage à son sujet aujourd'hui, car je me propose de vous rapporter son histoire à notre retour de la campagne. Comme c'étoit une femme de qualité, qu'elle avoit été belle, chérie dans le monde à cause de les agrémens, qu'elle a rempli parfaitement tous les devoirs du chrêtien dans les différens états où la providence la placée, je crois ne pouvoir vous présenter un meilkur modéle. D'ailleurs, je ne vous dirai tien que je n'aye vû, ou que je n'aye appris des personnes avec lesquelles elle avoit passe sa vie. It me reste à vous dire une des deux histoires que je vous ai promife; la voici.

Deux missionnaires, c'est-à-dire, deux écclésiastiques qui étoient passés dans l'A-mérique pour y annoncer Jésus-Christ, se perdirent dans un petit voyage qu'ils avoient

entre-

entrepris. Ils favoient bien qu'ils devoient paffer par une forêt : ils y entrerent sur le midi; mais ayant marché le refte du jour fans pouvoir trouver aucune iffue, ils efsayèrent de rétourner sur leurs pas. La lune qui d'abord étoit très-claire, le cacha bientôt sous de sombres nuages, & nos voyageurs au lieu de rétrouver leur route, s'enfoncerent dans le plus épais du bois Epuisés de fatigue & tourmentés de la faim & de la frayeur, ils délibéroient s'ils devoient continuer de marcher ou attendre le jour pour voir où ils étoient, lorsqu'ils appercurent une foible lueur qui releva leur courage. Ils suivirent cette lumière, & arriverent enfin à une cabane qui étoit éclairée par un feu qu'on avoit fait devant la

A peine les sauvages qui habitoient cette cabane, eurent-ils apperçu les Européens, qu'ils les invitèrent d'entrer, & leur préfentèrent quelques choses pour se raffraîchir. Il y avoit à l'extrêmité de la cabane un vieillard couché sur un espèce de lit où il étoit comme immobile, tant il étoit exténué de vieillesse. Une quarantaine de personnes qui étoient dans la cabane, recevoient ses ordres sur ce qu'il falloit donner aux voyageurs. Ces missionnaires ne

choier de par tous C ce vie julqu' avoier quara alors haité leur qu'ils n'avo qu'ils panie étoie pouv voitu remi rût c Pint une ce ( ner dère

Tour

qu'a

parloid

gens;

peuple

## des A DOLESCENTES. 165

parloient pas précisement la langue de ces gens; mais ils savoient celles de plusieurs peuples de cette contrée qui en approchoient beaucoup: ainsi ils furent en état de parler à ces sauvages qui leur dirent que tous ce qu'ils étoient, devoient le jour à ce vieillard qui voyoit les fils de ses fils jusqu'à la quatrieme génération; qu'ils avoient vécû dans un village qui etoit à quarante journées du lieu où ils étoient alors; que tout à coup leur père avoit souhaité de changer de démeure sans pouvoir leur donner une raison de ce désir; mais qu'ils avoient tant de respect pour lui qu'ils n'avoient pû se résoudre à le chagriner; qu'ils l'avoient donc porté dans un grand panier d'ofier jusque dans cette forêt où ils étoient depuis quinze jours, parcequ'il ne pouvoit plus supporter l'agitation de sa voiture, & qu'il leur avoit dit, qu'apparemment le Grand-Tout vouloit qu'il mourût dans ce bois; que pour se conformer à l'intention du vieillard, ils s'étoient dresses une cabane, & qu'ils attendoient en paix ce qu'il plairoit au Grand-Tout d'ordonner d'eux. Les missionnaires leur demanderent ce qu'ils entendoient par ce Grand-Tout, & si c'étoit le nom de la divinité qu'adoroient leurs compatriotes? Non,

voient fur le u jour ils eflune bien-

s'en-Epuiim & voient jour ppercou-& aréclai-

ant la

cette béens, r prélichir. ne un où il t exne de e, re-

dones ne par-

répondit le vieillard; des ma jeunesse j'al fenti qu'il y avoit un Etre bienfaisant qui m'aidoir dans mes travaux, & me foûtenoit dans mes peines. Je ne l'ai jamais vû; cependant, il me sembloit sentir sa présence, & je m'adressois à lui comme si j'eusse été sûr qu'il m'entendoit : aussi m'at-il toûjours accordé tout ce que je lui ai demande. Comme je ne savois pas son nom, je l'ai nommé le Grand-Tout, & je l'ai prié de m'apprendre ce que je devois faire pour le remercier de la bonté qu'il avoit de m'accorder ce que je lui demandois. Il m'a semblé qu'il me disoit d'être bon envers les autres comme il étoit bon envers moi, & j'ai tâché de lui obeir. Depuis quelque tems, il m'a semblé qu'il me commandoit de quitter mon pais; je n'ai osé lui résister quoique je ne susse pas où il vouloit que j'aille. Mes enfans vous ont dit le reste.

Les missionnaires pendant ce récit versoient des larmes de joye; ils annoncerent à ce faint vieillard cet Etre qu'il avoit toûjours adoré sans le connoître, lui parlerent de Jesus-Christ, & des autres merveilles de la foi. Cette semence tombant dans une terre si bien préparée, rendit cent pour un. Le vieillard demanda le bâtême, comcomm tablir s'end été r

Si ré au Dieu mais grace

Et fans. perfo après lifois eft ur bords comn ils tr Vages lades Quel mes pent

## des ADOLESCENTES. 167

commanda à sa nombreuse samille de s'établir dans une habitation chrêtienne, & s'endormit au Seigneur aussi-tôt qu'il eut été reçû parmi les chrêtiens.

## Lady VIOLENTE.

Si les missionnaires ont pleuré, j'ai pleuré aussi, ma Bonne, de la grande bonté de Dieu qui se maniseste à tous les hommes; mais il en est bien peu qui prositent de ses graces parmi ces peuples.

#### Madem. BONNE.

Et même parmi les chrêtiens, mes enfans. Dans l'Amérique, ces exemples de personnes qui meurent immédiatement après le bâtême, ne sont pas rares. Je lisois dans un voyage de l'Orénoque qui est un très-grand fleuve, qu'il y a sur ces bords plusieurs Nations vagabondes qui comme les anciens Scythes, campent où ils trouvent dequoi se nourrir. Ces fauvages portent leurs vieillards & leurs malades dans de grands paniers d'osier. Quelques chrêtiens zélés suivent ces hommes à la piste, & pendant qu'ils s'occupent à la pêche & à la chasse, ils soignent leurs

le j'al t' qui oûteamais tir fa me fi

m'a-

lui ai

às fon & je devois qu'il mand'être it bon obeïr.

qu'il is; je Te pas s vous

t vercerent avoit i parmermbant it cent itême,

com-

leurs malades, & tâchent de les instruire. Plusieurs se sont convertis de fort bonne foi, surtout de vieilles femmes, & comme elles n'ont survécû que de quelques heures. à leur bâtême, le plus grand nombre des autres croit que cette cérémonie fait moune veulent plus écouter les chrêtiens.

Il est onze heure, Mesdames; il faut nous séparer. J'espère vous rétrouver très-bonnes à mon retour, & le tems me paroîtra bien long, dans l'impatience que j'aurai de vous révoir & de vous em-

braffer.



# HUITIEME JOURNÉE.

Pour éviter la confusion, les grandes, quoique mariées, conserveront leurs noms.

Madem. BONNE & toutes les petites.

### Lady SPIRITUELLE.

Otre troupeau est devenu bien petit, ma Bonne: toutes vos grandes écoliéres liére n'au

Je elles voul dans forcé tard. leur 1

Po n'avo nous nous

venir

Jesi deux f fon fre mer, fuivesd'hom! filets, Jacque.

terent : Ton liéres sont mariées; apparemment nous n'aurons plus le plaisir de les voir.

### Madem. BONNE.

Je vous demande pardon, ma chère: elles sont déjà toutes ici; mais elles ont voulû rendre visite à Mylady, & viendront dans un moment. Seulement, nous serons sorcées de commencer notre leçon plus tard. Ces Dames consacrent le tems de leur proménade & des visites inutiles à nous venir voir. Les voici.

Point de complimens, Mesdames; nous n'avons pas un instant à perdre: asseyons-nous & commençons. Miss Molly, ditesnous la leçon du St. Evangile.

## Miss MOLLY.

Jésus marchant le long de la mer, vit deux frères, Simon appellé Pièrre & André son frère, qui jettoient leurs filets dans la mer, car ils étoient pêcheurs. Il leur dit: suives-moi, & je vous ferai pêcheurs d'hommes. Aussi tôt ils quittèrent leurs filets, & le suivirent. Il appella ensuite facques & Jean, fils de Zébédée, qui quittèrent aussi-tôt leurs filets & leur père. Et Tom. II.

me ires

des oules

faut uver me que

\*\*\*

E.

andes,

tites.

petit, es écoliéres Jésus prêchant dans les synagogues, guérissoit toutes les maladies & les langueurs du peuple.

### Madem. BONNE.

Admirés la promptitude avec laquelle les apôtres abandonnent tout, au moment où le Seigneur les appelle. Que leur conduite nous serve d'exemple! Soyons toûjours prêtes à tout quitter pour suivre le Sauveur.

## Miss SOPHIE.

Il me semble qu'il n'étoit pas fort difficile à ces quatre apôtres de tout quitter pour suivre Jésus, car ils étoient sort pauvres. Le beau sacrifice qu'ils firent en quittant de misérables filets!

### Madem. BONNE:

Dieu ne mésure pas nos dons par le prix des choses que nous lui sacrissons, mais par l'ardeur de la volonté avec laquelle nous les lui offrons. Ces hommes qui ne quittent que leurs filets, auroient quitté des empires avec le même courage, & Dieu qui est la bonté même, leur tient compte de les vrei veu

dē

d'un impa

Je Meso rés ti je va serons le bie

Madune mandi Mefni pour finere prit, E

de tout ce qu'ils eussent quitté. Remarqués encore, Mesdames, que Jésus ne choisit pas ses disciples parmi les savans, les riches & les puissans du siècle; les pauvres sont l'objet de sa prédilection, & il veut nous apprendre par-là à n'avoir point horreur de leur situation.

### Lady LouisE.

Ma Bonne, vous nous devés l'histoire d'une Dame que j'attends avec la plus vive impatience.

### Madem. BONNE.

Je vais m'acquitter de ma promesse, Mesdames; outre le profit que vous pourrés tirer de son exemple, les louanges que je vais donner à cette héroïne chrêtienne, seront le tribut de ma réconnoissance pour le bien qu'elle m'a fait.

Madame du Plesses Puchot étoit née d'une des plus anciennes maisons de Normandie. Son père, le Seigneur du Mesnil-Côté, sût toûjours autant estimé pour ses vertus que pour sa noblesse. Sa mère avoit beaucoup de pieté & peu d'esprit, & voilà les deux premières sources H 2

guéueurs

quelle ment contoûre le

diffiquitter t pauent en

le prix ais par nous quittré des Dieu

de

de la sainteté de Mademoiselle sa fille. La pieté a besoin d'être réglée par la prudence, Sans quoi elle peut dégénérer & cesser d'être réellement ce qu'elle paroît. Vous verres combien celle de Madame du Melnil fit fouffrir son aimable fille. Cette fille à ce que tout le monde disoit, avoit été fort belle; mais j'avoue qu'à quarante cinq ans, elle ne conservoit plus aucun reste de beauté, des maladies continuelles l'ayant jettee dans une maigreur affreuse. Aux avantages du corps, elle joignoit tous ceux de l'esprit. Le sien étoit d'une délicatesse infinie, d'un agrément qui la faisoit souhaiter dans toutes les compagnies. Elle avoit le sens droit & juste; la pieté sembloit en avoir affermi la solidité. Elle étoit naturellement railleuse & fort habile à faifir les ridicules; mais la bonté de son cœur avoit émoussé la pointe de ses railleries, & j'ai expérimenté bien de fois, lorsqu'elle vouloit me corriger d'un défaut en le tournant en ridicule, qu'elle piquoit Elle aimoit naturellement fans offenser. la parure, la musique & la danse; c'est-àdire, Mesdames, qu'elle étoit à peu près ce que sont toutes les jeunes personnes; mais une grande crainte d'offenser Dieu,

12

fer

d'u c'é out &

ava crit Quo cett lére

leur le p avoi cufa

poin P Meli étoit cette pliqu

niéce bien, noit d'une

à Die

## des ADOLESCENTES. 173

la préferva des périls auxquels elle fembloit

être exposée.

Elle n'avoit que sept ans lorsqu'une femme de chambre qui la haissoit, l'accusa d'un crime : je n'ai jamais pû favoir ce que c'étoit; mais je sais que sa mère étoit outrée de ce qu'elle n'en rougiffoit pas: & comment en aurois-je rougi? disoitelle à une amie qui lui rappelloit cette avanture; j'ignorois jusqu'au nom du crime dont on m'accusoit. Mais pourquoi ne vous excusiés-vous pas? ajoûtoit cette amie. C'eut été augmenter la colére de ma mère, lui répondit-elle : d'ailleurs, j'avois entendu prêcher la paffion; le prédicateur avoit dit que Jésus innocent avoit gardé le filence à l'égard de ses accusateurs: je crûs devoir l'imiter en ce point.

Peu de jours après, Mademoiselle du Mesnil fût confié à l'une de ses tantes qui étoit réligieuse. Heureusement pour elle, cette Dame avoit une vertu folide, & s'appliqua sur toute chose à inculquer à sa niéce l'horreur du péché. Elle y réuffit fi bien, que Mademoiselle du Mesnil frissonnoit à la vûë de tout ce qui avoit l'air d'une faute; tout ce qui pouvoit déplaire à Dieu, lui faisoit le même effet qu'auroit

H 3

fait

eu près r Dieu, 12

La ce. ffer ous

enil le à

fort ans.

de yant

Aux ceux

ateffe fou-

Elle fem-

Elle habile

de fon raille-

e fois, défaut piquoit

lement

c'eft-à-

fonnes;

fait fur un autre la vue d'un horrible fer-Cette heureuse disposition s'augmenta chés elle lorsqu'elle fit sa première communion; elle s'y étoit préparée longtems auparavant, & elle fentit alors fon cœur si embrasé d'amour de Dieu, qu'elle fouhaita paffionnément de fe confacrer tout à lui en se faifant réligieuse. Sa tante à laquelle elle communiqua ce desir, lui dit sans détour qu'elle n'avoit point de vocation, & qu'elle se fanctifieroit dans le monde où Dieu l'appelloit. La nièce pleura, fit des prières ferventes pour obtenir la vocation à la vie réligieufe, & ne fût point exaucée. Elle étoit dans ces difpositions lorsque sa mère qui étoit devenue veuve, la retira du convent. Cette bonne Dame aimoit tendrement sa fille; mais elle avoit pour principe qu'il falloit cacher fa tendresse sous des dehars aufteres. Elle appésantissoit sur elle l'autorité maternelle, & à vingt ans, Mademoiselle du Melnil n'osoit décider sur la couleur d'un habit & l'arrangement d'une coëffure. Elle avoit le teint très-beau; pour l'empêcher d'en ternir l'éclat, on lui désendit d'approcher du feu, & dans un pais où les froids sont extrêmement longs & rigoureux, elle couchoit dans une chambre sans cheminée.

Je ave jan dar de les tion d'u de à u elle fur reff

fion la c vail plai les

felle

de I les d firer

qu'e fitio chai

Je

## des ADOLESCENTES. 175

ug-

ére

ng-

fou

elle

rer

inte

lui

VO-

le

iéce

ob-

ne

dif-

nue

me

nais

cher

Elle

elle,

chnil

it &

voit

d'en

cher

font

cou-

née.

Je

le lui ai entendu dire en riant, qu'elle avoit crû long-tems qu'elle ne mourroit jamais que de froid. Elle suivoit sa mère dans les églises où elle passoit une partie de la matinée, & étoit forcée de détourner les yeux de dessus elle crainte des distractions, car cette bonne Dame se mettoit d'une manière si ridicule pour une femme de son rang, que la vanité de sa fille étoit à une torture perpétuelle; de retour chés elle, elle étoit contrariée, réprimandée fur tout. La prière étoit alors son unique ressource. Toutes les fois que cette terrible mère ouvroit la bouche, Mademois felle du Melnil faifoit un acte de foumiffion à la volonté de Dieu sur ce qui alloit la contrarier. Jamais on ne la vit de mauvaile humeur, ni impatientée : elle ne fe plaignoit qu'à Dieu de ses peines, & en les lui offrant, obtenoit de sa misericorde la grace d'en supporter de nouvelles.

Quelque résignée qu'elle sût à la volonté de Dieu, la nature qui sentoit vivement les désagrémens de son état, lui saisoit désirer d'en sortir. Plusieurs partis s'offrirent. Mademoiselle du Mesnil si-tôt qu'elle entendoit parler de quelques propositions sur son établissement, couroit à sa chambre, se prosternoit devant Dieu, &

H 4

le conjuroit de faire manquer ce mariage s'il n'étoit pas celui où elle pourroit le mieux le servir. Elle eut le courage de faire cette priére dans une occasion où il en coûta beaucoup à son cœur. Il se préfenta pour elle un des meilleurs partis de la province; c'étoit un jeune homme aimable, & qui n'avoit d'autre défaut aux yeux de Mademoiselle du Mesnil, que d'être d'une réligion différente de la sienne. Le jeune homme promit de lever cet obstacle. Mademoiselle du Mesnil craignit que l'amour n'engagea son amant à une démarche toûjours mauvaise lorsqu'elle n'a pas Dieu seul pour principe : elle le pria de prendre du tems pour examiner ses motifs; il mourût dans l'intervalle de celui qu'elle lui avoit fixé. Son cœur fût déchiré, car elle l'aimoit véritablement; mais elle crût fermement que la providence en avoit aiusi ordonné pour sa gloire, & se foûmit sans murmurer.

Cependant, elle avoit vingt trois ans: les difficultés que sa mère faisoit à tous ceux qui la recherchoient, avoient refroidi le plus grand nombre; on commençoit dans sa famille à s'inquiéter pour elle, à craindre qu'elle n'augmenta le nombre des vieilles filles dans une province où elles n'ont

n'o dot fe p gar enfa & t tion rein étoi garg Voit à ce que mar fuis il; tifs con du 1 qu'e nen moi prov

> agré étoi

que

fent

elle

ness

n'ont guére plus que leurs charmes pour dot. Elle seule tranquille sur son sort, ne se permettoit ni désir ni plainte, & se regardoit dans les mains de Dieu comme un enfant chéri dans les bras d'un père attentif & tendre. Elle étoit dans cette disposition, lorsqu'elle fût choisie pour être marreine d'une de ses niéces, & le parrein étoit le frère de sa belle-sœur; c'étoit un garçon de cinquante ans passés, & qui n'avoit pas été beau à vingt. Quelqu'un dit à ce Seigneur qui se nommoit du Plessis, que ce bâtême pourroit bien engager un mariage pour lui avec sa commère. Je ne suis pas destiné à un tel bonheur, réponditil; mes cinquante ans font cinquante motifs raisonnables de me refuser. Cette conversation vint aux oreilles de Madame du Mesnil: c'étoit un mari de cette espèce qu'elle souhaitoit à sa fille, & elle n'oublia rien pour faire réusfir ce mariage. Mademoiselle du Mesnil entre les mains de la providence, se soumit sans balancer; & que ques unes de ses amies lui ayant représenté la disproportion d'âge qui étoit entre elle & son époux futur, elle leur répondit agreablement que la vieillesse d'un homme étoit plus facile à supporter que sa jeunesse.

H 5

Lady

noelui
dént;
nce
x fe

ins:
tous
oidi
coit
c, à
des
elles
ont

de

à il

ré-

de

me

aux

que

ne.

ob-

gnit

une

n'a

pria

### Lady SPIRITUELLE.

Permettés moi de vous interrompre, ma Bonne, pour vous demander si vous êtes de cet avis?

### Madem. BONNE.

n

la de

fe

to

av

rir

fa n'

cu

des

Ab

ne fes

auc

inn

apre

fes

able

Je vous affûre, ma chère, que si je revenois à vingt ans, j'aimerois mieux un mari de cinquante ans qu'un de vingt. Il faut essuyer le délire du jeune homme, car cet âge qu'on appelle mal à propos celui de la raison, est celui de la sougue des passions. Mais si j'étois raisonnable, je serois comme Mademoiselle du Mesnil; je priérois beaucoup & je remettrois le succès entre les mains de Dieu, sûre qu'on ne peut être trompée en s'en rapportant à lui.

Le mariage de cette fille soûmise sût rompû lorsqu'il sût question des articles d'intérêt. Madame du Mesnil prétendoit que les années de l'époux & les charmes de l'épouse fissent une compensation qui supléât à la dot. Mr. du Plessis de retour chés lui, ne pût penser sans douleur à la perte du bonheur auquel il s'étoit attendu, & considérant de quel prix est une semme vertueuse, il résolût de tout sacrifier à cet intérêt. Il retourna donc

donc ches Madame du Mefnil, & fans s'arrêter aux plaintes de ses parens qui trouvoient qu'il faisoit un fort mauvais mariage, il figna aveuglement tout ce

qu'on voulût.

Vous remarqueres, s'il vous plaît, Mefdames, que Mademoiselle du Mesnil avoit mené jusqu'au tems de son mariage la vie la plus dure & la plus misérable aux yeux de la nature. Le besoin qu'elle avoit d'un secours perpétuel de Dieu pour ne point tomber dans l'impatience & le dégoût, lui avoit fait une heureuse nécessité de récourir fans cesse à la prière. Réléguée dans sa chambre presque tout le tems qu'elle n'étoit pas à l'église, elle s'étoit fait de cette chambre un temple où elle ne s'occupoit que de faintes pensées, du chant des pseaumes, & de lectures spirituelles. Absolument privée de plaifir, elle en cherchoit & en trouvoit dans la piété; rien ne disputoit son cœur, son esprit & toutes ses pensées à son Dieu. La nature n'avoit aucun dédommagement pour ses peines; elle ignoroit jusqu'aux récréations les plus innocentes. Quel changement! Auffi-tôt après son mariage, son mari remit entre fes mains sa fortune & le gouvernement absolu de la maison. Elle se vit environ-H 6 née

re, SUS

reun Il car i de paf-TOIS rié-

ccès ne ne lui. fût ricles adoit rmes

qui etour àla endu, une

tout ourna donc née d'un nombreux domestique à ses ordres, elle qui n'osoit demander à boire à un laquais qu'en tremblant. Les plaisirs s'offroient en foule & sembloient l'inviter à réparer par une jouissance sans bornes tout le tems pendant lequel elle en avoit été privée. Le spécieux motif de plaire à son époux, autorisoit son goût pour la parure. L'obeissance qu'elle lui devoit, la forçoit, pour ainsi dire, à la dissipation; par conléquent, plus de tems à donner aux exercices de piété, moins de priéres, moins de communions. L'écueil étoit dangereux & l'occasion pressante. L'horreur qu'elle avoit du péché, vint à fon secours, & fi elle n'échappa pas entiérement au rélâchement, elle fût préservée des fautes considérables. Elle fixa une heure par jour pour ses exercices spirituels, & jamais elle ne s'en dispensa. Elle se permit le jeu, mais jamais celui de hasard, ni un jeu confidérable : ce qu'elle perdoit, elle le prenoit fur son ajustement; ce qu'elle gagnoit, éto t pour les pauvres. On la mena à l'Opéra: c'étoit de tous les plaisirs celui qu'elle avoit défiré le plus; elle pésa la peine qu'elle auroit à s'en priver, & celle qu'elle auroit à modérer le goût qu'elle y prendroit, & trouvant cette première peine plus SOIL

q

V

n

p

C

n

la

ľ

fû

de

na

à

lui

pa

go

toi

rs

er

es

été

on

re.

pit,

n-

er-

de

ux

elle

e fi

he-

nsi-

jour

elle

jeu,

con-

pre-

noit,

na à

celui

fa la

celle

elle y

peine

plus douce que l'autre, elle résolût de s'arracher à un plaisir qui est quelquesois innocent, mais qu'on doit toûjours craindre d'aimer trop. Elle employa donc l'heure qui précéda l'Opéra à une bonne méditation fur la fituation d'un mourant qui n'a pas vécû pour son Dieu; elle frémit à la vûe des angoisses terribles qu'il doit éprouver lorsqu'il est prêt de paroître devant son juge. L'esprit plein de ces effrayantes vérités, le spectacle qui s'offrit à ses yeux, perdit ses charmes séducteurs, & elle pût dire sans mentir au sortir de l'Opéra. qu'elle s'y étoit ennuyée, & qu'elle ne vouloit pas y retourner. Elle n'eut pas le même scrupule pour les concerts, elle s'en permit quelques - uns; & souvent même chés elle, quelques amis rassemblés se donnoient mutuellement le plaisir innocent de la mufique. Je vous ai dit qu'elle aimoit l'ajustement & la parure; mais la sienne fût toûjours le modéle de la plus exacte décence. Sa femme de chambre foupconna long-tems qu'elle avoit quelque défaut à la gorge, par le soin qu'elle avoit de la lui cacher en s'habillant. Elle n'aimoit pas la magnificence, & étoit le modéle du goût. Le marchand chés lequel elle achetoit ses étoffes, lui portoit les échantillons

qu'il recevoit de Lion, & faisoit saire trente pièces de celui qu'elle avoit choisi qui devenoit toûjours la mode de l'année. Rubans, dentelles, tout s'assortissoit, s'arrangeoit sous sa main. Cependant, elle ne se livra pas absolument à ce goût, & elle n'a jamais sait sa toilette sans y sacrisser quelque chose à Dieu. Elle avoit beaucoup d'estime pour son mari; mais il étoit bien difficile qu'il lui inspirât de l'amour: elle sût essemble de la tranquillité de ses sentimens à son égard, & eut récours à la prière; elle demandoit incessamment à Dieu la grace d'aimer son époux comme elle le devoit, elle sût exaucée.

Cependant, 'fon état exigeoit qu'elle vécut dans le monde ; elle prit la généreule résolution d'y paroître chrétienne. La première fois qu'on hafarda devant elle un difcours libre, ou contre la charité, elle déclara fi nettement que ces discours ne doivent point être tolérés dans le christianisme, qu'elle força la compagnie à changer de conversation. Vous penses bien qu'on ne lui épargna pas les épithétes de prude & de ridicule; mais sa conduite soûtenue dans le bien, imposa filence aux plus libertins: on avoit commence par se mocquer d'elle, bientôt on l'admira. Les agremens de son elprit (Fup

nte de-

u-

ne ne

lle

fier

-us

oit

or:

les.

la

à

me

vé-

ule

re-

lif-

lé-

oi-

ne,

de

ne

8

ins

le,

ef-

orit

prit la faisoient souhaiter dans toutes les compagnies, dans toutes les sociétés: on découvrit bientôt que pour l'y attirer, il falloit en bannir la licence & la calomnie; les mondains aimèrent mieux se mettre à son ton que de la perdre. Mais remarqués, Mesdames, qu'autant elle étoit infléxible lorsqu'il s'agissoit des choses qui blessoient les devoirs du chrêtien, autant elle étoit complaisante & attentive à étudier le goût des autres pour s'y conformer, ensorte qu'on pouvoit arranger toutes les parties sans la consulter, & qu'on étoit toûjours sûr de la trouver contente de tout.

# Lady Louist.

Je conçois présentement, ma Bonne, comment cette Dame avoit trouvé le sécret de sorcer ses connoissances à sui sacrifier tout ce qui pouvoit offenser Dieu; on la payoit par-là de sa complaisance dans tout ce qui n'étoit point criminel; il est vrai qu'il est bien pénible de vivre incessamment pour les autres & jamais pour soi.

# ond and imag sur is to a so a common of the son of the

J'avoue que c'est une chose bien pénible; mais le plaisir d'être aimée & recherchée, chée, peut ce me semble, adoucir beaucoup ce sacrifice.

#### Madem. BONNE.

Ne vous y trompés pas, ma chère: l'amour propre peut bien nous engager à nous contraindre pour quelque tems; mais si l'amour de Dieu ne soûtient cette résolution, elle ne peut être durable: il faut sa grace pour des vertus constantes.

## Lady VIOLENTE.

Ma Bonne, quand vous avés été au tems du mariage de Madame du Plessis, vous m'avés fait trembler pour elle: je croyois à la façon dont vous parliés qu'elle alloit abandonner la piété & devenir méchante; cependant, je vois qu'elle a toûjours vécû comme une Sainte.

#### Madem. BONNE.

Elle ne pensoit pas comme vous, ma chère, & je l'ai vûe gémir bien sincérement sur ce tems de sa vie. N'allés pas croire que ses regrets à cet égard sussent des scrupules; non, Mesdames, ils étoient sondés. Elle avoit été comblée des plus précieux dons

do l'a po bio alc

le bor

Cri

Ma être ma elle

cré cho fur gni

que déf tue un

mé toit faço elle

pou elle

dons de la grace dans sa jeunesse. Dieu l'appelloit à lui toute entière, & elle se réposoit dans la créature sans rapporter à son bienfaiteur le bien-être dont elle jouissoit Elle n'eut pas voulu commettre le crime, il est vrai ; mais ce n'est pas asses pour un chrêtien : il faut encore qu'il fasse Elle étoit naturellement sage & bonne; il lui en auroit coûté pour changer fon caractère à cet égard : c'étoit donc moins vertu chés elle que tempérament. Mais elle aimoit les louanges; elle vouloit être applaudie: elle ne rendoit pas hommage à Dieu du bien qu'il avoit mis en elle; c'étoit un vol qu'elle faisoit à son créateur Une autre faute qu'elle se réprochoit beaucoup, étoit une grande délicatesse fur sa santé, sa personne & sur ses compa-Elle supportoit ceux qui n'étoient que stupides & ignorans; mais quand à ces défauts ils joignoient celui d'être présomptueux, elle devenoit leur fleau, & se faisoit un plaisir de mortifier leur sot orgueil, avec menagement pourtant; mais c'est qu'il n'étoit pas dans sa nature de le faire d'une autre façon: ainfi elle faisoit tout le mal dont elle étoit capable. Son amour excessif pour la propreté lui faisoit fuir les pauvres; elle les faisoit assister & négligeoit de le faire

fi

.

ns

is

it

cû

na

nt

re

u-

és.

ux

ons

faire elle- même. Dieu qui la vouloit plus parfaite, lui reprochoit vivement ses infidélités, & l'en punificit en lui ôtant le goût fenfible qu'elle avoit fenti dans la priere. Il est vrai que sa premiere ferveur rénaissoit dans les occasions où elle craignoit de tomber dans le péché; alors elle ctioit incessamment au Seigneur. Je lui demandai un jour si elle n'avoit jamais été à un bal masqué? Non, Dieu merci! me répondit-elle; je vous avouerai pourtant, ajoûta-t-elle, que j'eus la foiblesse de confentir à une pareille partie la première année de mon mariage : à peine eus-je donne mon confentement que je m'en répentis fans avoir le courage de me dédire. T'étois dans les plus grandes souffrances; je m'adreffai à Dieu, & le conjurai de tout mon cœur de rompre notre mascarade où certainement je me serois beaucoup ennuyée par la crainte de m'amuser trop. Il fût asses bon pour exaucer ma priere. Nous voilà quatre Dames bien parées, bien masquées, bien arrangées dans un carroffe. Nos maris nous suivoient dans un autre. Il faisoit un grand dégel, & il y avoit un amas de bouë de plus de trente pieds au milieu d'une place : notre cocher bien habilement nous mena au milieu de cet

en que not en que de nou me côt que à er mes ter hab de t vroi qu'u traîr Ce 1

pagi

deux

acci

crote

bles,

cet

fic

oit

les.

le

la

ur

ai-

lle

lui

été

me

nt,

on-

an-

on-

en-

ire.

es;

out

où

en-

rop.

ére.

ées,

un

ans

& il

ente

cher

u de cet

cet égout, nous y versa, & nous y sumes fi complettement faussées, que nos habits n'avoient plus de couleur lorsqu'on nous A' peine, fumes - nous affurées en tirât. que nous n'étions point bleffées, que nous nous envilageames reciproquement & fimes en même tems de si grands éclats de rire, que les domestiques & nos maris se mirent de la partie. Des voisins du lieu où nous avions versé, ouvrirent leurs portes, & nous prirent pour des diables de bonne humeur. Notre carrosse qui étoit encore de côté, leur apprit enfin de quoi il étoit Une bonne veuve nous invita question. à entrer chés elle où nous nous deshabillames fans ofer nous affeoir crainte de gâter ses chaises : elle nous accommoda des habits de ses filles, & comme elles étoient de taille médiocre, les robes ne me couvroient que jusqu'aux génoux, non plus qu'une de nos Dames, pendant qu'elles traînoient d'un pied à nos deux compagnes. Ce fût en cet équipage que toute la compagnie vint chés moi où nous passames deux heures à dire mille folies sur notre accident, & nous jurames sur nos habits crotes de n'en jamais remettre de semblables, crainte de nous casser le col.

Miss

## Mis BELOTTE.

qu

le

ch

tu

tê Se

ve pl

ap

q

de

PI

m

al

de

n

V

e)

Comment, cette Dame qui devint si devote, pouvoit-elle être si gaye, & badiner si agréablement? J'ai toûjours crû que la piété rendoit grave.

#### Madem. BONNE:

Vous avés eu raison, ma chère; mais grave veut dire décente & point chagrine. La vraye dévotion est toûjours gaye & amusante: jamais personne ne l'a tant été que Madame du Plessis, comme vous le verrés dans la suite de sa vie. Ce sera pour la première sois, Mesdames; aujourd'hui Lady Sensée aura la bonté de continuer à nous répéter l'histoire Romaine.

#### Lady SENSE'E.

Vous vous souvenés, sans doute, Mesdames, que les ennemis faisoient le dégât aux portes de Rome; que les Consuls ne furent point obéis lorsqu'ils commandèrent au peuple de s'enrôler; qu'ayant voulu punir les rebelles, ceux-ci se servirent du privilége que Publicala leur avoit accordé, c'est-à-dire, qu'ils appellèrent du jugement gement des Consuls devant le peuple, & que le peuple approuva leur révolte. Dans cette extrêmité, on créa un Dictateur dont le pouvoir absolu pouvoit durer six mois. On choisit pour remplir cette nouvelle magistrature, le frère de Valere Publicola, aussi entêté que lui de la liberté du peuple. Sénat fit alors une sottise qu'il répéta souvent dans la suite; il fit promettre au peuple par la bouche du Dictateur, qu'aussi tôt après avoir battu les ennemis, on travailleroit à l'abolition des dettes. Remarqués qu'en faisant cette promesse, on étoit trèsdéterminé à ne la point tenir, & qu' Apius Claudius selon sa coûtume s'opposa à cette promesse, & en fit voir les inconvéniens; mais les prédictions de ce grand homme avoient toûjours le même effet que celles de Cassandre. Elles étoient vrayes & n'étoient point crues.

i-

ue

ais

ne.

2-

été

le

era

11-

ti-

gât

ne

dè-

ou-

ent orju-

ent

J'ai dit, Mesdames, que le Sénat sit une grande sottise en promettant ce qu'il ne vouloit pas tenir: ma Bonne m'a souvent dit que cet exemple étoit une grande leçon pour les mères; je la prie de vous expliquer cela.

Madem.

## Le MAGASIN

## Madem. BONNE.

Qui croiroit qu'en étudiant l'histoire Romaine, on pût apprendre à bien gouverner sa famille? Cependant, rien de plus vrai, Meldames. Votre famille repréfente le peuple; votre mari & vous en êtes les Consuls perpétuels. Tout se passe en petit dans vos maifons, comme il fe paffeit en grand chés les Romains; par conséquent en étudiant bien l'histoire, vous pouvés profiter des bons & des mauvais exemples, & parvenir à un bon gouvernement. Amusons-nous à compter les fautes que l'exemple des Romains doit nous apprendre à éviter.

La première est le partage dans les sentimens des supérieurs, ce qui fait que l'un détruit ce que l'autre a établi. Si Publicola n'avoit point écouté fes lumières au préjudice de celles de Brutus, le gouvernement chés les Romains eut été stable & durable; on n'y auroit point vû ces changemens perpétuels : or tout changement à une loi établie est un mal, ou tout au moins est sujet à de grands inconveniens. Cela est encore bien pis, quand les insérieurs arrachent par force ces changemens à leuts supérieurs. Faites beaucoup d'attention à

ceci,

di

gl

in

Ы

dé

ch

ba

C'e

dé

ne

ba

fon

ma

Ho

fon

qui

bor

Ty

que

fair

defp

enfa

d'ab

ftrui

dépo

1,

le

es

-

it

é-

1-

n-

ue

n-

nun

11-

au

-1:

8

11-

tà

ins

ela

urs

n à

ci,

ceci, Mesdames. En vous mariant, vous devés concerter avec vos époux, les régles qu'il convient le plus d'établir pour le bon ordre de votre famille. Il faut prendre un tems suffisant pour projetter ce réglement, en bien peser les avantages & les inconveniens, pour vous y tenir inviolablement attachée, à moins que vous ne découvrissiés par la suite qu'il blesse la charité, la justice & la décence. N'abandonnés jamais votre autorité au peuple, c'est-à-dire, à quelques domestiques; ce défaut est beaucoup plus commun qu'on Les Dames qui veulent s'ane pense. bandonner à la diffipation & aux plaifirs, sont forcées de laisser tout le soin de leur maison à ce qu'on appelle à Londres des House-keepers. Ces sortes de femmes qui ne font pas faites pour le commandement, & à qui l'éducation n'a point appris à en faire un bon afage, ces femmes, dis-je, deviennent les Tyrans de vos maisons : qui veut y avoir quelque agrement, doit s'affujettir à leur faire baffement la cour; elles exercent leur despotisme jusque sur les gouvernantes des enfans. Une maîtresse ne s'apperçoit pas d'abord de cet abus; qui oseroit l'en inftruire? Les autres domestiques sont tropdépendans de celle dont ils ont à souffrir pour

pour risquer des plaintes qui les feroient chasser tôt ou tard. Ceux qui ont asses d'honneur pour ne vouloir pas obéir à tous les caprices, demandent leur congé; insensiblement la maison se décrédite : on est réduit à se servir de sujets qui ne savent où donner de la tête. Enfin, la maîtresse ouvre les yeux : elle reconnoit l'abus du pouvoir qu'elle a donné; mais elle le voit inutil ment. Cette femme est au fait des affaires de la maison, il faudroit en prendre une autre qui ne vaudroit pas mieux qu'elle; non, ce n'est pas cela qu'il faudroit : le seul reméde à ce mal, seroit de yous tenir un peu plus souvent dans votre maison, de veiller sur votre domestique, de permettre au dernier de tous de yous porter les plaintes lorsqu'on l'aura maltraîté, car, il faut adoucir autant qu'il est en vous, le joug de ces pauvres gens en les traîtant avec bonté. Mais souvenésvous que la bonté & la fermeté ne sont point incompatibles. Ne vous laissés jamais imposer la loi par vos domestiques, quand même ils se ligueroient tous ensemble pour vous arracher une exemption, un privilége, un profit. Il vaudroit mieux les Jaisser sortir dans le même jour & faire maiis the mob sile

fo

je fés ter ger tou pér

fon

che plus Ren don bon ils cest pour

que dre son neuve, que de vous laisser entâmer sur cet article.

és

n-

nt

Te

du

oit

es

n-

ux

u-

de

i-de

ura

ı'il

ens

és-

ont

ja-

ies,

m-

un

les

ai-

fon

#### Lady LOUISE.

J'ai déjà éprouvé qu'une des grandes croix du mariage vient des domestiques; je voudrois de tout mon cœur les voir as-sés raisonnables pour qu'on pût les bien traiter sans les gâter: lorsqu'ils sont honnêtes gens, j'ai envie de leur demander excuse toutes les sois que j'exige d'eux des choses pénibles, & je pourrois les battre quand ils sont insolens.

#### Madem. BONNE.

Il ne faut saire ni l'un ni l'autre, mais chercher des remédes à un mal beaucoup plus pénible qu'on ne peut se l'imaginer. Remontons à la source de ce mal. Les domestiques n'ont point été aidés par les bons exemples : ils manquent d'éducation; ils ont peu de réligion, & ce qu'ils en ont, est pris de travers. Si on peut remédier à ces trois choses qui leur ont manqué, on pourra espérer d'être bien servie. Il saut que les domestiques commencent à prendre l'idée d'un bon chrêtien, dans l'exem-Tom. Il

ple de leurs maîtres. Ne faites jamais rien devant eux dont ils puissent s'autorifer pour offenser Dieu. Un Seigneur jure contre son cocher, le traite mal; celui-ci va décharger sa mauvaise humeur sur le garçon d'écurie, jure & blasphéme contre lui, sans que le maître s'il l'apprend, ait droit de l'en reprendre, car il pourroit lui répondre : il ne faut pas qu'il y ait beaucoup de mal à cela, puisque Mylord le fait lui-même. Pour réparer l'ignorance des domestiques sur la réligion, il faut avoir soin de les faire instruire, & de les instruire vous-même.

#### Miss SOPHIE.

Comment, ma Bonne, il faudroit nous affujettir à faire le catéchisme à nos valets & à nos servantes? En vérité, cela seroit comique, & nous donnerions une bonne comédie au Public si nous le faissons.

#### Madem. BONNE.

Eh! ma chère, ce ne sera pas le Public qui vous jugera. Que vous importe qu'il vous louë ou vous méprise si vous êtes approuvées de Jésus-Christ qui est votre juge? Si Si par am qu Vo

qui pou & je r por

ans
Vot
man
de c
ftrui
fon
blaf
nête

fans

de v

vous

## des ADOLESCENTES. 195

Si vous n'avés pas le courage de le faire par amour de votre devoir, faites - le par amour propre; vous ne serés bien servie qu'à proportion que Dieu le sera chés vous. Vous bâillés, Miss Frivole?

ais

ri-

ire

-ci

le

tre ait

lui ıu-

fait

des

roir

ire

ous

lets

roit

nne

blic

qu'il

ap-

ige?

Si

## Miss FRIVOLE.

Oui, ma Bonne, parceque cette leçon qui est bien basse, est absolument inutile pour moi; j'ai de fort bons domestiques, & depuis quatre mols que je suis mariée, je ne me suis pas apperçu qu'ils se comportent mal.

#### Madem. BONNE.

Vous pourriés m'en dire autant en dix ans sans qu'ils sussent meilleurs pour cela. Vous n'entrés dans votre maison que pour manger & dormir; pouvés-vous répondre de ce qui s'y passe? j'en suis mieux instruite que vous, Madame. Votre maison est un enser, c'est-à-dire, qu'on y blasphéme autant qu'en enser. Un honnête valet qui vous a demandé son congé sans vous en dire la raison, m'a chargé de vous en avertir; je ne l'eusse pas fait si vous n'aviés rien dit, car je sais que cela I 2

est inutile : la passion du jeu commence à vous posséder. Je vous en avertirois en particulier si toutes ces Dames & tout le Public n'en étoient scandalisé. êtes sur le bord du précipice, Madame; frémissés, & arrêtés-vous s'il en est encore tems.

Pendant que vous passés les nuits aux jeux de hasard, vos domestiques vous imitent, jurent, se mettent en colere; votre maiton ne vous plaît que quand vous y voyes huit tables de jeu. Quelle vie, mon Dieu! Quelle fruit de toutes les peines que je me suis donnée! Je vous le répéte, Madame, je ne vous dirois pas ceci devant ces Dames; mais vous ne pouvés cacher ce train de vie. Je dois pourtant vous dire que si on est scandalisé de votre fureur pour le jeu : on parle bien de votre conduite; on dit que vous êtes extrêmement décente, que vous avés un air de réserve & de modestie qui contient dans le respect les hommes qui vous approchent. Cela devroit me consoler un peu; pourquoi cela ne le fait-il pas? C'est que mon affection pour vous, me fait souhaiter de vous voir parfaite. Faites un effort, Madame; commencés par rénoncer absolument aux jeux défendus : on ne peut sans crime y risquer de

de

en

les

fer

j'a

fa

lié

je

va

CO

l'é

dr pa m le pa

in

no ch ap 5

## des ADOLESCENTES. 197

de grosses sommes. Nous travaillerons ensuite à modérer votre attachement pour les jeux de société.

## Miss FRIVOLE.

Je vous le promets, ma Bonne, cela fera bien pénible pour moi, car outre que j'aime déjà passionnement les jeux de hafard, vous savés que je suis nécessairement liée à des personnes qui jouent; n'importe, je vais demander à Dieu le courage de me vaincre. Je vous prie, ma Bonne, de continuer à nous expliquer nos devoirs à l'égard des domestiques.

#### Madem. BONNE.

Je dis, Mesdames, que vous devés les instruire; si vous ne le pouvés pas à Londres, il vous est facile de le faire à la campagne. Les sermons ne sont pas assés familiers pour cette sorte de gens; ou ils ne les écoutent pas, ou ils ne les comprennent pas: lisés-leur une douzaine de lignes du nouveau Testament; saites-leur un catéchisme sur la vérité qu'elles contiennent; appliqués cette vérité à leur état; interrogés-les pour voir s'ils l'entendent bien.

I 3

A

e à en le

ous ne; ore

aux mi-

vo-

que Ia-

ces

ce

our ite;

nom-

roit e le

our

om-

uer de

gra

ce

Ro

qu

di

tin

po

fer

éte

fo

fac

au

y

te:

be

li

P

A mésure que vous augmenterés leurs lumiéres, rétranchés leur les occasions du
péché. Vous verrés dans la vie de Madame
du Plesses les moyens qu'elle prit pour cela.
Pour vous aider dans votre travail, je vous
promets, Mesdames, d'en entreprendre un.
Ce sera le magasin des pauvres, des domestiques & des artisans. Je n'oublierai
rien pour leur inculquer leurs devoirs, & si
on repand ce livre dans les écoles de paroisse, on pourra se flatter de parvenir à
être mieux servis. Nous voilà à cent lieuës
de l'histoire Romaine; continués-la, Lady Sensée.

## Lady SENSE'E.

Je vous ai dit, Mesdames, que le frère de Publicola sût le premier Dictateur. Il termina heureusement la guerre, & quitta la Dictature aussi-tôt qu'elle sût finie. Le peuple s'attendoit à voir terminer l'assaire des dettes; on y chercha des dissicultés, & on ne conclût rien. La même chose étant arrivée plusieurs sois, les plus mutins d'entre le peuple se retirèrent sur une montagne proche de Rome; on l'appella depuis le mont sacré. Les Sénateurs voyant qu'ils ne pouvoient empêcher un grand

lu-

du

me la.

ous

un. do-

erai

k fi

pa-

ir à

uës

La-

ère

Il

nie.

cul-

me

olus

fur ap-

eurs

un

grand nombre de plébéiens de se joindre à ceux qui les premiers avoient abandonné Rome, s'assemblèrent pour délibérer sur ce qu'il y avoit à saire dans un cas aussi extraordinaire. Publicola ou ceux de son parti soûtinrent qu'il salloit tout accorder au peuple pour le rappeller à Rome, puisque leur défertion dévassoit la ville; que d'ailleurs il étoit dangéreux que le peuple ne revint à sorce ouverte, & ne se vengea par le massacre des Sénateurs de la dureté dont on auroit usé à son égard. Ils ajoûtèrent qu'il y avoit une sorte de justice à abolir les dettes de ceux qui ne les avoient contractées qu'en servant la patrie.

## Miss CHAMPETRE.

Avoués, ma Bonne, qu'il n'y a rien de bon à répondre aux partisans du peuple. J'en suis si persuadée que je n'ai pas daigné lire la réponse d'Apius; j'étois trop indignée contre lui, de ce qu'il entreprenoit de contredire des raisons qui assurement ne pouvoient souffrir une replique raisonnable.

#### Madem. BONNE.

Vous me faites souvenir d'Henri quatre, I 4 ma

Ja

tar

l'é

far

pa

de

m

pa

qu

ave

rég

cit

gra

ta-

fiff

ter

un

m

qu

fie

po

T

l'é

vil

po

pa na

ma chère. Il voulut un jour affister au jugement d'un proces. Le premier Avocat donna de si bonnes raisons dans son discours pour prouver que celui dont il prenoit les intérêts, avoit raison, qu'il convainquit le Roi. Ce Prince alloit décider en sa faveur, lorsqu'on'le pria d'écouter ce que l'autre Avocat avoit à répondre. que pourra-t-il dire, repliqua le Roi : de mauvaises raisons? celles de son adverfaire font fans replique. Il ceda pourtant aux remontrances qu'on lui faisoit, & après qu'il eut entendu le plaidoyer du fecond Avocat, on lui demanda ce qu'il en penfoit? Je trouve qu'ils ont raison tous les deux, répondit Henri quatre. Vous auriés peut-être dit comme ce Prince, Miss Champêtre, si vous vous suffiés forcée à écouter le plaidoyer d'Apius; mais vous aimiés votre fentiment : vous eussiés été fâchée de guérir une erreur qui vous est chère, Vous voilà bien attrapée; je gage que vous allés être tentée de changer d'avis, ou qu'au moins vous dirés comme Henri quatre: je crois qu'ils ont raison tous les deux. Continués, Lady Senfée.

Lady SENSE'E.

Apius représenta au Sénat que s'il avoit la

au

0-0n

il

ner

ce

Et

de

r-

nt

ès

br

n-

es

u-

is

u-

és

ée

e.

ue

S,

ri

es

it

la foiblesse de céder au peuple en consentant à une injustice, il alloit en devenir l'ésclave; que le peuple, sans réconnoisfance pour une grace qu'il auroit arrachée par force, en prendroit droit d'oser tout demander, fur d'obtenir les choses les moins raisonnables quand il les exigeroit par la violence. Il dit qu'il valoit mieux que Rome fût sans citoyens, que d'en avoir de rebelles aux loix; qu'au lieu de régarder comme un malheur la fortie des citoyens révoltés, il falloit en rendre grace aux Dieux. Craignés - vous, ajoûta-t-il, de manquer d'habitans? Choifisses parmi les divers peuples qui habitent l'Italie; tous vous demandent comme une grace, le droit d'être reçûs dans vos murs. Donnés la liberté à vos ésclaves, qu'un pareil bienfait disposera à sacrifier jusqu'à la dernière goutte de leur sang pour une patrie qui les aura adoptés. Tout est bon pour nous affranchir de l'ésclavage où veut nous réduire la plus vile portion d'entre nous; tout est bon pour prévenir le rétour de citoyens capables d'abandonner la terre qui les a vû naître.

Lady

#### Lady VIOLENTE.

Avec la permission de ma Bonne, je vais faire une comparaison risible du parti de Publicola avec celui d'Apius. Je régarde le premier comme une sotte nourrice qui se hâte de donner à un ensant tout ce qu'il veut parcequ'il le demande en frappant du pied & en pleurant; & le parti d'Apius comme un sage gouverneur qui dit: quand même il seroit juste de vous accorder ce que vous demandés, vous ne l'auriés pas, parceque vous vous êtes mis en colére pour l'avoir.

#### Mijs BELOTTE.

Et moi, je suis toute étonnée que ce sage Sénat n'a it pas eu une pensée qui me vient dans l'esprit, & qui auroit tout accommodé. Publicola disoit: il est juste de soulager ceux qui se sont ruinés en servant l'Etat. Apius disoit: il n'est pas juste de priver, de dépouiller un homme d'une somme qui lui appartenoit & qu'il a prêtée sur la soi publique. Et moi, j'aurois dit: vous avés raison tous les deux; que le trésor de la république paye les dettes de ceux qui se sont ruinés en servant l'Etat:

ti

C

n

Co pa rio

fâ

el m l'Etat: tout le monde sera content, & il n'y aura aucune injustice de faite.

#### Madem. BONNE.

je

é-

ut

p-

rti

qui us ne

nis

ce

me

acuste

ferpas

me

il a

au-

ux;

det-

vant

tat:

Si vous décidés toûjours aussi juste dans votre petit empire, c'est à dire, dans votre famille, il n'y aura point à appeller de vos décisions. Eh bien! Miss Champêtre, que répondés-vous à tout cela?

#### Miss CHAMPETRE.

Que vous êtes cruelle de m'interroger, ma Bonne! Ne voyés-vous pas que je baisse les yeux toute honteuse de ma sottise? Je vous l'avoue, ma Bonne, la comparaison de Lady Violente m'a humiliée jusqu'aux larmes.

## Lady VIOLENTE en l'embrassant.

Ah, mon Dieu! ma chère, que je suis fâchée de vous avoir sait de la peine! Cette triviale comparaison m'est venue parceque je me suis souvenue de ma nourrice qui respectoit mes larmes comme si elles eussent été des perles, & qui par-là m'avoit accoûtumée à en repandre quand I 6

je voulois. C'étoient les verges que je lui montrois toutes les fois que j'avois des fantaisses. Je vous jure que je n'ai pas eu dessein de vous fâcher.

## Mis CHAMPETRE.

Eh! vous ne m'avés pas fâchée, Madame; au contraire, vous m'avés rendu un très-grand service en m'aidant à détruire mes préjugés. Je l'avoue de bonne soi, je ne me connoissois pas moi-même, à j'avois grand besoin d'apprendre à me désier de mes lumières & même de ma bonne volonté. Ma Bonne l'a fort bien trouvé, que mes erreurs me sont chères, & quand on m'en arrache une, il semble que l'on m'ôte ma peau, tant je souffre.

#### Madem. BONNE.

Prût à Dieu que celles qui ont de pareils défauts, suffent aussi sincéres que vous, elles seroient bientôt corrigées. Adieu, Mesdames! Miss Champêtre, vous m'avés demandé une demie-heure; vous pouvés venir cet après-diné, je serai seule.

q

#### des ADOLESCENTES. 205

## \$(\$(\$(\$(\$(\$(\$(\$(\$)))))))

## CONVERSATION PARTICULIÈRE.

Madem. BONNE. Miss CHAMPETRE.

## Mifs CHAMPETRE.

u

e .,

e

n

82

10

ils

15,

u,

vés vés

N-

Ah! ma Bonne, que j'avois un grand besoin de vous entretenir! Depuis cinq mois je désire de vous ouvrir monâme, de vous consier mes peines, de prendre vos conseils. Si j'osois, je vous dirois que je suis la plus malheureuse personne du monde.

#### Madem. BONNE.

Je ne vous croirois pas, ma chère; on ne peut être malheureuse quand on est chrêtienne: vous pouvés être dans un état de souffrance; mais la souffrance n'est point un mal aux yeux de la soi.

## Miss CHAMPETRE.

Mes peines font d'une telle nature que la foi les augmente: ce que je vais vous

vous déclarer, ma Bonne, je l'ai renfermé jusqu'à présent dans mon âme; je suis même déterminée à n'en point parler à ma mère: quelque amitié que j'aye pour vous, je vous laisserois croire comme aux autres, que je suis heureuse & contente; mais j'ai besoin de conseil, & ce motif à ce que je crois, rend ma considence légitime, car ensin, c'est de mon mari que j'ai à me plaindre, c'est lui qui me fait passer dans les larmes tout le tems où je puis pleurer sans témoins. Le soin de sa réputation me seroit étousser mes peines à vos yeux, si le désir de lui être utile, ne me rendoit indiscréte.

#### Madem. BONNE.

Je ne puis trop louer votre délicatesse à parler des désauts de votre mari, & je vous assûre que la seule charité m'obligera à les entendre; cependant, ma chè e, vous me surprenés: on dit qu'il est le plus honnête homme du monde.

## Miss CHAMPETRE.

Autant qu'on le peut être sans réligion. Ah! que j'ai bien éprouvé ce que vous nous nous avés tant de fois répété! Un homme fans réligion a de la probité fauf le respect de sa passion dominante. Mon époux est un être incompréhensible; tâchés, ma Bonne, de saisir son caractère sur le peu que je suis en état de vous en dire: Premiérement, il ne croit point en Dieu, & il craint, je ne sais quoi, ce n'est pas le diable; ce qu'on en dit, est trop lié avec l'idée de la divinité: c'est une terreur vague, indéterminée, qui ne pose sur rien.

Secondement, il croit que notre être finira avec notre vie; il donne de fort mauvaises raisons de son opinion: Lady Violence pourroit les réduire en poudre, & moi austi, je crois, quoique je sois moins habile qu'elles mais pour combattre un fentiment, il faudroit convenir de quelques principes : or ce mot principe eft la bête d'horreur de mon époux. En conféquence de son opinion de la mortalité de l'âme, il croit qu'il est raisonnable de ne se contraindre en rien dans cette vie: ainsi le caprice est sa régle, le plaisir sa loi. Comme il a beaucoup d'esprit, & que d'ailleurs il est d'un âge où les passions ne font pas fort vives, il en impose à tout le monde fur ses sentimens; il ne me les a avoués

us

es

ne

n-

n.

us

ous

fi

9

0

p

21

q

m

ép

fu fu

pl

CO

pa

VC

CO

na

ce

l'I

m

avoués que dans l'espérance de me les saire partager. L'inutilité de ses soins ne l'a point dégoûté: je souffre une picoterie perpétuelle sur ce qu'il appelle ma dévotion; il raille devant moi de ce que la réligion a de plus saint; il prétend que j'écoute ses blasphémes, & resuse d'entendre mes raisons, ou n'y répond que par de plattes plaisanteries. Ah! ma Bonne, quel reméde apporter à un tel mal? La conversion de ce pauvre homme me paroit impossible.

#### Madem. BONNE.

Souvenés-vous, Madame, que ce qui est impossible aux hommes, ne l'est pas à Dieu: il saut un miracle pour convertir votre époux; mais ce miracle, j'ose vous prédire qu'il l'accordera à vos prières & à votre bonne conduite. Il saut d'abord lui faire aimer, estimer au moins la réligion par votre douceur, votre complaisance, & l'assiduité à faire tout ce qui pourra lui plaire. Il saut en second lieu assiéger, pour ainsi dire, le trône de la miséricorde de Dieu par de prières serventes & continuelles. Imaginés-vous être la Cannanée qui va demander à Jésus la guérison de sa fille;

## des ADOLESCENTES. 209

fille; elle étoit bien déterminée à ne point quitter les pieds du Sauveur qu'elle ne l'eut obtenue. Prenés la même résolution; priés au nom de Jésus, avec humilité, avec ferveur, avec consiance, & croyés que vous serés exaucée.

## Mis CHAMPETRE.

J'avoue, ma Bonne, que je m'y suis mal prise; moitié par amour pour mon époux, moitié par amour propre, je me suis souvent emportée dans nos disputes, surtout quand il tourne mes discours les plus sérieux en plaisanterie.

#### Madem. BONNE.

ni

à

19

à

ui

n

80

ui

۲,

le

iée

; ;

Ne vous étonnés pas, Madame, si cette conduite n'a rien opéré de bon. Ce n'est pas par votre éloquence & vos talens que vous pourrés arracher le funeste voile qui couvre les yeux de votre époux. L'esprit naturel avec lequel vous avés entrepris cette bonne œuvre, a tout gâté; c'est par l'Esprit de Dieu que vous pouvés seulement réussir: vous l'avés éloigné.

## Mifs CHAMPETRE.

Je n'entend pas bien, ma Bonne, ce que vous voulés dire par ce mot, l'esprit naturel.

#### Madem. BONNE.

C'est un mauvais esprit qui vient gâter ce que nous faisons de meilleur. Remarqués, ma chère, que nous aimons naturellement à réuffir dans les choses que nous entreprenons, & que fouvent nous y cherchons moins la gloire de Dieu que notre propre satisfaction. Ce dernier motif se cache fi habilement qu'il est difficile de n'y être pas trompé; mais il y a-une marque infaillible pour démêler la pureté ou l'imperfection de vos vûës. Si vous ne cherchés que la gloire de Dieu, vous gémirés de l'inutilité de vos soins; mais vous en gémirés en paix & fans trouble. Si au contraire, vous agisses par esprit naturel, vous sentirés du dépit, de l'impatience, du dégoût; vous serés prête à tous momens de tout abandonner.

jo

V

ti

je

Ce

m

## Miss CHAMPETRE.

Mais, ma Bonne, il faudroit être une Sainte Sainte pour agir avec ce désintéressement, & vous savés sort bien que je ne la suis pas; d'ailleurs, si ces mauvais motifs sont en moi sans que je m'en apperçoive, comment puis-je les détruire?

#### Madem. BONNE.

1-

15

1-

re

fe

ue

n-

-15

rés

en

n-

ous

dé-

de

une

Je conviens que vous n'êtes pas une Sainte; mais Dieu vous met dans une pofition où il faut que vous la devenies nécessairement si vous ne voulés pas manquer votre vocation. Ce n'est point par hafard que vous êtes chargée d'un ouvrage qui ne peut réuffir que par la pratique constante des plus héroïques vertus. Quant à l'impersection de vos motifs, il faut y renoncer sans cesse, & dire mille fois le jours: Mon Dieu, je ne veux agir que pour vous. Seigneur, je vous confacre mes actions. Purifiés mes intentions : donnés-moi la grace de n'avoir que vous pour motif; je renonce à toute autre intention que celle de procurer votre gloire. Vous ne m'aves pas dit un mot de cette femme de charge dont vous aviés tant de peur.

## Miss CHAMPETRE.

C'est que j'ai la tête si pleine de la malheureuse

heureuse situation de mon époux que je ne pense pas au reste. Cette femme est fort impertinente à ce que je crois; mais elle n'a eu aucune occasion de me le prouver : j'ai si peu resté chés moi depuis mon mariage. Il est pourtant vrai qu'elle est pour moi un objet odieux; elle a deux petites nièces qu'elle a permission d'avoir presque toujours au château : ces enfans portent leur bâtistére sur le visage, car elles resfemblent à mon époux comme deux gouttes d'eau; il m'a dit en riant qu'on l'accusoit d'en être le père, que c'étoit une calomnie, qu'il me donnoit sa parole d'honneur de ne me jamais donner sujet d'être jalouse d'aucune femme, & qu'il m'étoit absolument attaché. Je l'ai crû d'autant plus fincére dans ses promesses, que sa Dulcinée est devenue dégoûtante à force de se bien nourrir; c'est une boule. Je n'ai pas voulu le presser sur l'aveu du passé qui ne m'importe guére. Voilà où j'en suis sur cet article.

te

fe

V

é

de

Ce

jol

de pe

for

tio

#### Madem. BONNE.

Ah! ma chère, Dieu vous veut absolument à lui; vous n'en pouvés douter. Que d'actes héroïques de vertu il met, pour pour ainfi dire, sous votre main! Vous êtes assise sur des monceaux d'or, d'argent, de diamans & de perles. Tous ces tréfors sont en votre disposition : vous pouvés vous faire une fortune immense pour l'autre vie; vôtre état est digne d'envie aux yeux de la foi: hâtés-vous d'en tirer tout le parti possible. Il faut d'abord presser votre mari de vous dire si ces enfans lui appartiennent, & feindre de ne pas foupconner leur mère; vous dirés à votre époux, que vous ne fouhaités de connoître s'il est le père de ces enfans, que pour devenir leur mère, & vous charger de leur éducation. Ne lui laissés pas un moment de répos, jusqu'à ce qu'il vous ait accordé cette grace. Les deux petites filles, sontelles aimables? Quel âge ont-elles?

r

e

t

t-

c-

ne

le

et

'il

rû

es,

ile.

oilà

blo-

iter.

net,

pour

## Mis CHAMPETRE.

L'ainée a fix ans, & elles sont d'une jolie figure. Mon mari dit qu'elles ont de l'esprit: elles en ont la mine; mais personne ne peut les souffrir dans la maison, tant elles sont méchantes. C'est peut-être l'esset de leur mauvaise éducation: je ne sentirois pas de répugnance à m'en charger, ce sont deux petites âmes qu'il

qu'il seroit beau d'arracher au vice; mais fi je veux les corriger de leurs mauvaises habitudes, leur mère croira que je ne les corrige que par haine.

#### Madem. BONNE.

Peut-être bien, ma chère; mais il faut risquer quelque chose quand il est question de la gloire de Dieu: d'ailleurs, il faut habiller ces enfans mieux qu'ils ne le font actuellement, leur donner un maître à danser, leur apprendre vous-même la mufique; voilà les trois points qui prouvent qu'on aime les enfans chés les âmes vulgaires; voilà selon elles, en quoi consiste toute l'éducation. Si donc cette femme est persuadée que vous donnés à ses enfans la meilleure éducation du monde, elle pa-Après tout, ma tientera sur le reste. chère amie, il est question de faire un trèsgrand bien que la providence vous préfente. Quelle gloire pour vous d'être l'instrument dont il veut bien se servir! Quelle joye pour vous, si vous pouvés enléver à Satan des enfans qui semblent être voués au péché par leur naissance! En vérité, je suis jalouse du bien que vous

fei

#### des ADOLESCENTES. 215

aurés occasion de faire. Voilà un amusement bien glorieux & bien agréable; car je suis sûre que les progrès de ces enfans dans la vertu vous dédommageront avec usure de la petite peine que vous prendrés.

## Miss CHAMPETRE.

t

it

1-

lle

ne ns ama èsetre eir! enêtre En Vous me séduisés, ma Bonne; c'en est fait: je sens que Dieu me donne le courage d'entrer dans la pénible carrière qui s'offre à moi. Priés pour moi, ma Bonne; vous sentés que j'en ai grand besoin.

Fin du Second Tome.





